



# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.597

LA PAZ, BOLIVIA, MIERCOLES 17 DE JULIO DE 1996 - 32 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAÍS, Bs. 3.00

HEMEROTICA



En esta  
Edición

Golpe



Hoy se rendirá homenaje a las víctimas del golpe militar encabezado por el ex general Luis García Meza, actualmente preso en la cárcel de Chonchocoro (Página 4).

**Pensiones**  
Goni se reúne hoy con los partidos opositores para explicar el polémico proyecto de Ley de Pensiones (Página 5).

**Paro**  
El paro de los médicos y trabajadores de salud, que se inició ayer y continúa hoy, perjudica a la población de escasos recursos, dijo el gobierno (Página 6).

**Antidrogas**  
EE.UU. proyecta ampliar las zonas de combate de "alta intensidad" contra el tráfico y consumo de drogas (PRESENCIA del Mundo, página 6).

**El Dólar**  
1 \$US = 5,09 Bs.

Para jóvenes y adultos

## La Iglesia de La Paz pide una justa seguridad social



**HOMENAJE A LA PAZ.** - El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y su esposa saludan al obispo auxiliar de la Arquidiócesis de La Paz, monseñor Gonzalo del Castillo, en la Catedral Metropolitana durante los oficios religiosos en homenaje al 186 aniversario de la Revolución de julio de 1809.

El obispo auxiliar de la Arquidiócesis de La Paz, monseñor Gonzalo del Castillo, pidió ayer una justa seguridad social y demandó comprensión en favor de los sectores más necesitados de Bolivia. El prelado hizo la exhortación en la homilía que pronunció en la celebración del Te Deum en homenaje a la Revolución Libertaria de 1809.

En presencia del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, ministros de Estado, autoridades policiales, militares y departamentales, el obispo dijo que es "necesario educar en el uso correcto de los bienes", siguiendo lo que enseña el Salmo 14: la honradez, la práctica de la justicia, las intenciones leales, la huida de toda calumnia, no hacer mal al próximo y no difamar al vecino.

En Potosí, el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Edmundo Abastofor, anunció que la Iglesia Católica fija posición sobre los aspectos éticos del proyecto de Ley de Pensiones, sin detenerse en la parte técnica. El interés de la CEB es proyectar las consecuencias que tendría la apli-

cación del proyecto sobre un sector vulnerable de la sociedad como es el de los jubilados.

Desde otro ángulo, el economista Rolando Morales advirtió que más de 1.400.000 personas, entre campesinos e informales, quedarán marginadas de la seguridad social porque no podrán afiliarse a una AFP, que recibiría sólo a quienes ganan Bs500 o más.

En el campo político, los jefes de ADN, Hugo Banzer Suárez, y del MIR, Jaime Paz Zamora, reiteraron sus cuestionamientos al proyecto de ley, mientras el ministro de Comunicación Social, Guillermo Richter, calificó las críticas de "electoralistas".

PRESENCIA del País y Economía página 12

Primer escollo para la reforma electoral

## Hugo Banzer y Jaime Paz rechazan la prohibición para financiar campañas

*La propuesta de la Corte Nacional Electoral de prohibir a los partidos políticos la recepción de aportes de empresas nacionales o extranjeras para financiar sus campañas electorales fue rechazada ayer por los jefes de ADN, Hugo Banzer Suárez, y del MIR, Jaime Paz Zamora.*

"Yo supongo que la Corte nos dará el dinero para hacer política, porque a una limitación debe venir una solución", afirmó Banzer al destacar que en todas partes del mundo la

política se hace con algo de dinero.

Jaime Paz propuso que la Corte Nacional Electoral también legisle una apertura "igualitaria de los partidos

políticos a los medios de comunicación" ya que la propaganda masiva demanda los mayores costos en una campaña.

Página 4



**APLAUSOS y SILDOS.** - Mientras los jefes de ADN, Hugo Banzer Suárez, y del MIR, Jaime Paz Zamora, recibieron aplausos durante los actos cívicos del 16 de julio, el Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada soportó los sildos de los ciudadanos que se concentraron en la Plaza Murillo.

Clinton quiere evitarse problemas

## EE.UU. posterga fecha para abrir juicios con la ley Helms-Burton



*El Presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, en una maniobra que busca evitar problemas internos y externos, postergó por seis meses la fecha para iniciar -mediante el Título III de la controvertida "Ley Helms-Burton"- querellas contra inversionistas extranjeros en Cuba.*

El portavoz presidencial Michael McCurry dijo que la decisión apuntaba a alentar a sus aliados a trabajar con su país para "acelerar cambios en Cuba", puesto que a partir del 1 de agosto, Washington buscará negociar con otros países la aplicación de una serie de medidas para alentar reformas democráticas y económicas en Cuba.

Canadá se declaró satisfecha por la decisión de Clinton, pero dijo que seguirá desarrollando su propia legislación para combatir la ley. "Necesitamos asegurarnos de que esta decisión no sea revertida un día después", declaró el ministro de Cooperación Internacional, Pierre Pettigrew.

Por su parte, la Unión Europea no se mostró muy optimista con la decisión de Clinton, al decir que la Ley Helms-Burton sigue siendo "una espada de Damocles", ya que "la situación se mantiene igual que ayer", según Peter Guilford, portavoz del comisario de Comercio Sir Leon Brittan.

Los analistas, por su parte decían que Clinton trató de quedar bien con Dios y con el Diablo.

PRESENCIA del Mundo, página 8

## Los aeropuertos serán privatizados hasta fin de año

*El socio de la empresa Ernst & Young, Roberto Toso, confirmó que los aeropuertos de Viru Viru, El Alto y Jorge Wilstermann serán privatizados en la presente gestión.*

El funcionario de la Ernst & Young, consultora encargada de manejar la privatización de los aeropuertos de Bolivia, explicó que las licitaciones se recibirán el 2 de agosto y se necesitarán dos meses de evaluación antes de anunciar el ganador final.

Empresas canadienses, estadounidenses, francesas, italianas y españolas están interesadas en manejar los aeropuertos bolivianos, dijo Toso al comentar

tar que Bolivia, probablemente, es el primer país del mundo que pone sus principales aeropuertos en manos privadas.

La Paz, Cochabamba y Santa Cruz manejan el 98% del tráfico internacional y 75% del tráfico interno, agregó ante unos 200 ejecutivos que asistieron a la conferencia del Grupo de Investigación Mundial sobre Privatización de Aeropuertos Latinoamericanos.

Página 7

## Marcelo Quiroga Santa Cruz

Por Walter Vásquez Michel\*

**M**arcelo Quiroga Santa Cruz, con la profunda convicción que tenía de que los recursos naturales no renovables bajo el control del Estado abren el camino a la ruptura de nuestra dependencia, en 1969 fue el artífice de la nacionalización de nuestros hidrocarburos, en poder de la Gutiérrez y Cia.

Con su lucha y su sangre, contribuyó a derrotar las dictaduras, que asolaron nuestro país por más de 18 años; sin embargo, esto no significó el establecimiento de una democracia con la concepción y los objetivos por los cuales se sacrificó el pueblo y murió el líder socialista. No sólo se trataba sólo de eliminar las for-

mas más abominables de represión y preservar el carácter antipopular y antinacional de los regímenes de fuerza; tampoco era cuestión de establecer las formalidades de la legalidad institucional, en una suerte de ficción constitucional, y asegurar la continuidad del privilegio de que gozaban sectores minoritarios, burlando de esta manera, el ejercicio de una auténtica democracia por la que el pueblo había luchado.

Para Marcelo Quiroga Santa Cruz, nuestra atrofia económica y social no es la consecuencia del rezago histórico de un desarrollo capitalista, sino secuela de una relación de subordinación económica y estructural.

Desarrollo económico y dependencia son términos antagonicos e irreconciliables en el proceso de creación de la riqueza y del desarrollo de las bases económicas de Bolivia.

Cualquiera sea la forma que adquiere el modelo económico impuesto por el poder unipolar, constituye un fenómeno de poder que acentúa las contradicciones entre los desposeídos y los privilegiados.

La globalización de la economía y todos los conceptos sobre los que se asienta la política neoliberal incluyen necesariamente el concepto de imperialismo, que en última instancia significa el fortalecimiento de la dependencia.

El pensamiento de Marcelo Quiroga Santa Cruz estuvo presente en la lucha de la clase obrera y de los sectores empobrecidos que enfrentaron la ley de capitalización de YPF; los partidos políticos que se reclaman del campo popular brillaron por su ausencia, con excepción de CONDEPA que reafirmó en las calles sus principios contrarios al neoliberalismo, en defensa de la soberanía nacional.

La clase obrera y los socialistas recordamos el 16 aniversario del asesinato de Marcelo Quiroga Santa Cruz y rendimos nuestro homenaje al líder socialista.

\*Fundador del PS-1. La Paz.

## La llama, un factor importante para la economía de Bolivia

Por Rolando Kempff Bacigalupo\*

**L**a llama, la alpaca, la vicuña y el huanacu pertenecen a la familia de los camelídos sudamericanos. Los citados aquénquidos habitan principalmente en los Andes bolivianos y peruanos así como en Chile y Argentina, en alturas que van de 3.500 a 5.000 metros sobre el nivel del mar.

Las duras condiciones del medio hacen que la llama produzca un largo y fino pelo con excelente capacidad aislante. Sólo así puede este mamífero resistir los enormes cambios de temperatura así como la elevada radiación ultravioleta e infrarroja del sol.

La fibra más preciosa del mundo es el pelo de la vicuña que tiene 13 micras de densidad, el segundo en calidad es el cashmere. El pelo de la llama de debairing, que es el proceso de descardado, tiene una densidad de 22 micras y lo convierte así en la tercera fibra más preciosa en el mundo. En virtud a ello, la ampliación de los aquénquidos en Bolivia debe basarse en el desarrollo llamerero. La alpaca tiene aproximadamente 23 micras con un pelo muy apreciado.

En la época del incario se estimaba que existía en la región andina 30 millones camelídos. En la actualidad, en Bolivia se tiene 2 millones de llamas, 300.000 alpacas y 7.000 vicuñas aproximadamente.

Una especial característica de esta noble fibra de la llama es su gran gama de colores naturales. Existen catorce colores básicos y una enorme cantidad de tonalidades y mezclas.

Estas condiciones más un cuidadoso trabajo industrial y manual del artesano, hacen del tejido y las prendas de llama y alpaca un valioso objeto, motivo de satisfacción para quienes lo producen o poseen.

La alpaca -al igual que la fibra de los camelídos existe gran demanda para realizar con esta lana tejidos con una combinación de colores muy refinada para el mercado nacional y el de exportación.

En los últimos años se ha observado que el sector privado ha incursionado en la crianza de camelídos y el desarrollo de hilanderas y artesanas. Todo hace esperar la generación de divisas con proyectos integrales.

En Bolivia existen varios programas para el desarrollo de la crianza de camelídos, auspiciados por la Comunidad Económica Europea y la Junta del Acuerdo de Cartagena, que beneficiarán al campesino, pequeño productor de las altas montañas y el altiplano.

En el sector de camelídos tanto en lana de alpaca como en productos manufacturados de pelos de alpaca y llama, en la gestión 1990 se exportó:

bezas alimentadas en los pobres terrenos de nuestros Andes. Habrá que señalar que en los últimos años han surgido empresas privadas con módulos de crianza de camelídos.

La fibra obtenida de estos animales puede ser utilizada con resultados fabulosos por los profesionales que podrán conseguir materiales e hilos superiores a los que se encuentran en el mercado.

Debido a la calidad de la fibra de los camelídos existe gran demanda para realizar con esta lana tejidos con una combinación de colores muy refinada para el mercado nacional y el de exportación.

En los últimos años se ha observado que el sector privado ha incursionado en la crianza de camelídos y el desarrollo de hilanderas y artesanas. Todo hace esperar la generación de divisas con proyectos integrales.

En Bolivia existen varios programas para el desarrollo de la crianza de camelídos, auspiciados por la Comunidad Económica Europea y la Junta del Acuerdo de Cartagena, que beneficiarán al campesino, pequeño productor de las altas montañas y el altiplano.

En el sector de camelídos tanto en lana de alpaca como en productos manufacturados de pelos de alpaca y llama, en la gestión 1990 se exportó:

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

\*Economista. La Paz.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.; 1.063 kilos de alfombras y tapices de pelos finos, con un valor de 27.650.00 \$us.; 15.056 kilos de cueros de llama y alpaca secos y salados con un valor de 11.832.00 \$us., totalizando \$us. 9.023.155,00. También se exportaron animales vivos. Se estima un potencial aproximado de 40 millones de dólares de exportación anual, que es lo que exporta actualmente el Perú.

Por otra parte hubo un proyecto con el Banco Mundial e Hilanderas Vlachá, que lleva varios años encajonada. Esta hilandería podría incorporarse en el sistema de privatización.

La crianza de llamas y alpacas, la instalación de hilanderas para hilados, tejidos de lana a punto de telas, así como las prendas hechas a mano en sector de la artesanía, podrán generar proyectos integrados y fortalecer un importante sector de la economía de Bolivia.

68.960 kilos en prendas de vestir pelo fino, con un valor de 2.386.789,00 \$us.; 504.825 kilos de pelos finos de llama y alpaca, con un valor de \$us. 6.514.185; 8.252 kilos de pelos suicos de llama y alpaca, con un valor de 46.247.000 \$us.; 1.112 kilos de otras prendas de pelos finos (llama y alpaca), con un valor de 36.454.00 \$us.;

## Castigo a futuros jubilados

**E**n materia de reformas de pensiones, llevarlas a la práctica siempre ocasiona platos rotos y, entonces, es inevitable que alguien tenga que pagar el costo de los quebrantos. Esa carga rara vez la asume el Estado que promueve los cambios y que en ejercicio del poder opta por repartirla con equidad entre los diversos sectores involucrados. La sabiduría del estadista consiste en evitar que se produzcan grandes desequilibrios en esa distribución del sacrificio, para no dar lugar a una mayor concentración de la riqueza en pocas manos, mientras paralelamente se multiplica el número de pobres.

El sector más duramente castigado por la nueva Ley de Pensiones será, sin duda alguna, aquel que agrupa a los futuros jubilados, aproximadamente 400 mil trabajadores que actualmente son aportantes al sistema de reparto y cuyas edades fluctúan entre los 25 y los 55 años, más aquellos comprendidos entre los 56 y los 65 que aún contando con 180 aportaciones no habían iniciado su trámite de jubilación. El segmento de 25 a 35 tiene la opción de incorporarse a la capitalización individual con la pérdida de todos sus aportes efectuados al sistema de reparto. Tendrán que pensarlos. Los demás están tácitamente excluidos.

Para todos ellos, repentinamente, la exigencia de aportaciones para acceder a la jubilación se eleva de 180 a 300, lo cual equivale a diez años más de trabajo continuo, si es que tienen la suerte de no quedar cesantes a cierta altura de tan largo camino. El desempleo es, en este momento, uno de los graves problemas que confronta nuestro país y está comprobado que las posibilidades de ocupación se hacen más difíciles para una persona a medida que su edad avanza.

Con el sistema de libre contratación vigente es ilusorio pensar en un década de inactividad laboral para un trabajador, sea del sector público o del privado. Por ello, con fundada razón, muchos de los que se encuentran en esta franja se preguntan qué acontecerá si por cualquier motivo la desocupación los atrapa antes de haber completado sus 300 aportaciones. Si no consiguen nuevo trabajo ¿tendrán que decir adiós a la jubilación, perdiendo todo o parte del dinero que pusieron en el sistema de reparto? Convendría una explicación oficial al respecto.

Subir la edad de jubilación a 65 años para varones y 60 para mujeres manteniendo el número de aportaciones en 180 hubiese sido menos cruel que elevarlas a 300, porque lo que se consideraba un mal -la ampliación de edad jubilatoria en una década- terminaría aplicándose indirectamente y de hecho junto con otro castigo peor que es la exigencia de más aportes. Aquí sí encaja, como a medida, eso de que "el remedio resulta peor que la enfermedad."

Pero eso no es todo en materia de castigos. Según el artículo 31 del proyecto de Ley de Pensiones relativo a la renta básica por vejez en el sistema de reparto, cuyo pago corresponde al FOPEBA, ésta "cubrirá el 30% del promedio de los últimos 24 salarios cotizables". Esto, a decir de la Confederación de Jubilados y Rentistas, significa que para los futuros pensionados se reducirá a la mitad el porcentaje de cobertura, que antes alcanzaba al 60% de ese promedio salarial cotizable.

Es bueno que el Presidente haya optado por alargar unas semanas el tiempo de explicaciones y debate público sobre esta reforma que afectará profundamente a la vida de los trabajadores y al futuro de todo el pueblo boliviano. La discusión del proyecto en profundidad podría contribuir a enriquecerlo, tornándolo más equitativo.

**La pobreza encierra a tres quintas partes de la humanidad**

## Una cárcel de la que pocos pueden escapar

*El informe del PNUD, divulgado en Washington, reclama un "pacto" entre el Norte y el Sur para que los países pobres "demuestren su voluntad de invertir en su gente y sus economías" y los ricos "ofrezcan ayuda, alivio de deuda y concesiones comerciales".*

Por Abid Aslam

**T**res quintas partes de la humanidad viven en la cárcel de la pobreza y tienen pocísimas posibilidades de escapatoria en el corto plazo, dijo James Gustave Speth, administrador del Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD).

Los más de 1.000 millones que viven en la pobreza habitan en 45 países menos desarrollados (PMD). Para liberarlos, se requerirá "un nuevo enfoque de solidaridad global", de acuerdo con el Informe de Desarrollo Humano (IDH) de 1996, elaborado por el PNUD.

Este compromiso debería asegurar que el crecimiento económico se distribuya equitativamente entre los países y dentro de ellos y que sus beneficios se traduzcan en mejoría de la situación humana (salud, educación, puestos de trabajo y poder de compra).

El informe, divulgado en Washington, reclama un "pacto" entre el Norte y el Sur para que los países pobres "demuestren su voluntad de invertir en su gente y sus economías" y los ricos "ofrezcan ayuda, alivio de deuda y concesiones comerciales".

Según el IDH, este compromiso "generaría crecimiento y suministro de servicios sociales básicos".

Puede tratarse de una idea voluntaria. El propio informe indica que la ayuda de la comunidad internacional a los PMD es un "compromiso incumplido". La ayuda se redujo, el alivio de la deuda sigue siendo una quimera y las concesiones comerciales probaron ser solo promesas.

El Programa de Acción adoptado en 1990 por la Segunda Conferencia de Naciones Unidas sobre los PMD implicaba que se mejoraran las condiciones de acceso de los productos producidos por esos países a los mercados internacionales.

En cambio, según el IDH, "los países industrializados redujeron 25 por ciento los aranceles sobre los productos industriales del mundo en desarrollo, pero las mismas tarifas cayeron 40 por ciento para las mercancías procedentes de otros países industrializados".

La competitividad de los PMD se vio "severamente erosionada" y estos países debieron aceptar las obligaciones de la Ronda Uruguayana del Acuerdo General de Aranceles y Comercio (GATT), algunas de las cuales no habían sido aceptables para el mundo en desarrollo hace algunos años, según el informe del PNUD.

Otros compromisos del Programa de Acción de 1990, además de los comerciales, tampoco fueron cumplidos, según un estudio de la Conferencia de Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) mencionado en el IDH.

Entre las metas incumplidas se cuentan la generación de crecimiento acelerado de los PMD, esfuerzos para la mejora de la educación, la salud y el saneamiento, el aumento de la asistencia al desarrollo en relación al producto interno bruto (PIB) de los países donantes y la reducción de la deuda.

El ingreso por persona promedio en los PMD está "cayendo a un ritmo acelerado", lo cual pinta malas perspectivas para el desarrollo futuro".

Parte de esta caída se debe al crecimiento de la población, pero también "refleja falta de progresos en la implementación del Programa de Acción" de 1990, según el IDH.

Se registraron progresos modestos en materia de alfabetización de adultos y expectativa de vida a comienzos de la década del 90, pero, de acuerdo con los autores del estudio, "el ritmo de estas me-

joras se está desacelerando, mientras los muy flojos resultados de crecimiento económico ponen en cuestión su sustentabilidad".

Los PMD se vieron, en cierto grado, impedidos de desarrollar esfuerzos en materia social por problemas políticos y de corrupción, pero también por falta de ayuda al desarrollo, y por la caída de la ayuda al desarrollo efectuada por instituciones de gobierno o intergubernamentales.

El Programa de Acción de 1990 establecía que los países donantes destinarián al menos 0.15 por ciento de sus PIB a la ayuda al desarrollo en 1995, y que ese porcentaje se incrementaría a 0.2 por ciento en el 2000.

"Pero la ayuda a los PMD cayó de 0.09 por ciento del PIB de los países donantes en 1990 a 0.07 por ciento en 1993", según el IDH.

Y, a pesar de las medidas para aliviarla, "la deuda externa total aumentó de 114.000 millones de dólares en 1990 a unos 127.000 millones de dólares en 1993", afirma el PNUD.

"Los repagos de deuda frecuentemente absorben entre un cuarto y un tercio de las limitadas ganancias de los gobiernos de países en desarrollo", por lo cual se requieren "nuevas iniciativas" para la reducción de la deuda, especialmente en favor de los 32 países más afectados por el problema.

Speth se mostró complacido por la reducción de la "tensión filosófica" que confronta al sistema de Naciones Unidas con el Fondo Monetario Internacional (FMI) y el Banco Mundial, pero acotó que las nuevas iniciativas sobre alivio de deuda deben incluir no solo nuevas ideas sino también nuevos recursos.

(Washington/Inter Press Service)



## Desde el sur

Por Wilson Mendieta Pacheco

## Los nómadas felices de la Ruta Quetzal

**N** i más ni menos. Los nómadas felices de la Ruta Quetzal. Ese concepto nace del ideólogo e impulsor de este proyecto de viajes destinado a jóvenes hispanoamericanos de 16 a 17 años de edad, el periodista y agrónomo Miguel de la Quadra Salcedo, quien con sus propias palabras expresa que "es un vendedor de ilusiones teniendo un puente entre España y los ciudadanos de América".

"La Ruta Quetzal" -dice en una entrevista publicada en el Boletín de Información Diplomática de Madrid- es un proyecto dirigido a toda Iberoamérica, a España y al resto de Europa para que los jóvenes se conozcan entre sí y sepan que hay un patrimonio cultural de ida y vuelta". "Es importante que los españoles vayan a América, pero es todavía más importante que los americanos vengan aquí para que sepan quiénes somos", enfatiza el influyente y feliz nómada que cada año dirige más de tres centenares de jóvenes que recorren diferentes países de nuestro continente.

El año que corre los expedicionarios -que mediante un concurso de conocimientos han sido agraciados con una plaza en tan interesante caravana- se hallan en Bolivia cumpliendo un itinerario que abarca las misiones jesuíticas del oriente, Camiri, Sucre, Potosí, Uyuni, La Paz, Tiahuanaco, el Lago Titicaca, los Yungas, Coroico, San Ignacio de Moxos, Trinidad y Santa Cruz.

El programa, que ha llegado a su quinta versión, es financiado por la Universidad Complutense de Madrid, el Banco Estatal Argentino de España, el Ministerio de Asuntos Exteriores y las comunidades europeas, habiendo sido declarado de interés universal por la UNESCO.

Miguel de la Quadra Salcedo, perseverante como nadie, dedica su vida a la juventud. Recuerda que "la Ruta Quetzal" empezó a gestarse en el transcurso de una cena a la que asistió el Rey Juan Carlos, quien preguntó cómo se podía

poner en marcha un plan para unir a la comunidad Iberoamericana, habiendo surgido esta idea que se concretó superando todo cálculo inicial".

El nombre de "quetzal" proviene de la voz mexicana "quetzalli" que corresponde a un ave trepadora de la América tropical, de plumaje suave, verde tornasolado y rojo. El quetzal figura en las armas de Guatemala y su moneda tiene esta designación.

En la actualidad más de 300 estudiantes de 39 países, con el denominativo de "Expedición al Legionario Potosí", como aves trepadoras están atravesando selvas, valles, ciudades, montañas, lagos, salares y pampas del territorio nacional, cuyo recorrido perdurará para siempre.

En el viaje no sólo se conocen monumentos, parques, sitios hermosos o zonas de extrema pobreza, sino también el itinerario contempla seminarios, conferencias y talleres. Por ejemplo, en la ciudad patrimonial de Potosí, la Casa de Moneda durante tres días sirve de escenario para disertaciones sobre el cultivo de la papa en la zona andina, arquitectura y arte barroco, archivo y documentación, numismática, conservación, iconografía, restauración, el mudéjar iberoamericano, mineralogía, historia de su edificio, títeres y marionetas, astronomía y radiodifusión.

Los bolivianos debemos recoger una enseñanza y una lección. Tomando el nombre de "Ruta El Cóndor", por decir algo, sería interesante crear un programa similar que lleve a los jóvenes del país a todos los rincones del territorio. Sus resultados, aparte de la experiencia de cada participante, serían beneficiosos para la integración nacional y una comprensión mayor entre todos los bolivianos.

Urge organizar legiones de nómadas felices que anualmente recorran y conozcan la diversidad y el encanto de Bolivia.

## La Biblia en sus manos

### Carguen con mi yugo

Por aquel tiempo exclamó Jesús: "Yo te alabo, Padre. Señor del Cielo y de la tierra, que has mantenido ocultas estas cosas a los sabios y prudentes y las revelaste a la gente sencilla. Si, Padre, así te pareció bien.

Mi Padre puso todas las cosas en mis manos. Nadie conoce al Hijo, sino el Padre, ni nadie conoce al Padre sino el Hijo y

aquellos a los que el Hijo quiere dársele a conocer.

Vengan a mí los que se sienten cargados y agobiados, porque yo los aliviaré.

Carguen con mi yugo y aprendan de mí que soy paciente de corazón y humilde, y sus almas encontrarán alivio. Pues mi yugo es bueno, y mi carga liviana". (Mateo 11, 25-30).

## Hagiografía boliviana

Por Marcelo Arduz Ruiz\*

**A**unque la T.V. no es ningún santo de mi devoción, hace poco dimos un vistazo al programa latino difundido desde Miami: "Cristina", en momentos en que un joven jesuita relataba que esa última temporada tenía por oficio tramitar nada menos que veinte procesos de canonización, para aclarar unos cuantos santos a la legión mexicana.

Llama la atención la noticia porque, en contrapartida, Bolivia no cuenta con un solo Santo en su haber. Y aunque no se trata de una maratón, me pregunto por qué los bolivianos no encontramos a lo largo de nuestra historia hombres de carne y hueso que representen un ejemplo luminoso en la cotidiana brega espiritual. Y así, acuden algunos nombres injustamente olvidados:

Fray Vicente Bernedo (1562-1619), aunque oriundo de otras latitudes (Pamplona), podía haberse convertido en el "primer santo" boliviano, de concluirse el proceso de su beatificación. Llegó a Charcas en 1601, pero es en la Villa Imperial donde arraiga su santidad, surgiendo diversas testificaciones de milagros.

Otra figura ejemplar fue la del arzobispo de Charcas, San Alberto (1742-1804). Desde La Plata, fundó varios colegios para huérfanos y distribuyó más de 12.000 pesos al año, entre pobres de Chuquisaca, Tarija, Potosí y Cochabamba. Francovich cuenta que en vida tuvo fama de santo, y aunque hoy se pasea su nombre como tal, nunca fué canonizado.

Fray Francisco del Pilar (1832-1803), es el más notable Apóstol de los chiriguanos, quienes lo llamaban el "padre santo" y luego de su muerte lo veneraron como tal. Pedro Anasagasti en su biografía sobre el "conquistador evangélico del Chaco", que en menos de veinte años fundaría 17 misiones, refiere que su tumba se encuentra escondida en el templo San Francisco de Tarija, y considera oportuno que se exhiban sus reliquias para honrar su memoria.

Menos conocida es Sor Juana Arias. El siglo pasado, desde un pueblecito orureño, partió a sus 22 años portando una enorme cruz, y tras varios meses de caminata se recluyó en monja en Arequipa. El convento de Santa Clara, entonces reservado a la aristocracia, hizo una excepción con su humildad y sacrificio, habilitándole a tránsito una pequeña celda, que ella la decoró con pinturas de flores y plantas. Su frágil existencia apenas sobrepasó los treinta años de edad. Perí inicialmente pensó beatificárla, pero desistió al considerar que es atribución boliviana.

Tito Yupanqui (1542-1608), descendiente directo del Inca Tupac Yupanqui, es un ejemplo de santidad "indio" que los siglos no pudieron borrar. Recientemente, Fr. Giuseppe Rossi propuso que igual que el iniciador del culto de Guadalupe, Juan Diego (beatificado en 1990), recibe reconocimiento oficial de la iglesia. Am-



Celda de Sor Juana Arias

bos enraizaron la devoción mariana en el alma azteca e incaica, siendo su labor más efectiva de legiones misioneras de allende los mares. Pese a testimonios de milagros y a que el escultor de Copacabana terminó sus días de ermitaño en un convento del Perú, por esos años no interesa la santidad de "índios", pues hasta se dudaba de que tuvieran alma, como se advierte en la polémica entre Las Casas y Sepúlveda. Sin embargo hoy, cuando día a día se reivindican diversos aspectos inherentes a las poblaciones nativas, su beatificación sería el más justo reconocimiento, no sólo a su mérito, sino también a una raza que ha participado activamente en la evangelización del Nuevo Mundo. De ser así, pasaría a ser el primer santo inca del continente, legítimo orgullo para el pueblo boliviano.

La crónica periodística impide que la galería de estos notables personajes sea más extensa.

Vivimos un tiempo de escepticismo, en el que los valores religiosos y morales se relegan al desván de las "beatas" o de los curas. Visión superflua, pues José Ingenieros nos recuerda que una nación no subsiste sin "héroes, sabios o santos", porque se reduce a un conglomerado de mediocres. Se ve que la "hagiografía" no es una mala palabra, como tratan de convencernos algunas sectas, pues junto a la heroicidad y sabiduría, está el santo y seña que identifica la espiritualidad del pueblo boliviano.

\*Escritor. La Paz.

Asamblea de Paceñidad convocada para hoy

# La Paz dispuesta a ceder cinco diputaciones

El Comité Cívico ha llamado a las instituciones a defender la representación de La Paz.

La Asamblea de la Paceñidad se reunirá hoy para asumir defensa del número de sus diputaciones frente a la decisión de los partidos políticos de optar por una salida que "deja las cosas tal como están", afirmó ayer el presidente del Comité Cívico, Jorge Nemer.

El movimiento cívico pese a estar de acuerdo en ceder cinco diputaciones de las diez que le corresponde aumentar y rechaza la propuesta de los partidos políticos de subir en dos la representación cameral

del Departamento, dijo el dirigente al señalar que la reunión de hoy ha sido convocada expresamente para definir las acciones que asumirá La Paz "en defensa de sus diputaciones".

Si bien los partidos políticos no han tomado una decisión final sobre la redistribución de diputaciones tras al fracaso de las negociaciones cívico-regionales, la mayoría se inclina por apoyar la propuesta de la comisión multipartidaria de incrementar tres escaños a Santa Cruz y dos a La Paz y reducir

tres a Potosí, uno a Chuquisaca y otro a Pando. "Nosotros creemos que no hay ninguna solución en esa propuesta y más bien lo que hace es dejar las cosas como están, por tanto el artículo 60 quedaría sin aplicación", dijo el dirigente.

Nemer culpó a los partidos políticos, en particular al diputado independiente Carlos Borth, por haber frustrado un entendimiento de siete departamentos que a su juicio hubiera servido para superar las divergencias.

Comentó que la última posi-

ción de Santa Cruz de ceder tres diputaciones es un argumento que busca empujar a La Paz a ceder más de la mitad de los diputados.

"Ellos quieren ceder tres pero exigen que La Paz renuncie a más de cinco escaños. Lo que La Paz propone es que los dos departamentos renuncien a la mitad de los escaños que les corresponde aumentar y que las regiones que se verían afectadas por una disminución accedan a disminuir la mitad de lo que corresponde aplicando el factor demográfico", afirmó.

res, se podrá avanzar con mayor rapidez.

Todo está en orden vamos a avanzar con la ayuda estadounidense de 10 millones mucho más rápido y esperemos cumplir nuestra meta antes de los programado", acotó.

Explicó que la semana pasada visitó el Chapare para efectuar un seguimiento de la labor que cumplen los funcionarios de DIRECCIÓN y DINACO, además de las otras encargadas de combatir la narcotráfico y eliminar la coca nueva y almácigos como es UMOPAR y la Policía Ecológica.

"Hemos llevado al Trópico las oficinas de las diferentes áreas que tienen que trabajar en este tema, y ahora hay que ver constantemente que funciones bien", acotó.

Destacó que las metas se están cumpliendo gracias a la suscripción de convenios con los diferentes sindicatos y federaciones que tomaron conciencia de que la coca excedentaria está destinada a la producción de droga.

Añadió se que se trata de ir por delante del programa y con la reciente ayuda recibida de los Estados Unidos, de 10 millones de dóla-

Para contar con más votantes

## Goni pondrá en marcha etapa de carnetización intensiva rural

El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada pondrá en marcha una nueva etapa de carnetización intensiva del Registro Único Nacional, que permitirá entregar documentos de identidad a una gran cantidad de habitantes de las áreas rurales, afirmó ayer el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain.

Añadió que esta etapa de carnetización estará ejecutada por 30 brigadas que serán despedidas por el Jefe de Estado hoy a las 10:00 horas de la puerta del Palacio de Gobierno.

Explicó que 17 de las brigadas trabajarán en el departamento de La Paz, mientras las restantes lo harán en el resto de los departamentos pero con mayor prioridad en Beni y Pando, donde en gestiones pasadas no se hizo casi nada en materia de carnetización.

El RUN debió dejar de funcionar a fines del año pasado, sin embargo continúa sus operaciones gracias al financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo (BID), que alcanza a casi 13 millones de dólares.

"Con la cooperación del BID que nos viene apoyando a través de un crédito estamos intensificando y poniendo en marcha de manera mucho más intensa este trabajo de carnetización que es fundamental para todos los bolivianos", acotó el.

Añadió que las 30 brigadas son un refuerzo para las que ya están operando en las poblaciones rurales de La Paz, Cochabamba, Oruro, Potosí, Tarija y Santa Cruz.

Sánchez Berzain afirmó el principal objetivo del reforzamiento de las brigadas de registro, es el de carnetizar a la mayor cantidad de pobladores de las diferentes áreas rurales.



Este es el acto que se cumplió en el Estado Mayor de Miraflores, cuando el ex general Luis García Meza fue posesionado como jefe del estado por la junta de Comandantes el 17 de julio de 1980.

A 16 años del cuartelazo de 1980

## Gral. Cáceres: Es "ridículo" hablar de golpes militares en esta época

A propósito de recordarse hoy 16 años del golpe de Luis García Meza, el comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Reynaldo Cáceres, dijo que es "ridículo" hablar de golpes de Estado en esta época, cuando el proceso democrático es fortaleciendo cada día más.

"Ya lo dije alguna vez es ridículo hablar en este tiempo de esta clase de situaciones y para nosotros ya es una situación intrascendente que no tiene ni merece una opinión", afirmó el jefe castrense.

Las declaraciones del comandante en jefe de las Fuerzas Armadas surgieron por el pedido de la prensa de una opinión sobre los 16 años transcurridos del golpe de García Meza, quien está preso en la cárcel de Chonchocoro.

Luis García Meza protagonizó uno de los golpes militares más sangrientos, además de que su gobierno se vio involucrado con el narcotráfico y hechos de corrupción como la Gaiba, la venta del Diario del Che, entre otros.

Cáceres señaló que ese tipo de hechos ya no merecen opinión alguna porque tanto Bolivia como el resto de los países del mundo viven un proceso de cambio en el que las Fuerzas Armadas juegan un papel importante.

"Hay un cambio fundamental no sólo en



Un tanque patrulla las calles en la ceja de El Alto poco días después del golpe del 17 de julio de 1980.

Bolivia, sino en todo el continente que permite superar todos estos problemas (golpes de Estado)", dijo.

Explicó que en el país ya pasó el proceso democrático habiéndose ingresado a la fase de consolidación aspecto en el que las Fuerzas Armadas trabajan intensamente respetando la Constitución Política del Estado y cumpliendo su mandato.

"Estamos en el proceso de consolidación de nuestra democracia, por lo que debe ser preocupación de las instituciones, políticas sociales y de las Fuerzas Armadas fortalecer esta democracia", señaló.

Añadió que actualmente las Fuerzas Armadas están en el proceso culminante de su adaptación a los nuevos tiempos a través del fortalecimiento intelectual de su cuadros.

Sumando buenas calificaciones

## Gobierno espera alcanzar la meta de erradicación hasta fin de mes

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, anunció ayer que hasta fin de este mes erradicarán 3.700 hectáreas de coca excedentaria del Chapare porque se presume la meta de eliminación neta de 6.000 hectáreas se cumplirá antes de lo programado.

"Estamos muy cerca a las 3.500 hectáreas y terminando este mes, que es el séptimo del año. Vamos a estar casi en 4.000 hectáreas medidas y 3.700 erradicadas, si no son más", dijo el ministro de Gobierno Carlos Sánchez Berzain.

Hasta ahora el gobierno gastó 44.450.000 bolivianos (8.7 millones de dólares) en el pago de la compensación de casi 3.500 hectáreas de coca erradicadas en el Chapare.

Destacó que las metas se están cumpliendo gracias a la suscripción de convenios con los diferentes sindicatos y federaciones que tomaron conciencia de que la coca excedentaria está destinada a la producción de droga.

Añadió se que se trata de ir por delante del programa y con la reciente ayuda recibida de los Estados Unidos, de 10 millones de dóla-

No se ponen de acuerdo

## La Policía cree que los atracadores son navales y las FF.AA que son extranjeros

Las investigaciones sobre el atraco perpetrado en el cerro de Willa Kollo, ubicado a 10 kilómetros de Ancorales, continúan generando controversias porque la Policía cree que los atracadores serían militares y las Fuerzas Armadas aseguran que se trataba de extranjeros.

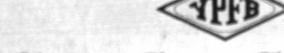
El hecho perdió la vida el chofer del camión Volvo LSC-912, Carlos Blanco, y según las investigaciones de inteligencia de la Policía el atraco habría sido cometido por un suboficial y dos marinos.

Esa hipótesis había sido ratificada por los ministros de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain, y de Defensa, Jorge Otasevic, y por la propia Policía que es la encargada de dirigir las investigaciones.

Siembra ayer, sorprendentemente, el ministro Otasevic dijo que hasta el momento en las investigaciones realizadas no han encontrado indicios de responsabilidad de militares.

"En nivel y avance de la investigación no indica que estén implicados militares en el orden individual y menos institucional, y cada vez es más difícil pero no se puede descartar nada", afirmó Otasevic.

"No soy yo quien hace comentarios, las investigaciones prosiguen y cuando concluyan vamos a informar. Todas las hipótesis se mantienen. Hay que esperar los resultados", concluyó.



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLÍFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE PEDIDO:

#### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA: I.D. DPLI-008-96  
PEDIDO: GRS-4003-96  
TELAS CASIMIR  
COSTO PLIEGO BS. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)  
FECHA PRESENTACION PROPUESTAS 9/08/96  
HORAS 9:00  
FECHA DE APERTURA 9—08-96 HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRÁN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO N° 185 1ER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 11 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROYECTOS SE RECIBIRÁN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR.PP. - YPFB

LA PAZ, 11 DE JULIO DE 1996

YPFB RECOMIENDA:

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

### A LOS USUARIOS DE GAS NATURAL COMUNICADO

LA DIRECCION DE GAS NATURAL DE YPF COMUNICA A TODOS LOS USUARIOS DE GAS NATURAL DE LAS CIUDADES DE LA PAZ, EL ALTO Y VIACHA, QUE POR RAZONES DE FUERZA MAYOR EL SUMINISTRO DE GAS SUFRIRA BAJAS DE PRESION DURANTE LOS DIAS 16, 17, 18, 19 Y 20 DEL PRESENTE MES.

POR ESTA RAZON, NOS VEMOS OBLIGADOS A COMUNICAR QUE DURANTE ESTAS FECHAS YPF NO ESTA EN CONDICIONES DE GARANTIZAR EL SUMINISTRO DE GAS NATURAL.

SOLICITAMOS A LOS SEÑORES USUARIOS ADOPTAR LAS MEDIDAS DEL CASO PARA MINIMIZAR LAS CONSECUENCIAS DE ESTA IMPOSIBILIDAD SOBREVENIDA.

AGRADECIMOS SU COMPRENSION.

LA PAZ, 15 DE JULIO DE 1996

## Para Trinidad

### PRESENCIA S.R.L.

requiere contratar un

#### AGENTE DE VENTAS

que cumpla con los siguientes requisitos:

- Conocimiento de mercado en las áreas de publicidad y circulación.
- Dedicación exclusiva.
- Solvencia económica.
- Presentación de un bosquejo de plan de trabajo.
- Conocimiento de contabilidad.
- Garantía personal y económica.

Los interesados deberán dirigir sus cartas a la casilla de correo 3276 La Paz, con el rótulo REQUERIMIENTO DE AGENTE hasta el 21 de julio de 1996.

La Paz, julio de 1996



## Secretario Nacional de Salud

## Paro médico provoca problemas a la población de escasos recursos

Incluso las cirugías programadas fueron postergadas en los hospitales, dice Oscar Sandoval Morón. También asegura que el bono exigido por los trabajadores de ese sector es ilegal.

El secretario nacional de Salud, Oscar Sandoval Morón, señaló que el paro médico, que se cumple en todo el país, ocasiona graves perjuicios a la población de escasos recursos económicos y lamentó que los trabajadores de salud hayan decidido también ingresar en paro indefinido.

De acuerdo a los informes que recibió la Secretaría Nacional de Salud, el paro médico de la pasada semana y la nueva medida dispuesta por el Colegio Médico de Bolivia, ocasionan serios problemas a la población, sobre todo en la atención de los pacientes ambulatorios.

Por otro lado, lamentó que las cirugías programadas, en el caso de los hospitales públicos y de la seguridad social, hayan sido suspendidas a causa del paro médico. Esta situación ocasionó una serie de reclamos de parte de la población.

La nueva declaratoria de 48 horas de paro no la justificamos, de ninguna manera, ni encontramos la manera de conjurarla porque no nos podemos. En realidad analizamos los comunicados del Colegio Médico, no sé quiénes tendrían que dar la respuesta", dijo la autoridad.

## BONOS ILEGALES

Asimismo, Sandoval ratificó que el bono de vacunación y producción que exigen los trabajadores del sector de salud es ilegal y que está prohibido por el decreto reglamentario de la Ley Financial correspondiente a la gestión de 1995.

La Confederación Sindical de Trabajadores en Salud de Bolivia (CSTSB) determinó que a partir del próximo 26 de julio el sector ingresaría en una huelga indefinida, con la medida piden la restitución de los bonos de producción y vacunación.

Según la explicación del secretario, no hay posibilidades de restituir el mencionado bono, debido a que se determinaron sanciones contra la au-

toridad que hiciera esto. Tanto en la gestión de 1995 y la presente se logró homologar los salarios, de los trabajadores administrativos y del personal médico, a los niveles establecidos en el sector de la seguridad social.

Aunque adelantó que el pedido formulado por los trabajadores en torno al bono de vacunación, será presentado a las instancias superiores del Ministerio de Hacienda y Desarrollo Humano, pero "en

nuestro criterio no hay nada más que tratar, no tenemos ningún problema pendiente en materia salarial con los trabajadores en salud".

Por otro lado, respecto al justificativo de que la homologación no habría satisfecho la expectativa de los trabajadores, dijo que si es así está dispuesto a retirar la homologación y restituir los dos bonos, pero que espera un pedido oficial de la organización sindical que aglutina a 11 mil funcionarios.

## Médicos emplazan al gobierno a mantener 180 cotizaciones para acceder a la jubilación

Una reunión nacional de médicos, que se efectuó en la ciudad de Santa Cruz el pasado fin de semana, tras analizar el proyecto de Ley de Pensiones del gobierno, planteó al Parlamento que durante la discusión de esa ley mantenga en 180 cotizaciones el tope necesario para acceder a la jubilación, así como propuso otras sugerencias.

Asimismo, plantean que los delegados de todos los colegios médicos, analizó la propuesta del gobierno, y criticó la actualidad inconsulta del Poder Ejecutivo, que eludió las responsabilidades más elementales que supone el ejercicio de la democracia, al no haber sometido a debate el mencionado proyecto de Ley de Pensiones.

En ese sentido, que entre la Comisión de Defensa de la Seguridad Social, plantea que entre el "sistema de capitalización social y el sistema de reparto, se establezca en la ley la coexistencia de ambos, con las mismas reglas de juego e iguales oportunidades".

Además, se disponga la modificación del artículo 17 de dicho proyecto, para que la afluencia al sistema de capitalización individual sea voluntaria, lo mismo que el seguir en el actual

sistema, sin reservarse exclusividades en la cobertura de afiliados, dicen los médicos.

De modo, los trabajadores nuevos y dependientes que ingresen al mercado laboral después de la aprobación de la ley, pueden optar libre y voluntariamente por cualquiera de los dos sistemas, al igual que los trabajadores dependientes o independientes.

Asimismo, plantean que las reservas del sistema de reparto sean sujetos de inversiones, con idénticas reglas a las que se normalizará el sistema de capitalización social.

Sugieren a los parlamentarios que se supriman los artículos 33 y 34 de dicho documento por su impertinencia, pues se refiere a materias no relacionadas con la creación del sistema de capitalización social y trata de regular relaciones entre acreedores y deudores, públicos y privados de otros sistemas.

De ese modo se permitiría la legalidad de la evasión de aportes, que constituiría un antecedente funesto, indican los representantes de los médicos.

Además piden que se mantenga el aporte patronal del 1% para riesgos profesionales a largo plazo, para todos los trabajadores del sistema de reparto.

Hoy se realiza reunión de secretarios de organizaciones

## COB prepara lucha de largo aliento contra la reforma de pensiones



Los trabajadores nuevamente saldrán a las calles para escuchar su voz, pero muchos dudan si serán escuchados por el gobierno.

La directiva transitoria de la Central Obrera Boliviana presidirá hoy una reunión de secretarios de organización con el objeto de elaborar un plan de lucha de largo aliento, de acciones continuas para defender la seguridad social y contra la Ley de Pensiones.

El primer secretario del Presidium del XI Congreso Nacional de la COB, Freddy Núñez, ratificó además que mañana se cumplirá la movilización general tal como se determinó en la reunión ampliada. "Los instructivos han sido invitados al interior del país para que los trabajadores salgan masivamente a las calles, porque está en riesgo sus aportes a la seguridad social", dijo el dirigente del magisterio rural.

La movilización se cumplirá a las 15:00 horas en el caso de la ciudad de La Paz, la concentración se efectuará en la Plaza de San Francisco. En tanto en el interior del país, serán de fortalecerla, para que se inserte en el circuito de la economía mundial.

Por otro lado, anticipó que los primeros días de la próxima semana se llevará a cabo un nuevo ampliado nacional, donde se aprobará el plan de lucha

de largo aliento, además se evaluará la decisión del gobierno de posponer el tratamiento del proyecto de ley en la legislatura que se instala el próximo 6 de agosto.

Sin embargo, según Freddy Núñez, los sindicatos no bajaron la guardia, por este motivo realizarán la planificación de sus medidas de presión luego de realizar la consulta a las bases.

## UN TEMA SENSIBLE

Al considerar que el último foro-debate, en el que participó el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, no convenció a nadie, el sindicalista aseguró que el tema de la seguridad social es "muy sensible" y que preocupa a toda la población.

Está claro también que el gobierno está empeñado en otorgar, de manera gratuita, a la empresa privada dineros de la seguridad social con el fin de fortalecerla, para que se inserte en el circuito de la economía mundial.

Núñez, dijo que "no es ético que los dineros de los trabajadores, una de las conquistas más preciadas, sean transferidos al sector privado, esto es inmoral".

## Está molesto

## Congreso universitario nega ingreso al ministro Teodovich

## SANTA CRUZ. (ANF)

El ministro de Desarrollo Humano, Freddy Teodovich se mostró molesto por la decisión de la Confederación Universitaria de Bolivia (CUB) de no permitir su ingreso en el congreso nacional del sector que está llevando a cabo en Trinidad, tal como había solicitado para brindar una explicación sobre la Superintendencia de Educación Superior creada por el gobierno.

Es hora de que las universidades públicas del país salgan del oscurantismo en el que están inmersas y comprendan que su misión principal es universalizar el pensamiento, discutir las ideas, confrontar las posiciones y asumir que nadie es dueño de la verdad", aseguró.

Teodovich dijo que su solicitud de exponer en el congreso universitario no respondía a un intento de intrusión del gobierno en la reunión, como aseguró el secretario ejecutivo de CUB, Julio Tagle Muñoz, sino más bien "a una obligación que tenemos de explicar los alcances de las políticas implementadas y a llevarse a cabo en el país".

"No queríamos dividir, sino sólo explicar y escuchar", manifestó, al lamentar que los universitarios quieren cónclaves cerrados donde no se permite el ingreso de nadie. "Eso no lleva a nada bueno, por tratándose de la Universidad", aseveró.

Aconsejó a la CUB entender que todo debe pasar siempre por un proceso de comunicación intensa porque nadie tiene la verdad absoluta y entre todos, se la tiene que buscar. "Si los dirigentes universitarios piensan que no necesitan eso, están conduciendo a las universidades hacia una dictadura y eso no llevará a nada bueno", concluyó.

## Vuelven las actividades académicas a la UMSA

(EFE).- La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) reanudará hoy sus actividades académicas, después de que el Consejo Universitario aprobó el incremento salarial de 9 por ciento para los docentes y administrativos de esta superior casa de estudios.

En la UMSA, los discursos han vuelto a la concordia", dijo el rector, Pablo Ramos, para arañando el lema del escudo del departamento La Paz, que festejó su efeméride este 16 de julio.

De esa manera, expresó su satisfacción por la solución al conflicto salarial que paralizó las actividades académicas por más de una semana.

En el Consejo Universitario, reunido el lunes hasta muy tarde, los delegados de los estudiantes decidieron aprobar el incremento salarial que fue fijado por el gobierno en el mes de mayo.

El rector Ramos también dijo a EFE que, en el lapso de los próximos 15 días, se resolvió revisar el escalafón de los trabajadores administrativos y planificar un estricto control de la asistencia de los docentes a sus aulas.

Los estudiantes se habían opuesto al incremento salarial porque consideraban que los recursos para financiarlo saldrán del incremento de matrículas y valores, dado que el presupuesto aprobado por el gobierno para la UMSA no es el suficiente.

Si embargo, el lunes se llegó a un acuerdo "que felizmente pone fin al conflicto", expresó Ramos.

## Estudiantes tarijeñas reclaman por la calle "Tarija" de La Paz

Cerca de 100 estudiantes tarijeños que se encuentran de paso por la ciudad de La Paz, denunciaron el lamentable estado en el que se encuentra la calle Tarija de la sede de gobierno y advirtieron su extrañeza "porque las autoridades municipales no tomen cartas en el asunto".

Poco menos que se ha convertido en un urinario y esa situación nos parece una falta de respeto a todo un pueblo que nunca ofendió a La Paz, como tampoco a sus hermanos del interior del país", protestó la directora del Liceo de Señoritas Lindaure de Campero, Norah de Ugarte, en visita a PRESEN-CIA.

La docente, en compañía de 10 alumnas y la maestra Mirtha Gutiérrez, señaló que en los pocos días que estuvieron en La Paz, fueron ingratamente sorprendidas por las condiciones que ofrece la calle "Tarija" ubicada entre las calles Murillo y Linares, y expresaron su molestia por el hecho.

En la ciudad de Tarija hay una calle que se denomina La Paz, pero es una de las más

importantes y como tarijeñas nos duele que aquí la calle que lleva el nombre de nuestra tierra no merezca la atención de las autoridades", agregó la directora.

En Buenos Aires (Argentina) hay una calle Tarija y es de cuatro carriles. Por eso nos pre-

ocupa que en La Paz no se tenga consideración con las ciudades del interior", agregó.

La delegación estudiantil efectúa un viaje de promoción por las principales ciudades bolivianas, 90 alumnas y 12 maestras la integran.



Representantes de las estudiantes tarijeñas durante su visita a PRESEN-CIA.

## PEPITA QUIROGA RIVAS DE SORUCO

(Q.E.P.D.)

Agradecemos profundamente, en este trance de angustia y pérdida, la cálida solidaridad y sentida condolencia recibida. La misa de nueve días recordando a nuestra amada esposa, madre, abuela y bisabuela, será celebrada en la iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre N° 2539 a horas 12:30 del día jueves 18 de los corrientes.

La Paz, julio de 1996

Jorge Soruco Rodríguez, esposo; Inés, Jorge y Juan Cristóbal Soruco Quiroga, hijos; Marcel Ramírez Velarde, Rose Marie Deiters de Soruco y Carmen Beatriz Ruiz de Soruco, hijos políticos; Julia, Oscar y Julio Quiroga Rivas, hermanos; hermanos políticos; nietos, nietos políticos y biznietos de la que en vida fue señora doña:

## PEPITA QUIROGA RIVAS DE SORUCO

(Q.E.P.D.)

Agradecemos profundamente, en este trance de angustia y pérdida, la cálida solidaridad y sentida condolencia recibida. La misa de nueve días recordando a nuestra amada esposa, madre, abuela y bisabuela, será celebrada en la iglesia de los Carmelitas (Av. 20 de Octubre N° 2539 a horas 12:30 del día jueves 18 de los corrientes.

La Paz, julio de 1996

Según el CEDLA

## Los informales son los que mejor respondieron al modelo

En estos 10 años de reformas estructurales, el crecimiento de la oferta laboral y la leve mejoría de los ingresos para la población desocupada no son efecto del modelo económico, sino resultado de la creatividad de las personas para poder sobrevivir.

Los "desheredados" (informales) son quienes han respondido con pujanza y con agresividad a las exigencias del mercado durante la vigencia del modelo neoliberal, de acuerdo a un estudio del Centro de Estudios para el Desarrollo Laboral (CEDLA).

Según el investigador social del CEDLA, Hernando Larrazábal, en el transcurso de los últimos diez años se ha visto que la generación de empleos depende cada vez más de la capacidad de la población para impulsar pequeños emprendimientos con el fin de garantizar sus ingresos.

En ese marco, se observó la intensificación del crecimiento de los sectores semipresarial y familiar en el segundo período del ajuste (1991-1995).

"La absorción de la fuerza de trabajo a lo largo del período se basa en la iniciativa semipresarial y familiar. Juntos elevan su participación en la Población Económicamente Activa en 8%".

Añadió que el sector urbano-informal, en 1995, constituye ya el 63,14% de la fuerza laboral urbana del eje central del país.

Definitivamente, los logros en oferta laboral y mejoramiento de ingresos no pueden ser atribuibles al modelo económico impuesto desde 1985; más por el contrario, son cuando menos, un resultado no esperado, una sorpresa para los hacedores de políticas. Aquellos que fueron llamados a dinamizar y motorizar el crecimiento en el país no fueron los titulares de la empresa privada en los periódicos, sino la pequeña empresa familiar que tuvo que enfrentarse al mercado para poder sobrevivir, explicó Larrazábal.

"Si llegaron a este punto sin apoyo, podrían llegar más allá con políticas más activas de promoción, cambio y modernización que hagan más factible la sustentabilidad de su inserción ventajosa en la estructura económica nacional".

### DINERO FACIL Y MENOS INVERSION

Desde el punto de vista de Larrazábal el empresario boliviano buscó "caminos cortos" para la obtención de ganancias atractivas y se orientó a la búsqueda de la elevación de la competitividad por otras vías, basadas no en el cambio y transformación de las formas de producir, sino en la "explosión pura de las condiciones de abaratamiento de la fuerza de trabajo", producto de prácticas flexibles de contratación de mano de obra.

El empresario, comentó, no invertía en la formación de capital humano como base de nuevas ganancias de productividad y veredadera fuente de mayor equidad.

Por otro lado, es evidente que ni la estabilidad macroeconómica ni la emisión de disposiciones legales orientadoras a garantizar el accionar de la empresa privada resultaron suficientes para lograr la asunción y desempeño de su rol motorizador de la economía. "Las condiciones de ambiente propiciadas por las reformas (en estos 10 años) no han logrado promover la emergencia de un empresariado privado nacional pujante y capaz de asumir la responsabilidad de constituirse en el motor que dinamice el conjunto de la economía a través de nuevas inversiones", agregó.

Banco Mundial

## Bolivia, el primer país del mundo en privatizar sus aeropuertos

- ✓ Las licitaciones se recibirán el 2 de agosto y después de dos meses los tres aeropuertos más grandes estarán en manos privadas
- ✓ Viru Viru, El Alto y Jorge Wilstermann precisarán una inversión de 174 millones de dólares durante los 25 años de concesión.
- ✓ Interesados: Canadienses, estadounidenses, españoles, franceses e italianos
- ✓ Ernst & Young es la consultora encargada de manejar el proceso.

MIAMI, (Reuters) - Bolivia, probablemente el primer país del mundo que pone sus principales aeropuertos en manos privadas, completaría el proceso antes de finalizar el año, dijo un funcionario de la asesoría financiera del gobierno de La Paz.

Las licitaciones se recibirán el 2 de agosto y se necesitarán dos meses de evaluación antes de anunciar al ganador final, dijo Roberto Toso, socio de Ernst & Young en una entrevista.

Ernst & Young es la encargada de manejar la privatización de los aeropuertos de Bolivia.

"Es posible que Bolivia sea el primer país que cruza ese umbral", dijo Anil Kampur, especialista en desarrollo del sector privado del Banco Mundial.

Muchos países latinoamericanos están considerando entregar sus aeropuertos a inversores privados como forma de asignar sus capitales a infraestructuras que los expertos consideran necesarias. Argentina, Brasil, Chile, México y Perú se encuentran en diversas etapas del estudio de ese tipo de privatización.

"Tenemos varios interesados (en Bolivia). Son canadienses, estadounidenses, franceses, italianos y españoles", dijo Toso a Reuters.

Bolivia cuenta con 37 aeropuertos, pero tres de ellos (en



Viru Viru, el aeropuerto más rentable del país en oferta

La Paz, Cochabamba y Santa Cruz) manejan alrededor del 98 por ciento del tráfico internacional y 75 por ciento del tráfico interno, agregó ante unos 200 ejecutivos que asistieron a la conferencia del Grupo de Investigación de Aeropuertos Latinoamericanos.

El grupo de administración que gane el contrato manejará los tres aeropuertos y se le exigirá que contribuya a un fondo que se asignará a los restantes 34. Estos aeropuertos, algunos de ellos simples pistas de aterrizaje, son necesarios para residentes en zonas remotas. La concesión tendrá una vi-

gencia de 25 años y establecerá que la administración opere, mantenga y desarrolle los aeropuertos. Toso calculó que los aeropuertos precisarán de una inversión de 174 millones de dólares en el período del contrato, pero "no se establecerá una inversión inicial significativa".

## EXENCIÓN I.U.E.

*La D.G.I.I. comunica a las Asociaciones, Fundaciones o Instituciones NO lucrativas, autorizadas legalmente y que no distribuyan directa o indirectamente sus ingresos y patrimonio, que pueden solicitar la respectiva EXENCIÓN DEL PAGO DEL I.U.E. (Impuesto sobre las Utilidades de las Empresas) ante la Administración Tributaria, siempre y cuando cumplan con las exigencias señaladas por Ley.*

*La solicitud de EXENCIÓN deberá presentarse dentro de los tres meses siguientes a la aprobación de los estatutos que rigen su funcionamiento.*

*Las Instituciones que no formalicen este derecho estarán sujetas a este impuesto por las gestiones anteriores a su formalización administrativa.*

## asociaciones, fundaciones o instituciones NO lucrativas:



DIRECCIÓN GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

*idistribución con equidad!*

REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO SIN CARTERA RESPONSABLE DE CAPITALIZACION

SECRETARIA NACIONAL DE CAPITALIZACION E INVERSION

INVITACION PUBLICA N° MC/SNCI/UR/AUD/N° 001/96

SEGUNDA CONVOCATORIA

El Ministerio sin Cartera Responsable de Capitalización comunica que habiéndose declarado desierto la Primera Convocatoria de la invitación de referencia, invita a la Segunda Convocatoria a firmas especializadas en trabajos de Auditoría Externa a prestar sus servicios en el Convenio BID-879/SF-BO "Proyecto de Consolidación de la Transformación de Empresas Públicas y Privatización" y recursos de contraparte local, cuyos fondos son administrados por la Oficina de Servicios para Proyectos del Programa de las Naciones Unidas (PNUD/OSP) correspondiente a la gestión de 1.995.

El pliego de condiciones puede ser recabado en la Jefatura Administrativa de la Unidad de Reordenamiento, ubicada en el piso 11 oficina 3 del Edificio Hansa, Av. Mcal. Santa Cruz esq. Yanacocha, previo depósito de DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS (Bs. 200.-) en la cuenta corriente N° 0105900015 "Unidad de Reordenamiento" que se mantiene en el Banco Industrial S.A. (BISA).

Las propuestas deben ser presentadas en dos (2) sobre cerrados "A" Propuesta Técnica y "B" Propuesta Económica, hasta horas 18:00 del día 22 de julio del año en curso en la dirección mencionada anteriormente, procediéndose a la apertura del sobre "A" a horas 18:15 del citado día.

Esta tarde  
**Blattmann**  
visitará a  
empresarios



El ministro de Justicia acudirá hoy a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia con sus proyectos de ley bajo el brazo

La Ley de Abreviación Procesal -en proyecto, que reducirá el tiempo de los juicios, favorecerá al cobro de créditos y rebajará por ello las tasas de interés- será uno de los principales temas que explicará el ministro de Justicia, René Blattmann, que acudirá hoy a una invitación a la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB).

En su visita también explicará a los empresarios la próxima aprobación de la Ley de Arbitraje y los avances que existen en el proyecto de Ley del Consejo de la Judicatura, según informó el dignatario.

Pero, a los empresarios les preocupa en particular la Ley de Fianza Juratoria porque en algunos casos "puede dejar libres a algunos píllos", señaló el secretario ejecutivo de la CEPB, Johnny Nogales, y no sólo a quienes van presos por deudas que no pueden pagar.

Blattmann fue invitado por la CEPB y será escuchado por el directorio de la organización en una reunión quincenal que se realizará mañana por la tarde.

"Explicaré los cambios que propone la Ley de Abreviación procesal que son de mucha importancia en el manejo económico y en el rendimiento del Poder Judicial", dijo.

Esta ley reduce a un máximo de año y medio la duración de un juicio que normalmente alcanza hasta 12 años.

El Ministro afirma que los procesos cortos tendrán un costo menor y por ello un beneficio.

INVITACION PUBLICA N° 03/96

## SEGUNDA CONVOCATORIA (PRIMERA PUBLICACION)

La Empresa Nacional de Televisión Boliviana (Canal 7), conforme a disposiciones legales señaladas en la Resolución Suprema N° 216145 invita a bufete (s) de abogado (s) o empresas individuales o colectivas dedicadas a la actividad de cobranzas de fondos, legalmente constituidos en Bolivia a presentar sus propuestas para la recuperación de Cuentas Comerciales por Cobrar correspondientes a las Gestiones de 1992, 1993, 1994, 1995, emergentes de Contratos de Publicidad y otros.

El Pliego de Condiciones puede ser adquirido por aquellas empresas que no participaron en la Primera Convocatoria en la Gerencia Administrativa ubicada en la Avenida Camacho N° 1485, edificio "La Urbana" piso 6°, previo depósito de Bs. 50.- (CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS), en la Cuenta Bancaria N° 4331 - 23 del Banco de la Unión.

Las Propuestas deberán presentarse hasta el día 23 de julio de 1996, a Hrs. 12:00, procediendo a la apertura de propuestas a Hrs. 17:00 p.m. del mismo día.

La Paz, 17 de julio de 1996



La Paz, junio de 1996

# PRESENCIA ECONOMÍA

Economista advierte

## Más de 1.400.000 personas serán marginadas de la seguridad social

*Ni campesinos ni informales de pequeñas empresas podrán ingresar al nuevo sistema. El tope mínimo para afiliarse a una AFP debería ser igual al salario mínimo nacional. Cincuenta bolivianos al mes es demasiado, sostiene Rolando Morales de Econométrica.*

Si persiste la propuesta oficial de afiliar en el nuevo sistema de capitalización individual únicamente a los que ganan más de 500 bolivianos, más de un millón de campesinos y unos 400.000 trabajadores urbanos serán marginados de la seguridad social, advirtió el economista Rolando Morales.

Dijo que si el gobierno aprueba el anteproyecto de la Ley de Pensiones, éste se convertirá, en los hechos, en una suerte de "discriminación" de segmentos mayoritarios de la población.

De acuerdo al último censo de 1992, en Bolivia la población económicamente activa (PEA) llega a dos millones de habitantes, de los que un poco más de un millón son campesinos, históricamente desplazados de los beneficios de la seguridad social. Junto a ellos más de 400 mil personas, en las áreas urbanas, se mueven en pequeñas unidades informales de trabajo y no realizan ningún tipo de aporte al Estado.

Un poco más de 300 mil personas cotizan actualmente al sistema de reparto vigente y con mucho trabajo otra canti-



Un millón de campesinos y trabajadores urbanos serán marginados de la seguridad social...

dad igual se afiliaría a las AFPs, con lo que cerca de 1.400.000 hombres y mujeres continuarán al margen de la seguridad social".

Por ello, dijo que si el planteamiento gubernamental es el de aumentar el número de afiliados al régimen a largo plazo,

éste quedará sólo en buenas intenciones.

### RECOMENDACIONES Y UTILIDADES

Recomendó que el tope mínimo para poder inscribirse a una AFP sea igual al salario mínimo nacional de 220 bolivianos, con lo que la cotización

más baja a las AFPs sería de Bs22 al mes.

"Es posible que los vendedores de este nuevo servicio obtengan buenos resultados al comienzo, especialmente los primeros meses de la campaña, pero a mediano plazo será inevitable observar la imposibilidad de mantener el número de afiliados", dijo.

En cambio, si se disminuye el aporte mensual las AFPs seleccionadas por el gobierno recibirán un beneficio adicional al aumentar el universo de las personas acogidas al nuevo sistema.

Destacó el hecho de fusionar el aporte estatal y salarial al salario de los trabajadores como un hecho positivo del nuevo proyecto de ley. De esa forma las empresas se verán obligadas a declarar la verdad sobre la masa salarial, porque a mayor cotización mayor renta al momento de jubilarse.

Sin embargo, este incremento indirecto de costos en las empresas podría también ocasionar mayores despidos y un aumento de los precios de los productos o servicios.

de los jubilados. "Se está dando el proyecto de Ley de Pensiones, sin detenerse en el análisis de la parte técnica, anticipó ayer el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Edmundo Abastofor.

La autoridad eclesiástica señaló que el proyecto es objeto de estudio por parte de la Conferencia Episcopal, que tiene interés en lo que podría pasar a partir de la reforma a la Ley de Pensiones, debido a que afecta a un sector vulnerable de la sociedad como es el

de los jubilados. "Se está dando el proyecto de Ley de Pensiones, sin detenerse en el análisis de la parte técnica, anticipó ayer el presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monseñor Edmundo Abastofor.

En caso de que la Iglesia asuma una posición sobre el tema, se evitará hablar sobre los aspectos técnicos, económicos y organizativos de la futura Ley de Pensiones.

El presidente de la CEB, monseñor Edmundo Abastofor, se excusó de ofrecer más comentarios sobre el proyecto, tras no terminar el estudio que se realiza en La Paz.



### EN 10 DIAS MAS

Los resultados y cifras oficiales respecto al comportamiento económico del país serán presentados públicamente en 10 días más, según informó el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

Anteriormente, el secretario de Hacienda, Gonzalo Afcha, había afirmado que, cualitativamente, la economía boliviana era bastante aceptable y comparativamente, mejor a otros años. Gracias a la política económica interna y a la inexistencia de shocks externos, la tasa inflacionaria pudo ser mantenida en niveles inferiores al 10%, comentó la autoridad.

### MERITO MINERO

La Cooperativa Minera COMPOTOSI Ltda. fue condecorada con la Medalla al Mérito Minero por sus 25 años de permanente labor en el país. La distinción estuvo a cargo del secretario nacional de Minería, Teddy Cuentas Bascopé.

En el acto, que se realizó en la ciudad de Potosí y al que asistieron el prefecto de Potosí, autoridades regionales, mineras, cívicas e invitados especiales, el titular de Minería destacó el trabajo productivo desarrollado por la cooperativa minera, que contribuyó a la generación de divisas, empleos e ingresos departamentales.

### CAPACIDAD 21

Capacidad 21 es un programa de Naciones Unidas para ayudar a los países en vías de desarrollo a adquirir capacidades para aplicar la Agenda 21 de la Cumbre de la Tierra, realizada en Río de Janeiro en 1992; es decir, aplicar políticas de desarrollo sostenible bajo este nuevo modelo a largo plazo que se considera como el mejor para la humanidad.

Con 54 millones de dólares, Capacidad 21 es un programa que "actúa como educador" de funcionarios y sociedades en el proceso de desarrollo sostenible.

El proyecto Capacidad 21, al que actualmente asisten 64 países de los 5 continentes, fue creado en 1993 por el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD). En Bolivia, este proyecto se gestó a fines de 1993 y cobró fuerza con la creación del Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente.

Durán sugiere a la oposición:

## Hay que estudiar la Ley de Pensiones para evitar críticas "desentonadas"

*Los sectores opositores que la conocen y saben de sus beneficios, solicitaron muy pocas modificaciones, dijo el presidente del Senado, Juan Carlos Durán.*

El presidente del Senado, Juan Carlos Durán, desmeció la opinión del jefe de Acción Democrática Nacional (ADN), Hugo Banzer Suárez, quien afirmó que el proyecto de Ley de Pensiones favorece sólo a los monopolios internacionales.

Sería bueno que los que no conocen la ley la estudien para evitar las críticas "desentonadas", dijo Durán al asegurar que los sectores políticos ajenos al gobierno que conocen lo que significa la Ley de Pensiones y saben que es altamente beneficiosa para el país, solicitaron muy pocas modificaciones al proyecto.

"Los que no la conocen, sería bueno que lo hagan, sobre todo para que la crítica no sea desentonada", comentó Durán en clara alusión a las declaraciones vertidas ayer por el jefe adienista.

Bánzer afirmó que la Ley de Pensiones afectaría al pue-

blo boliviano porque sólo beneficiaría a "monopolios y oligopólios". "Vemos que el pueblo se verá afectado con esta Ley a pesar del intento del gobierno de explicar su contenido", expresó.

### NO QUEREMOS CONFRONTACIONES

El presidente del Senado explicó que no es intención del gobierno llegar a enfrentamientos con la oposición por el tema de pensiones. Por tal razón, la Ley se pondrá a consideración del plenario de la Cámara de Diputados para empezar ya la discusión. "Mahana recibiremos los informes de las comisiones y en base a eso tomaremos una determinación".

Entiñó que el gobierno emprendió un profundo debate alrededor del proyecto con todos los sectores involucrados, porque es su intención concertar. "sino hace una semana que la Ley estaría aprobada".

Entiñó que el gobierno emprendió un profundo debate alrededor del proyecto con todos los sectores involucrados, porque es su intención concertar. "sino hace una semana que la Ley estaría aprobada".

Las verificadoras continuarán con vida

## Proyecto del INVA será considerado en agosto

*El plan acordado con los empresarios será puesto en vigencia si el Presidente y su gabinete lo aprueban, informó el ministro de Hacienda, Fernando Candia.*

El proyecto de creación del Instituto Nacional de Valoración Aduanera (INVA) será considerado por el presidente de la República y su gabinete a partir de agosto, informó el ministro de Hacienda, Fernando Candia.

"Hemos discutido con los empresarios el proyecto, pero todavía no se ha aprobado", dijo Candia al explicar que será el presidente quien lo considere con el gabinete.

Consultado sobre si se cumplirá el compromiso contraído con la Cámara de Comercio y la Cámara de Industrias con respecto a la aprobación de este decreto, aseguró que existe un proyecto acordado con la empresa privada que deberá ser discutido en

gabinete y si esta instancia lo aprueba, será puesto en vigencia. Sin embargo, recalco, no será antes de agosto.

### LA ADUANA EN ESPERA

Días atrás, el director general de Aduanas, Javier Calderón, había comentado que los servicios que brindan actualmente las verificadoras de comercio exterior representan altos costos para los usuarios y por esa razón era necesario poner en marcha el INVA.

Según Calderón, la Aduana está a la espera de una respuesta pronta por parte del Ministerio de Hacienda que determine que la Aduana sea la encargada de la valoración aduanera del comercio exterior boliviano.

Pese a críticas en el vecino país

## En tono diplomático, Goni dice otra vez NO a AFPs chilenas

*No se hará diferencias por países, empero sólo calificarán dos consorcios internacionales que deberán cumplir los exigentes términos de referencia.*

De manera diplomática, ayer el presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, aseguró que las empresas chilenas no serán excluidas del concurso para administrar las dos AFPs a crearse en Bolivia, pero consideró que será muy difícil que califiquen por las altas exigencias que se incluirán en los términos de referencia.

Añadió que en ningún momento se excluirá a ningún país ni empresa. "Tienen normas que llenar las condiciones y veremos. Y si lo hacen, bienvenidos".

Cabe recordar que a propósito de las declaraciones radiales del presidente, cuando dijo que había quedado "curado" de la participación chilena por los problemas que se habían suscitado en ENFE, el martes un alto funcionario del gobierno de Chile criticó la contradicción de las autoridades bolivianas, quienes por un lado, dijeron, alientan la atracción de inversión chilena a Bolivia y por el otro vetan la participación de las AFPs chilenas en el país.

El primer mandatario señaló que más bien cree, es que las empresas chilenas no lograrán satisfacer las condiciones exigidas en los términos de referencia, para poder calificar para la licitación.

El presidente reiteró que sólo calificarán dos consorcios internacionales, que deberán cumplir con los exigentes requisitos que serán planteados en los términos de referencia.

Las dos ganadoras de la licitación serán aquellas que ofrezcan menor comisión por el manejo de los ahorros.

El presidente Sánchez de Lozada declaró que se propugna una tope de 1,5 por ciento como comisión para las AFPs y que se puso esa cifra como referencia y como



tope, porque estimó que el pago de ese servicio estará próximo al 1 por ciento.

### EL DESCONOCIMIENTO DE SIEMPRE

Con relación al anuncio de la Central Obrera Boliviana de no asistir a la ronda de discusiones para debatir el polémico proyecto, el presidente expresó que "si no asisten van a vivir en el desconocimiento de siempre" manteniendo una actitud absolutamente negativa y olvidando a la gente

del campo y las ciudades, de provincias y las capitales, que deben ser privadas del beneficio de la reforma.

Destacó la necesidad de continuar explicando el contenido del documento y sobre todo resaltando los criterios, que a veces, fueron acordados, para aprovecharlos coordinando en la ley.

"Cuando las observaciones son válidas y sólidas podemos hacer cambios y esa es la razón por la que nos reunimos", concluyó.

Para que no suba el precio

## Gobierno piensa mantener el arancel cero para el trigo

El gobierno piensa mantener por un período de tres meses más el arancel cero para la importación de trigo a fin de evitar que el alza internacional de precios y los efectos de la sequía en la producción interna tengan un impacto en el precio del mercado doméstico y en la inflación.

El ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, aseguró ayer que el gobierno garantizará el abastecimiento del grano a pesar de los factores negativos que afectan al sector triguero desde el año pasado.

"No hay ni habrá desabastecimiento, se importa una significativa cantidad de trigo que en parte está en Puerto y otra en caminos", dijo.

El precio internacional del trigo

alcanzó a mediados de 1995 los niveles más altos de la última década y desde entonces no logró rebajar hasta sus cotizaciones históricas.

Ante los precios internacionales y una devastadora sequía que elevaron los precios internos, en noviembre de 1995 el gobierno decidió establecer arancel cero para el trigo y otros granos por un plazo de seis meses.

### TRES MESES MAS

Villalobos señaló que es muy probable que se mantengan abiertas las pueras para el trigo por otro tres meses, para lo que se harán las gestiones pertinentes con los países de la Comunidad Andina con quienes se determinó un arancel externo común.

"El grupo de países andinos tienen mecanismos de prolongación (del arancel cero) cuando hay razón justificada", dijo.

La determinación del año pasado se basó en la medida concordada entre los países que se sentían afectados, que se cumplió con solicitar la autorización respectiva al entonces Gobernador.

Alto a la inflación

Villalobos señaló que de aprobarse el arancel cero será medida concordada con el sector productivo privado. "Lo que nosotros buscamos es que la producción nacional se mantenga en el mismo nivel", dijo.

# PRESENCIA del PAIS

2a.  
sección

La Paz, Bolivia  
miércoles 17 de julio  
de 1996

A pedido del Primer Mandatario

## El Palacete de La Florida será la nueva Residencia Presidencial

El Plan de Rehabilitación de las Areas Históricas de Sucre restaurará el Palacete de La Florida, a sólo 4 Kms. de la Capital. Servirá para la Cumbre de Presidentes de la Comunidad Andina, en 1997.

**SUCRE, (PRESENCIA).** El Presidente Sánchez de Lozada pidió que sea restaurado el Palacete de La Florida, enclavado en una zona valluna sobre el camino a Potosí, con el propósito de convertirlo en Residencia Presidencial.

La información fue revelada a PRESENCIA por ejecutivos del Plan de Rehabilitación de las Areas Históricas de Sucre (PRAHS), quienes indicaron que en la actualidad "se está haciendo en el antiguo palacete, una residencia para los Presidentes del Pacto Andino y una Residencia Presidencial a ser utilizadas en reuniones periódicas".

La Florida, según algunos datos históricos fue una casa campestre del Presidente Aniceto Arce. Desde hace tiempo se encuentra abandonada pese a estar a sólo 4 kilómetros de Sucre y a un kilómetro del Castillo de La Gorieta.

Con el propósito de restaurarlo, la prefectura ha desembolsado recursos y el Comité del Bicentenario del nacimiento del Mariscal Sucre, despliega una campaña para captar más dinero.

### RESTAURACION DE PALACIOS

La rehabilitación del Palacete de La Florida es parte de un amplio e interesante trabajo que desarrolla el PRAHS. Entre otros monumentos a ser restaurados están el Palacio Consistorial (alcalá), el Palacio de Gobierno (prefectura), el templo de Santa Clara y la Casa de Melgarco.

Se busca que el edificio de la alcaldía sea restaurado y adaptado a un nuevo uso administrativo conservando las características originales y sin separar el teatro de Febrero. Casi lo mismo se pretende para el Palacio de Gobierno.

En el templo de Santa Clara se quiere recuperar el edificio, en sí mismo, por sus valores arquitectónicos y históricos y, a su vez, adaptar un sector para el funcionamiento de un internado de señoritas.

El proyecto edificio civil habitacional Casa de Melgarco ha sido declarada Ciudad Patrimonio Histórico Nacional por D.S. 09365 en 1970; Monumento de América por la OEA en 1979; y Ciudad Patrimonio Cultural de la Humanidad por la UNESCO en 1991.

El estupor en Trinidad

## Tremenda paliza a subalterno por no dar pega al hermano

Jorge Soroco, presidente de COSERELEC, al irse a un curso a Colombia instruyó que su hermano sea contratado. Volvió, insultó, golpeó y amenazó de muerte, a su gerente Hugo Martínez.

**TRINIDAD, (ERBOL).** Causó estupor y escándalo en la población, la paliza que propinó el Presidente de la Cooperativa de Servicios Eléctricos de Trinidad (COSERELEC), Jorge Soroco, a su gerente Hugo Martínez.

El afectado presentó denuncia ante la Policía Técnica Judicial (PTJ) e inició una demanda judicial contra el energúmeno jefe quien además le amenazó de muerte.

Jorge Soroco es un ingeniero agrónomo, que recibió retorno de Colombia, donde realizó un curso superior por dos meses, tiempo por el que no recibió licencia al consejo de Administración de la Cooperativa.

"Antes de irse dejó un memorandúm, ordenando proceda con la destitución del asesor jurídico, Dr. Federico Salces, para nombrar en su reemplazo a su hermano, el Dr. Hans Soroco", recordó Martínez.

Indicó que no cumplió la orden, pues el nombramiento del asesor jurídico lo hizo el directorio de la cooperativa, por lo que precisaba la aprobación del mismo para proceder a destitución.

Por el contrario, el directorio de la cooperativa ratificó en el cargo al Dr. Salces como asesor de la institución y rechazó la orden para cometer el acto de

nepotismo.

Al regresar de Colombia el presidente Soroco, se enteró que su orden no había sido cumplida y por lo tanto exigió "cuentas" al gerente Martínez.

"Entró a mi despacho y me cerró la puerta. Comenzó a gritarme por qué no había cumplido su orden. Dijo que sus órdenes se cumplían porque era el presidente de la Cooperativa", recordó el maltratado Martínez.

El denunciante dijo que no hubo argumento que no hubiera utilizado para dar explicaciones de lo sucedido en el directorio.

"Ahí me agarró a golpes, mientras la puerta permanecía cerrada y sus dos hermanos, cuidaban que nadie ingrese", denunció el afectado.

Una vez terminada la golpiza, el presidente de COSERELEC, le advirtió que "no haga ningún tipo de denuncia, ni a la policía ni a la prensa, porque me iba a matar".

Martínez mostró un certificado médico, donde se evidencia la existencia de golpes que le produjeron contusiones en la región maxilar inferior, contusión en los huesos de la nariz, heridas contusas en la región frontal y toda la cara.

El agredido inició la demanda judicial ante la Corte Superior de Justicia.

En poblaciones del sur de Tarija

## En el Chaco seco familias quieren salir al Paraguay por falta de agua

La situación es desesperante, pues personas y vacas beben agua de un mismo charco. Las pequeñas y grandes cañadas que se habilitaron como reservorios están secas y otras a punto de secarse en los próximos días.

**TARIJA, (PRESENCIA).** En el Chaco seco, la tercera sección de la provincia Gran Chaco de Tarija, en las proximidades de la frontera con el Paraguay, ante la falta de agua, humanos y vacas consumen el líquido del mismo charco para subsistir.

La revelación fue hecha por el director de Recursos Naturales de la Prefectura, René Aguilera Fierro, a su retorno de una reunión en Villamontes, donde se analizaron los problemas de la región, se desplazaron por varias comunidades para observar la situación en que se encuentran las comunidades.

"El drama desolador que reina en la zona tiene un solo denominador común: carencia de agua. Las pequeñas y grandes cañadas que se habilitaron como atajados están completamente secas y otros a punto de secarse en los próximos días o meses", reveló el director.

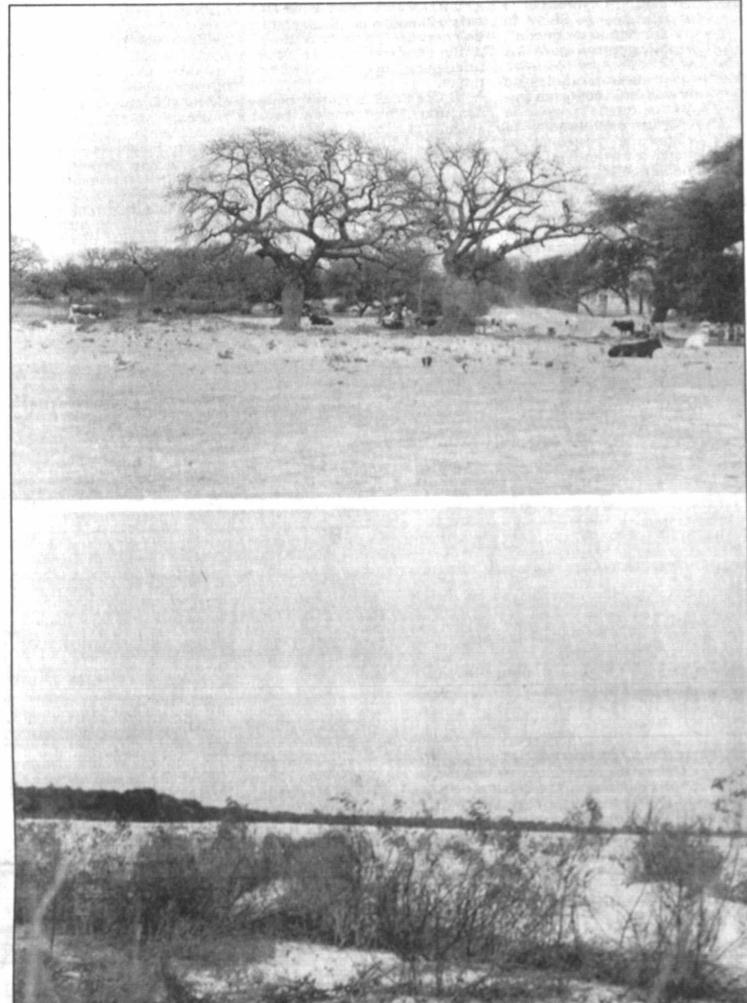
"La escasez de agua para el uso humano es la misma que para el ganado y ambos beben virtualmente en las mismas condiciones, la situación es desesperante y se tornará conflictiva para el hombre y particularmente para el ganado", prosiguió Aguilera.

La autoridad citó a las poblaciones por donde la comitiva se desplazó: Taringuiti, Ibibobo, El Toro, Cabezas, Las Bayas, Esmeralda, Galpones, El Tigre, Cañada Larga, Media Luna, Cañada Bulacía, San Miguel y La Jarra, entre las más importantes.

Aguilera narró que muchos comunarios, con mucha impotencia, afirman que no tienen otra opción que aceptarlos a territorio paraguayo "porque por lo menos allí hay agua para subsistir". El funcionario acotó que el panorama desolador y triste, hace sentirse impotente ante la magnitud del problema.

También informó que en la atajada ganadera Cabezas, se encontró un refugio de 14 yacarés jóvenes (especie de cocodrilo), atrapados por el agua y el barro, cuyas vidas están en peligro ante el inminente secado de estas improvisadas lagunas.

Aguilera dijo que estas aguas, en dos o tres meses, se secarán y los



Las fotografías no corresponden a las poblaciones afectadas por la sequía, pues son Bajo Izozog y Parapeti del departamento de Santa Cruz, pero la situación en el sur tarifeño tiene similitud.

yacarés serán presas de otros animales depredadores y del propio hombre por lo cual es imperioso el traslado de estas especies animales en extinción a zonas mucho más seguras.

El representante de la Prefectura, sostuvo que a su retorno se

emprendieron acciones destinadas a buscar opciones de solución y una de ellas consiste en la excavación de 10 pozos para la obtención de agua para el consumo humano, sin embargo, la vida del ganado seguirá en peligro.

añadió que conjuntamente el

Programa Nacional de Lucha Contra la Desertificación y la Sequía (PRONALDES), que logrará un financiamiento de 77 millones de dólares, se buscarán propuestas de solución a este problema que hace que en algunos atajados, sólo quedan cáscaras de arcilla.

Para todo el país

## Centro Vitivinícola de Tarija certificará calidad de vinos

Sólo se aguarda complementar la instalación de un laboratorio con cooperación del gobierno de España.

**TARIJA, (PRESENCIA).** El Centro Vitivinícola de Tarija (CEVITA) de propiedad de la Prefectura una vez complementada la instalación de su laboratorio certificará y acreditará la calidad de los vinos y licores que se produzcan en el país.

El anuncio fue efectuado por el director de este Centro, Iván Bluske, quien dijo que solamente se aguarda la conclusión de la instalación del laboratorio que cuenta con una cooperación del gobierno de España en un monto de 65 mil dólares.

Bluske anunció la llegada de ejecutivos del Instituto Boliviano de Normas y Calidad (IBNORCA) junto a técnicos chilenos con quienes comenzarán las tareas de implementación total del laboratorio con que cuenta este Centro, probablemente desde este jueves.

"Va a ser un Centro de gran utilidad para el sector vitivinícola porque de Tarija saldrán las acreditaciones para el país, vamos a certificar la calidad de los productos para los distintos trámites que realizan las industrias instaladas en Bolivia", afirmó Bluske.

El control de la calidad para las exportaciones también se realizarán en este Centro así como para todos los requerimientos de parte de instituciones estatales como Impuestos Internos y la adquisición de etiquetas, "esas certificaciones las vamos a dar nosotros", subrayó.

El CEVITA desde sus inicios cooperó a los productores vitivinícolas de esta parte de Bolivia, en especial el valle central, sin embargo, algunas insuficiencias, en especial de tipo, impidieron una mayor colaboración para impulsar este rubro agroindustrial.

Bluske explicó que aunque el CEVITA continúa siendo de propiedad de la Prefectura su administración mejoró producto de algunos cambios en su estructura, sobre todo



Los vinos y singanis obtendrán su aprobación en el sur del país, en el CEVITA de Tarija.

para tener la participación del sector empresarial y lograr una dinámica mucho más eficiente.

"Este directorio está integrado por el sector privado y estatal y está dando importantes resultados porque en poco tiempo se lograron nuestros objetivos", señaló el director.

El CEVITA también recibió anteriormente la cooperación de otros organismos que se propusieron impulsar la vitivinicultura en el valle central, que es una de las principales zonas productoras de uva, vinos y singanis en el país, de cuya producción se exportan importantes volúmenes.

Hay 30 pandillas en una ciudad de 150.000 habitantes

## Analizan "toque de queda" para los jóvenes de Sucre

*La otrora tranquila y pacífica ciudad se ha convertido en escenario de la aparición de numerosos grupos violentos que protagonizan peleas callejeras, robos, atracos y siembran terror.*

**SUCRE, (PRESENCIA).** La dirección de Gestión Social de Chuquisaca convocó a un debate amplio para establecer si es recomendable en Sucre la vigencia del "toque de queda", en horario nocturno para los jóvenes.

Si bien las autoridades no quieren utilizar la conocida frase "toque de queda" -típica de los gobiernos dictatoriales- lo que se busca es "restringir" la circulación de menores en altas horas de la noche.

La otrora tranquila y pacífica ciudad estudiantil se ha convertido en escenario de la aparición de numerosas pandillas juveniles que protagonizan peleas callejeras, robos, atracos y siembran terror.

Durante el fin de semana fueron detenidos muchos pandilleros que habitualmente ca-

minan embriagados portando armas corto punzantes, cuchillos, botellas rotas, etc.

Sus fechorías, inclusive, han sido cometidas en pleno centro de la ciudad como la peatonal Junín donde, al parecer, se reúnen para "chequear" a sus víctimas.

Sucre tiene tres universidades, una estatal y otra privada; además la Normal de Maestros y varios institutos de profesionalización donde cursan estudiantes unos 30.000 jóvenes.

Tal vez por ello los índices de aborto, de consumo de droga y de alcohol, son elevados. Cada días se abren clubes nocturnos, discotecas, bares, cafés y locales donde abunda el alcohol.

Lo paradójico es que están ubicados a pocos metros de la universidad. El comandante

policial, Cnl. Adalid Pérez, lamentó que unas 20 cantinas clausuradas hayan sido reabiertas ilegalmente.

Se calcula que en esta pequeña ciudad de 150.000 habitantes hay unas 30 pandillas juveniles, una mayoría de las integradas por hombres, con identificaciones en inglés.

Frente a esa preocupante situación, las autoridades de Gestión Social han preferido convocar a un debate antes de asumir drásticas determinaciones como el "toque de queda".

"El tema de la restricción de circulación de los menores en horario nocturno es muy polémico y es por ello que queremos que la minoridad y los adultos analicen y busquen soluciones de consenso", declaró la directora de esa entidad Roxana Mojica.

## Expedicionarios de la Ruta "Quetzal" maravillados con riqueza de Potosí

**POTOSÍ, (PRESENCIA).** Durante el primer día de estadía en la Villa Imperial, los más de 300 jóvenes expedicionarios de la Ruta "Quetzal", han comenzado a exteriorizar su complacencia y admiración por la singular riqueza patrimonial de esta ciudad, declarada por la UNESCO Patrimonio Natural y Cultural de la Humanidad.

El coordinador general de la Ruta "Quetzal", Miguel de la Qudra, dijo que

"ahora recién han comenzado a comprender nuestros jóvenes expedicionarios, por qué Potosí, en las mejores épocas de su esplendor por la riqueza del Cerro Rico, ha sido convertido en una de las principales ciudades de todo el mundo, según habla la historia", dijo el representante estatal.

Añadió que precisamente por todos estos antecedentes es que la Ruta Quetzal en su visita a Bolivia, lleva el nombre de "Expedición al legendario Potosí", porque los cerca de 400 jóvenes europeos y latinoamericanos que se encuentran gratamente impresionados por la riqueza patrimonial de la ciudad de Potosí.

### CAMPAMENTO

El campamento de los expedicionarios de la Ruta Quetzal se encuentra en la legendaria laguna de Tarapaya, a 23 kilómetros de la carretera asfaltada hacia Oruro. Esta laguna es una importante trascisión histórica porque allí solían efectuar sus ritos los incas durante la época precolombina.

Se trata de un hermoso paisaje que además se caracteriza por las aguas termales de la laguna en cuyo entorno existe un pasto verde que infelizmente en esta época invernal se encuentra "amarillento".

Por otra parte, en diferentes ambientes de la Casa Nacional de Moneda, los jóvenes visitantes asisten a interesantes conferencias sobre temas relacionados a la historia de Potosí y con ese fin han sido invitados destacados personajes del campo cultural e histórico como José de Mora, Teresa Gisbert y otros e igualmente profesionales potosinos que del mismo modo brindan conferencias a los expedicionarios de la Ruta Quetzal, quienes permanecerán en esta ciudad hasta el viernes para luego viajar al gran Salar de Uyuni.

Entre las conclusiones más destacadas de esta reunión que duró dos días se encuentran: tendencias del contexto internacional, desafíos institucionales, consolidación democrática de América Latina y el Caribe, los roles del Grupo de Río en la integración económica regional y relaciones extrarregionales.

En las tendencias del contexto internacional los asistentes señalaron que la globalización de la economía aumenta de manera gigantesca las diferencias entre los diferentes países y al interior de la sociedad.

Que el actual Nuevo Orden Económico Internacional es la otra cara de la medalla del propuesto en los años 70 y que buscó América Latina en esta misma década, y es este el que se aplica, aunque no parece reflejar el interés regional y histórico de Latinoamérica.

El contexto ha cambiado, en la agenda ya no es este-oeste, sino narcotráfico, terrorismo, chauvinismo vs. migración, delincuencia; pero los desafíos son

Sugerencia de los académicos

## Grupo de Río tiene que jugar el rol de la integración económica

*Destacan que el grado de solidaridad latinoamericana ahora es menor que en los ochenta, pero los desafíos son iguales a la década de los '80, y más bien parece que los riesgos son mayores.*

**COCHABAMBA, (PRESENCIA).** A la conclusión del Seminario Internacional del Grupo de Río, los académicos declararon que este organismo debería jugar un papel más político, como espacio de coordinación para impulsar la integración económica regional.

Nació por una vocación integracionista, pero no siempre se tuvo una coherencia al respecto, sin embargo es importante destacar su rol en la democracia concierto en la política como una clave para impulsar la integración. Recomendaron al respecto no sobreponer funciones políticas y técnicas que no han dado resultados.

### CONCLUSIONES

Entre las conclusiones más destacadas de esta reunión que duró dos días se encuentran:

tendencias del contexto internacional, desafíos institucionales, consolidación democrática de América Latina y el Caribe, los roles del Grupo de Río en la integración económica regional y relaciones extrarregionales.

Señalaron que el Grupo de Río tiene una institucionalidad debil, que favorece adopciones rápidamente no burocráticas, pero el Grupo de Río puede ser más reactivo, que pospositor de acciones, y su debil institucionalidad afecta el seguimiento a los acuerdos.

### EXTRARREGIONALES

En las relaciones extrarregionales los académicos recomiendan que el Grupo de Río en su interlocución con los grupos extrarregionales, tiene que tener la capacidad de adaptarse a los rápidos cambios políticos mundiales.

Debe buscar refuerzos metodológicos para la construcción de agendas de trabajo con procesos de integración extrarregionales.

Se detectó a Estados Unidos como a un actor clave en las relaciones bilaterales, aunque a la vez no tiene diálogo con el Grupo de Río y la dificultad de construir soberanía en el contexto actual.

## MIR quiere financiamiento estatal para los partidos

**SANTA CRUZ, (PRESENCIA).** El anteproyecto de reformas a la Ley Electoral presentado por la Corte Nacional Electoral al Poder Ejecutivo, ha motivado diferentes reacciones a nivel de partidos políticos en este capital.

El MIR, a través de su dirigente Horacio Vaca Diez, sugirió que los partidos políticos reciben financiamiento estatal en función a su caudal electoral. En este caso, la Corte Nacional Electoral fiscalizaría el uso correcto de esos fondos. Vaca Diez hizo notar que ese financiamiento se justificaría por el "servicio público" de los partidos políticos.

También, indica que de esta

manera tendría razón de ser la "prohibición" para que los partidos políticos no reciben apoyos de empresas o instituciones nacionales o extranjeras.

Mientras tanto, Jhony Pérez nández Saucedo, jefe nacional de UCS, ha manifestado su conformidad con el contenido del anteproyecto, sin embargo, ha señalado que a nivel de reglamentación de la posible nueva Ley Electoral, se tendría que obrar con tino y responsabilidad, a fin de otorgar al país un instrumento legal que garantice la vida, las funciones y la acción de los partidos políticos teniendo en cuenta los intereses del país.

## OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL



Prefectura del Departamento de Oruro

### PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO LITACION PUBLICA DCBS 004/96 PRIMERA CONVOCATORIA

La Prefectura del Departamento de Oruro, con financiamiento del Fondo de Desarrollo Campesino (F.D.C.) invita a las Empresas Constructoras y/o Personas Jurídicas legalmente establecidas, a presentar sus propuestas para la Contratación de la obra:

CONSTRUCCION Y MEJORAMIENTO DEL CAMINO VECINAL TRAMO: ROSAPATA-BELENDE ANDAMARCA

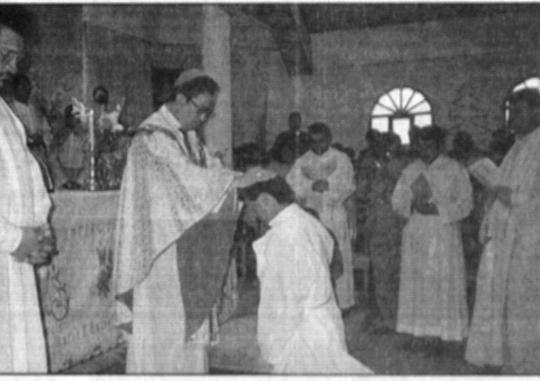
LOCALIZACION: PROVINCIA SUR CARANGAS

COSTO REFERENCIAL: \$us. 390.782.51

Las Empresas Constructoras interesadas podrán adquirir las BASES DE LICITACION a partir de la fecha, en las Oficinas de la Tesorería de la Prefectura del Departamento, Plaza 10 de Febrero, previa cancelación de Bs. 450.00 en el Tesoro Departamental. Las propuestas deberán ser presentadas en las Oficinas de Asesoría Legal de la Prefectura, hasta horas 18:00 del día 23 de agosto de 1996. La apertura de propuestas se efectuará el día 26 de agosto del año en curso a horas 9:00 en las oficinas de la Secretaría General de la Prefectura, ubicada en la calle Potosí y Caro Nro. 5529.

Oruro, 12 de julio de 1996

TESORO DEPARTAMENTAL



**ORDENACION SACERDOTAL.** EL pasado 13 del presente, en la población de Villazón, el diácono Rafael Collazos Quispe fue ordenado como sacerdote por monseñor Edmundo Abastofor Obispo de Potosí y titular de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB). El flamante padre se constituye en el primer boliviano que se ordena como miembro de la congregación de los Misioneros Javerianos de Yarumal. Los misioneros Javerianos tienen su origen en un pueblo de Colombia llamado Yarumal y se dedican preferentemente a los pobres. Actualmente trabajan en varios países de América, África y Asia.

**Denuncian que la empresa capitalizadora (VASP) vulnera la Ley General del Trabajo y el Reglamento Interno del Lloyd Aéreo Boliviano.**

Hoy ingresan al tercer día

## Trabajadores del LAB ayunan contra retiros injustificados

de solucionar el conflicto. Asimismo, protestan porque no se hacen parámetros correctos para tener una mejoría en la hora extra de trabajo ya se estén pagando o discontando que deben ser tomados en cuenta, como señala la Ley General de Trabajo. Incluso se ha prohibido que se hagan horarios extraordinarios o con sobrehoras.

De igual manera, dijo Gutiérrez, "se atenta contra la posibilidad de organizarse, de tener representación sindical, porque se desprecia a nuestras propias leyes".

### OBLIGADOS AL AYUNO

Hemos sido obligados a tomar la extrema determinación del ayuno voluntario porque las autoridades de trabajo no han intervenido como manda la ley y los nuevos propietarios poco o nada han hecho en favor

de solucionar el conflicto.

Además, protestan porque no se hacen parámetros correctos para tener una mejoría en la hora extra de trabajo ya se estén pagando o discontando que deben ser tomados en cuenta, como señala la Ley General de Trabajo. Incluso se ha prohibido que se hagan horarios extraordinarios o con sobrehoras.

De igual manera, dijo Gutiérrez, "se atenta contra la posibilidad de organizarse, de tener representación sindical, porque se desprecia a nuestras propias leyes".

### PARO ILEGAL

El director departamental de Trabajo, Florian Sotomayor Araneda, indicó que la huelga de los trabajadores del LAB es ilegal porque "presentaron la denuncia sobre descuentos ilegales, que fue resuelto por iniciativa propia de nuestra dirección y posteriormente no volvieron".

Es decir que no siguieron las instancias correspondientes señaladas por Ley, para llegar a la extrema decisión de una huelga general de 48 horas de hambre.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

Algunas empresas, como la minera Oroya, han acordado pagar el 100% de la hora extra.

## MNR viola autonomía de municipio de Riberalta

RIBERALTA, (ERBOL).- El Movimiento Nacionalista Revolucionario violó la autonomía del Gobierno municipal de Riberalta al cambiar, sin consulta previa, al Coordinador Local de Salud, Enrique Gutiérrez, denunció el presidente del Comité de Vigilancia, Ricardo Chávez.

Gutiérrez fue removido de su cargo, pese al apoyo que recibió de 29 juntas vecinales del municipio.

El hecho fue interpretado como una "injerencia", del partido en función de gobierno, provocada por intereses estrictamente políticos.

El presidente del Comité de Vigilancia fundamentó el reclamo de los vecinos en las leyes de Descentralización y Participación Popular, que entregan a los municipios la posibilidad de administrar los servicios de salud y a las organizaciones populares la potestad de sugerir ratificaciones y reemplazos.

Chávez informó que existe una política de salud acordada con los vecinos, que se vería afectada por el nombramiento partidario de la nueva autoridad de salud.

Dijo que la intervención partidaria impediría que el trabajo en el campo de la salud tenga la regularidad necesaria para eliminar las enfermedades que afectan a la mayoría de la población.

## Primera Jornada Nacional de Lectura será el 28 de julio

SANTA CRUZ, (ANF).- El domingo 28 de julio se celebrará la Primera Jornada Nacional de Lectura contemplada en el Plan Bolivia Lee, según informó el secretario nacional de Educación, Juan Carlos Pimentel.

La movilización involucrará no sólo al sector educativo y escolar del país, sino a toda la sociedad, que, ese día hasta las 3 de la tarde, deberá dedicarse a leer en su casa o en los escenarios habilitados para ese fin en los principales paseos públicos de las ciudades, explicó. "El propio Presidente de la República, así como varias autoridades y ministros de gobierno, darán el ejemplo, leyendo niños a los libros", desveló, al informar que, en cada escenario de lectura habilitado, se realizarán concursos y desfiles.

"El objetivo es despistar que Bolivia ha decidido ser un país de lectores", dijo Pimentel, a tiempo de calificar como positiva la aceptación nacional al Plan Bolivia Lee que, entre sus propuestas principales, establece la lectura obligatoria de 15 minutos al inicio de cada jornada escolar en todos los colegios y escuelas del país.

## PROYECTO DE DESARROLLO AGROPECUARIO "COTAGAITA - SAN JUAN DEL ORO"

### CONTRATO DE PRESTAMO FIDA 149-BO

#### INVITACION DIRECTA N° 01/96

#### AUDITORIA EXTERNA DE ESTADOS FINANCIEROS

El Proyecto de Desarrollo Agropecuario "Cotagaita San Juan del Oro", institución de desarrollo rural para las provincias Nor Chichas, Sud Chichas y Modesto Omiste del departamento de Potosí, invita a las firmas Consultoras de Auditoría legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la realización de:

#### AUDITORIA EXTERNA DE SUS ESTADOS FINANCIEROS

AL 31 DE DICIEMBRE DE 1995

Las Especificaciones Administrativas y Pliego de Condiciones, estarán en venta en las oficinas del Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA) de la Avda. 20 de Octubre N° 2038 Edificio FONCOMIN Piso 12 de la ciudad de La Paz y en la ciudad de Tupiza en oficinas del Proyecto ubicadas en zona Chajira Huasi en Hacienda Aramayo, cuyo costo es Bs. 150.00.

Plazo para la presentación de propuestas: 2 de agosto hasta hrs. 18:30, en oficinas del proyecto Cotagaita San Juan del Oro, Tupiza-Bolivia.

El acto de apertura de las propuestas se llevará a cabo en la Sala de Reuniones del Proyecto, el día 5 de agosto a hrs. 15:00

Tupiza, 9 de julio de 1996

## SERVICIO DEPARTAMENTAL DE CAMINOS CHUQUISACA

### CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

El Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, invita a todos los profesionales interesados, a participar en el Concurso de Méritos para optar el cargo de INGENIERO JEFE DE OBRA, de acuerdo a los siguientes requisitos:

1. Ser boliviano de nacimiento
2. Tener una edad mínima de 45 años.
3. Tener Título en Provisión Nacional de Ingeniero Civil. (El título deberá ser legalizado por la universidad que lo emitió).
4. Estar inscrito en la Sociedad Boliviana de Ingenieros. (Presentar certificado actualizado del Registro Nacional de Ingenieros).
5. Tener experiencia mínima de 10 (diez) años en obras viales, acreditada mediante la documentación correspondiente.
6. Hacer conocer pretensiones de sueldo.

Toda la documentación será presentada en originales o fotocopias legalizadas de conformidad al Art. 1311 del Código Civil.

La solicitud y documentos correspondientes, debidamente foliados, deberán presentarse hasta horas 17:00 del día lunes 5 de agosto de 1996, en oficina de Asesoría Jurídica, sita en zona de la Prosperina s/n de la ciudad de Sucre, en sobre cerrado y rotulado: CONCURSO DE MERITOS-INGENIERO JEFE DE OBRA, debiendo señalarse su nombre, dirección y teléfono.

Los resultados de la convocatoria serán de carácter inapelable.

El Servicio Departamental de Caminos Chuquisaca, se reserva el derecho de declarar desierto la presente convocatoria.

Sucre, julio 12 de 1996.

RELACIONES PÚBLICAS S.D.C.

## En el fomento del desarrollo regional Findesa obtuvo utilidad neta de \$US 550.020 el año anterior

Se indica que ha otorgado 1.333 pequeños créditos para productores que no tienen acceso a la banca comercial privada.

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- La Financiera de Desarrollo de Santa Cruz S.A.M. (FINDESA), institución creada hace 10 años por la desaparecida Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRAZ), para el fomento del desarrollo del departamento, ha obtenido una utilidad neta de 550.020 dólares en 1995, seguida el balance anual de este año financiador.

La utilidad proyectada fue de 426.821,99, pero, fue superada con 123.198 dólares. Su patrimonio, de otra parte, desde su fundación al cierre de la gestión pasada, también ha experimentado un notable crecimiento: De 2.615.999 a 5.167.011 dólares.

En la referida memoria y balance anual -en su parte introductiva- se hace hincapié en la importancia de FINDESA dentro del sistema financiero regional. Se indica que ha otorgado 1.333 pequeños créditos para productores que no tienen acceso a la banca comercial privada. Estos créditos han llegado a 2.764.462 dólares, mientras tan-

to, diferentes sectores productivos se han beneficiado con 37.327.540 dólares. Estos créditos han favorecido a más de 2.274 productores en el rubro agro-industrial.

FINDESA, conforme a la nueva política gubernamental, tiene que privatizarse. En este sentido, se basa a la evaluación de los consultores contratados, se procederá a la privatización de las acciones del sector público, es decir, de EXCORDECRAZ.

Los resultados económicos y financieros de 1995, que según la memoria y balance han sido positivos, se debe fundamentalmente a la aplicación de una política austera logrando una buena racionalización del gasto", asimismo, de una "adeuada administración de los recursos". También, dicho éxito, se atribuye al crecimiento de la cartera crediticia y la buena gestión de cobranzas de la cartera traspasada por CORDECRAZ, con créditos otorgados por la Corporación y transferidos a FINDESA para su recuperación de acuerdo a convenios suscritos entre instituciones.

Pese a todas estas bondades

registradas en el documento en cuestión, el parlamentario Guido Nayar (ADN) tiene una serie de dudas sobre el buen anejo de FINDESA. Su gerente general, Roberto Roca Iriarte, ha sido acusado de irregularidades en el manejo de la institución y se ha anunculado el arribo de una comisión parlamentaria para investigar las anomalías denunciadas por Nayar. Este diputado, en los últimos días, ha indicado que se han usado recursos de FINDESA para negocios de bienes raíces.

Esta institución financiera está conformada por capitales públicos y privados. Los primeros corresponden a ex-CORDECRAZ y los segundos a la Cámara Agrícola del Oriente y a la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz. Fernando Amelung Martínez, en relación a las denuncias formuladas por el parlamentario Nayar, ha manifestado su conformidad para que se realicen las investigaciones del caso a fin de verificar o desvirtuar las mismas.

Las afirmaciones las hizo durante un solemne acto que se efectuó en el salón de honor de la Corte Suprema al conmemorarse el 169 aniversario de creación del máximo tribunal de justicia del país.

Explicó que el programa que dirige y que está respaldado económicamente por USAID y el Banco Mundial busca incrementar cualitativa y cuantitativamente el servicio de la justicia.

"Que los trámites judiciales se lleven a cabo de la manera más expedita mediante decisiones basadas en la correcta interpretación de las leyes, jurisprudencia y principios reconocidos de la ley", afirmó.

Dijo que la nueva administración de justicia tiene que tener características gerenciales a través de la planificación, seguimiento, control y evaluación sistemática.

Según magistrado Arancibia

## Bolivia necesita de jueces con vocación, sensibles y honrados

Denunció además "el nombramiento de jueces en función de afiliación y tendencias partidistas". En el día de la Corte Suprema entregó el Reglamento del Escalafón Judicial, el Sistema Manual de Información y un Estudio de Seguimiento de Causas.

SUCRE, (PRESENCIA).- El presidente del Consejo Directivo del Proyecto de Reformas Judiciales de la Corte Suprema, magistrado Guillermo Arancibia, afirmó que Bolivia necesita de "jueces con vocación, sensibles, honrados y sujetos a un programa de permanente capacitación".

Las manipulación o a la descarada autoridad de fallos y sentencias al mejor postor", afirmó.

"La ley no es más que un instrumento para hacer justicia y es un instrumento defuctor, a veces ambiguo y contradictorio. No es cierto que tiene capacidad propia, que puede lograr la libertad, la fraternidad y la igualdad", remarcó.

El magistrado manifestó que "el poder está en la voluntad del hombre", y parafraseando a un pensador alemán dijo que "no hay nada que garantice la justicia excepto la personalidad del juez".

NO MANOSEAR A LA JUSTICIA

En tono energético, pidió a todos los políticos "un esmerado respeto para el Poder Judicial, que tengan suficiente prudencia para no seguir dañando la democracia y sus síntesis políticas nunca tendrán éxito".

Posteriormente entregó el Reglamento del Escalafón Judicial, el Sistema Manual de Información y el Estudio de Seguimiento de Causas.

El decano en ejercicio de la presidencia de la Suprema Hugo Dellián aseguró que esos documentos fortalecerán el Poder Judicial, permitirán perfeccionar la administración de recursos humanos y se designarán jueces previamente seleccionados y evaluados.

El magistrado Luis Alberto Alipaz fue el encargado de rendir un homenaje no sólo a la Corte Suprema sino a la gesta libertaria del 16 de julio de 1809.

Mañana a pedido de la COD

## Santa Cruz protestará contra Ley de Pensiones

SANTACRUZ, (PRESENCIA).- Mañana jueves los trabajadores de la Planta Industrializadora de Leche (PIL), que funciona en la provincia Warnes de este departamento, están en huelga en función de afiliación y tendencias partidistas".

"En el transcurrir de los años se ha degenerado en el desprestigio de la institución y se ha expuesto a

los dirigentes de los principales organismos laborales -al margen de sus antagonismos internos- han manifestado su abierta oposición al referido proyecto por considerarlo contrario a los intereses de los trabajadores. Han señalado que los únicos beneficiarios -de sancionarse y promulgarse el nuevo régimen legal sobre pensiones-, serían los empresarios nacionales y extranjeros.

También, han calificado de

## Comenzó programa de educación sexual para padres de familia

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).- Mañana jueves los trabajadores de la Planta Industrializadora de Leche (PIL), que funciona en la provincia Warnes de este departamento, están en huelga en función de afiliación y tendencias partidistas".

Los dirigentes de los principales organismos laborales -al margen de sus antagonismos internos- han manifestado su abierta oposición al referido proyecto por considerarlo contrario a los intereses de los trabajadores. Han señalado que los únicos beneficiarios -de sancionarse y promulgarse el nuevo régimen legal sobre pensiones-, serían los empresarios nacionales y extranjeros.

También, han calificado de

conducta inmoral" a los hombres de gobierno por su forma de proceder en este delicado e importante tema; El de la seguridad social. Algunos niveles sindicales -en base a la experiencia sobre la materia- creen que se tienen que realizar algunos ajustes en el actual sistema de seguridad social, pero, no reemplazarlo con la capitalización individual.

A su vez, también son partidarios de que el gobierno informe al pueblo del monto adeudado por los empresarios al sistema de seguridad social y, al mismo tiempo,

aplique la ley para recuperar dicho dinero a fin de inyectar un aporte substancial al actual régimen que cubren los seguros de los trabajadores y sus familiares.

Asimismo, serán llevadas a las aulas para formar y orientar a los estudiantes de ambos sexos sobre aspectos puntuales de la materia en cuestión.

El programa de educación sexual -que responde a un plan nacional del actual gobierno- tiene como objetivo prevenir a la juventud sobre los problemas emergentes de los embarazos prematuros o de las enfermedades infeccio- contagiosas; asimismo, que padres y estudiantes adquieran mayor responsabilidad sobre la conducta sexual en general.

Convenio de la COD

</div

# Alteños rindieron homenaje a La Paz con desfile escolar

Comerciantes y beneméritos se destacaron por su fervor cívico.

Con un desfile cívico, en el que se destacó la masiva participación de los comerciantes minoristas, escolares y beneméritos de la Guerra del Chaco, las organizaciones y la Alcaldía de El Alto rindieron su homenaje a la efeméride departamental de La Paz.

Esa actividad, que se desarrolló en la Av. Antofagasta de Villa Dolores, fue la parte central del programa de festejos de la comuna alteña en homenaje a la gesta libertaria del 16 de julio de 1809, que fue encabezada por Pedro Domingo Murillo.

El desfile comenzó a las diez de la mañana desde la plaza del Obelisco y la desconcentración fue en la plaza Juana Azurduy de Padilla. En la ocasión, los que participaron demostraron un alto civismo.

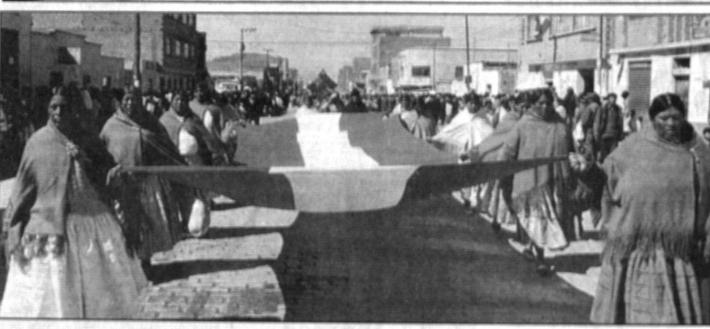
Nuevamente, los veteranos de la guerra del Chaco se destacaron por su solemnidad.

Los establecimientos educativos participaron con sus propias bandas de música, cuya destreza arrancó el aplauso del público que se congregó.

El desfile fue encabezado por las autoridades del gobierno municipal de la mencionada ciudad.

## EJEMPLO

En su mensaje, la primera autoridad del municipio alteño, Alberto Jiménez, exhortó a la población a avivar la tea libertaria de los protomártires de la independencia. A juicio del alcalde, eso se podría lograr luchando por el desarrollo y el bienestar de nuestra patria, actuando con un profundo espíritu cívico, con responsabilidad y trabajo para forjar un futuro mejor para los



Las autoridades municipales y policiales, además de las comerciantes minoristas se destacaron en el desfile cívico en El Alto.

alteños, pacenios y todos los bolivianos.

## DESFILÉ DE TEAS Y VERBENAS

Con una considerable participación de los ciudadanos alteños, que fueron convoca-

dos por sus organizaciones, el pasado lunes en la noche se desarrolló el tradicional desfile de teas, el cual comenzó en el Faro Murillo de la zona del mismo nombre y se desconcentró en la plaza Túpaj

Amaru de la zona 16 de Julio.

Una vez que finalizó esa actividad comenzaron las verbenas populares en los mercados de aquella ciudad, las cuales duraron hasta el amanecer de ayer.

## En base a conclusiones de seminario

# Concejo aprobará ordenanza que protege a los voceadores alteños

Por el trabajo que realizan, los niños voceadores del transporte quedarían mudos y sordos. El Alto se constituirá en el primer municipio que proteja a los menores trabajadores.

En base a las conclusiones de un seminario, que se desarrollará el próximo jueves, sobre la protección de los niños voceadores del autotransporte en la ciudad de El Alto, el Concejo Municipal de esa ciudad aprobará una ordenanza de protección de la integridad física y la salud de los niños trabajadores.

De esa manera, según el presidente de la Comisión Jurídica del Concejo Municipal, David Foronda, el municipio altoño se convertirá en el primer gobierno municipal que apruebe una disposición legal contra la explotación infantil que sufren los voceadores del transporte público, por parte de los choferes y de los dueños de vehículos que presan ese servicio.

Para que esa disposición sea acatada por los transportistas, el municipio coordinará acciones con las organizaciones que trabajan con los menores, como Defensa Internacional del Niño (DINI), el ex-Organismo Nacional de la Mujer, el Niño y la Familia (Onamfa), la Policía Técnica Judicial (PTJ), el Ministerio de Trabajo y otros.

## VOCEADORES EN PELIGRO

Foronda explicó que esa ordenanza dispondrá la protección de los menores voceadores, porque es el sector de trabajadores que se hallan más en peligro por la actividad que desarrullan.

Por ejemplo, un estudio da cuenta que en algunos años más esos niños perderán la voz y se quedarán sordos, a consecuencia de los choques de aire que reciben al anunciar con medio cuerpo fuera de los vehículos, que están en pleno movimiento.

El concejal denunció que los conductores, sin ninguna contemplación y con palabras vulgares, obligan a los niños que anuncian aunque no hayan pasajeros a la vista. Además, les hacen trabajar de 15 a 18 horas en algunos casos.

## LEY DEL TRABAJO

El mencionado concejal dijo que tanto los conductores y dueños de los vehículos, para

eludir el cumplimiento de aquella disposición de protección de los menores trabajadores, no podrán despachar a los voceadores, en razón que ya están incluidos en la Ley General del Trabajo.

Por esa situación, los transportistas tienen que coadyuvar para que los voceadores realicen sus actividades en el marco de protección de la salud y la integridad física de esos menores. "No les costará nada velar por la salud, estará prohibido que hagan anunciar cuando el vehículo esté en movimiento", manifestó Foronda.

## MEDIDAS

Entre las medidas que se adoptarán, según el mencionado concejal, está una campaña viral dirigida a los pasajeros para que tomen los vehículos en las paradas y no en cualquier parte como lo hacen actualmente.

Otra de las medidas que se estudia es la instalación de pequeños amplificadores, de modo que el voceador pueda anunciar desde el interior de las unidades del transporte autorizado.

## Ayer celebró su aniversario

# La zona 16 de Julio pide asfaltar sus vías principales

La zona más popular de El Alto demanda también la remodelación de las plazas Túpaj Amaru y del Maestro.

Los vecinos de la zona 16 de Julio demandan el asfaltado de sus avenidas y calles principales para que permitan más fluidez en el tráfico de vehículos, que es más intenso cuando se desarrolla la feria los jueves y domingos.

Iríneo Espinoza, ex-presidente de aquella zona y actual dirigente de la Federación de Juntas Vecinales (Fejuve) de la ciudad de El Alto, informó que esa zona ayer conmemoró 46 años de vida, en la mayoría de los cuales no fue atendida adecuadamente por las autoridades tanto de la Alcaldía como del gobierno central. "No tenemos nada que celebrar, en vista de que no hay obras desde 1990", manifestó el dirigente.

Espinoza recordó que los servicios básicos, como agua

potable, energía eléctrica y otros, fueron conseguidos por esfuerzo de los pobladores del lugar y los dirigentes vecinales. Por ejemplo, recordó que para obtener la conexión domiciliaria de agua potable y alcantarillado, tuvieron que recurrir a movilizaciones.

El dirigente también recordó que en 1986 los vecinos de la 16 de Julio se sumaron a las movilizaciones de presión para conseguir recursos económicos del Fondo Social de Emergencia, los cuales sirvieron para la conclusión de la Av. Juan Pablo II, el enlazamiento de la Av. 16 de Julio y otras obras que beneficiaron a esa zona.

A juicio de Espinoza, las actividades económicas, que se desarrollan por el comercio y bibliotecas.

informal, generan importantes ingresos para la comuna alteña. Pese a esa situación no es atendida adecuadamente por el gobierno municipal.

Dijo que la feria, que se desarrolla los jueves y domingos, es la más grande del país. En la misma se gastan miles de agujas hasta computadoras. Esta actividad genera el pago de inmuebles, de patentes, de ventas y otras obligaciones impositivas.

## OTRAS DEMANDAS

El ex-presidente de aquella zona, pidió también la remodelación de las plazas Túpaj Amaru y del Maestro. Demandó, por otro lado, la conclusión y la remodelación del Mercado Santos y la construcción de campos deportivos y bibliotecas.

En los próximos tres meses, debe desaparecer de Wila Wila, el material tóxico que fue detectado en abril pasado en esa comuna, señala un acta de concertación firmado por comunarios y autoridades de la provincia Aroma de La Paz.

En sesión de honor del Concejo Municipal

# Alcaldía condecoró a ciudadanos notables

El alcalde Ronald MacLean llamó a la unidad de los paceños para recuperar el liderazgo y el protagonismo de la ciudad de La Paz en el concierto boliviano.

La Alcaldía de la ciudad de La Paz, en una sesión de honor del Concejo Municipal, procedió a la condecoración de ciudadanos notables que destacaron por su aporte en el campo social, de beneficencia, cultural, deportivo y prestación de servicios; aportes que contribuyeron al "desarrollo y progreso" de la ciudad.

La sesión de honor al que asistieron, aparte de los galardonados, miembros de instituciones y organizaciones representativas de la región, sirvió también como marco propicio para que el alcalde Ronald MacLean, luego de hacer un recuento de su gestión, convocó a la unidad de los paceños, por encima de las diferencias, para recuperar el liderazgo y protagonismo de la ciudad en el proceso del desarrollo nacional.

## 14 CONDECORADOS

De acuerdo a la Ordenanza Municipal N° 38/96 aprobada por el Concejo Municipal y redactada por el alcalde Ronald MacLean, 14 ciudadanos paceños fueron condecorados entre los que destacó el ex-presidente Guido Vildoso, por su significativo aporte en la transición de las dictaduras militares a la democracia formal y representativa.

La presidenta del Concejo Municipal, Gaby Candia, y el alcalde MacLean fueron los

encargados de entregar las presencias, títulos y copias autografiadas de la condecoración a los 14 galardonados. Vildoso mereció la condecoración "Escudo de Armas de la ciudad Nuestra Señora de La Paz, en el Grado de Servicios Eminentísimos". Luego, el ex-alcalde Mario Bedoya Ballivián, recibió la condecoración "Proyecto Pedro Domingo Murillo, en el Grado de Palmas de Oro".

A su vez, fueron condecorados con la presea "Proyecto Pedro Domingo Murillo, en el Grado de Honor Cívico" los ciudadanos Ratí Alcázar Velasco, ex-rector de la Universidad Mayor de San Andrés; Alcira Espinoza, vocal de la Corte Nacional Electoral; Jorge Alanoca, empresario industrial; Ramiro Castillo, destacado deportista (ausente en el acto); Juan Bautista del Carmen Pabón profesor de juventudes.

Luis Ticona, director en la administración de cooperativas y desarrollo de comunidades; Marcos Iberkleid, director de la Cámara de Exportadores de La Paz; Jaime Gómez, servidor de juventudes; Antonio Saavedra, ex-rector de la Universidad Mayor de San Andrés; Justino Puntor, industrial textil ayamara; Luis Quezada, periodista y ex-diplomático; y el ex-diputado del Carmen Pabón profesor de juventudes.

En la sesión de honor del Concejo Municipal, Gaby Candia, y el alcalde MacLean fueron los



RECONOCIMIENTO. - El ex-presidente Gral. Guido Vildoso interviene en la sesión de honor del Concejo Municipal. Su aporte a la democratización del país, en 1982, le valió el reconocimiento de la ciudadanía paceña.

Hasta agosto

# COTEL digitalizará 80 por ciento del sistema telefónico en La Paz

(ANF).- Hasta agosto próximo la sede de gobierno contará con el 80 por ciento de su sistema telefónico digitalizado, anunció el presidente de la Cooperativa de Telefónica de La Paz (COTEL), Fernando Díps.

Indicó que COTEL expande sus servicios tanto dentro del área rural como urbana de La Paz. En ese marco, anticipó la implementación de 150.000 nuevas líneas hasta fin de año y la inauguración del servicio telefónico inalámbrico domiciliario.

Adelantó que enigrajará hasta el octavo mes de este año una serie de ampliaciones telefónicas que beneficiarán a distantes zonas de la urbe pacífica, especialmente aquellas alejadas del centro.

Señaló que desde mañana viernes COTEL entregará una serie de obras de ampliación de la red telefónica en la zona sur de La Paz, donde serán inauguradas

nuevas centrales en Mallasa, Jupapisa y Aranjuez.

En declaraciones a Radio Panamericana, Fernando Díps indicó que fin de mes COTEL inaugura una central de Alto Segundo, como, ampliará la de Obras Juntas de cableado desde Mallasa hasta Jupapisa.

Díps aseveró que entre los últimos días de julio y los primeros de agosto, COTEL también inaugura nuevas centrales telefónicas en Villa Victoria, Villa Fátima, Pampashá y Villa Copacabana.

"COTEL no sólo festeja el 16 de julio por La Paz sino que trabajamos todos los días en beneficio de este departamento, tenemos una telefonía moderna en la función de la ciudad", aseveró al expresar su esperanza porque ese departamento sea el primero de Bolivia.

# En 3 meses debe desaparecer el material tóxico de Wila Wila

(ERBOL).- En los próximos tres meses, debe desaparecer de Wila Wila, el material tóxico que fue detectado en abril pasado en esa comuna, señala un acta de concertación firmado por comunarios y autoridades de la provincia Aroma de La Paz.

Según el documento suscrito, esa decisión la asumieron en una Asamblea General de comunarios para resolver el problema provocado por la aparición de esos desechos minerales en esa localidad de la provincia Aroma de La Paz.

Se señala que se hará un limpieza del lugar, a cargo de la empresa contratista TADES, la que deberá contratar mano de obra y tomar las medidas preventivas del caso, bajo la supervisión de la Prefectura del Departamento.

El gobierno deberá investigar para identificar a los propietarios de ese material tóxico y sancionarlos de acuerdo a normas vigentes.

En caso de presentarse enfermedades extrañas atribuidas a la presencia de esos desechos de minerales, las autoridades gubernamentales se comprometieron a atender las situaciones que presenten.

Con ese propósito se instalará un Punto Sanitario, a la que se le asignará personal especializado y los medicamentos que sean necesarios. El Acta de Concertación está firmado por representantes de Wila Wila, Prefectura de La Paz, Secretaría de Medio Ambiente y la Empresa Contratista TADES.

# puertA Abierta

PRESENCIA

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, miércoles 17 de julio de 1996

Teatro, música, pintura

## Presencia de la cultura boliviana en Francia

Una exposición de pintura colonial en París, la presencia del Teatro de los Andes en Biarritz, una muestra de tejidos de Chuquisaca y música de las misiones de Chiquitos y Moxos, entre otras manifestaciones culturales, serán apreciadas en Francia los últimos meses de este año, según declaraciones de Jean Michel Marlaud, embajador de ese país en Bolivia.

**SUCRE, (PRESENCIA).** El Presidente de Francia Jacques Chirac inauguraría en París la exposición de 50 cuadros de pintura colonial de Bolivia, anunció aquí el embajador francés en nuestro país Jean Michel Marlaud.

### ALIANZA FRANCESA

La declaración la hizo en medio de la celebración de los 50 años de creación de la Alianza Francesa que, precisamente, nació en esta capital un 14 de julio de 1946.

Uno de los fundadores fue el entonces rector de la universidad San Francisco Xavier y filósofo boliviano Guillermo Francovich quien falleció en Brasil.

Marlaud sostuvo que hecha mucho a lo largo del medio siglo de existencia y una muestra de ello es la red de 6 alianzas en La Paz, Cochabamba, Santa Cruz Ouro y Tarija. Muy pronto se abrirá una oficina en Potosí.

Explicó que no sólo cumple con el objetivo de ser un instrumento de la enseñanza del francés sino de un real y efectivo intercambio cultural. Reveló que en Francia el español es el segundo idioma más enseñado.

Recordó que la amistad entre Bolivia y Francia siempre ha sido positiva. Citó el encuentro de comunidades indígenas de América Latina al que concurren el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas y la Premio Nobel de la Paz Rigoberta Menchú.

### CULTURA BOLIVIANA EN FRANCIA

informó que entre el 30 de septiembre y el 6 de octubre se realizará en Biarritz, Francia,

el festival más importante de Europa sobre temas latinoamericanos. Allí se presentará el Teatro los Andes cuya sede es Totala, Chuquisaca.

En la primera semana de octubre de este año también serán expuestas los tejidos elaborados por los jícaras y yamparas que trabajan bajo la coordinación de la Organización Gubernamental ASUR de Chuquisaca y el arte de los campesinos que viven en las orillas del lago Titicaca, La Paz.

Paralelamente los franceses podrán escuchar la música de las misiones de Chiquitos. Será presentada una orquesta boliviana con la Ópera de San Ignacio. "Es la única ópera jesuítica en el mundo", aseguró el embajador.

En esa ocasión también se pondrá en circulación el disco compacto grabado por Coral Nova y la Orquesta de Cámara de La Paz con música de Chiquitos.

El diplomático francés anunció que el presidente de su país, Jacques Chirac, inauguraría personalmente una exposición de 50 cuadros de pintura colonial boliviana en la capilla de los Soronés en París.

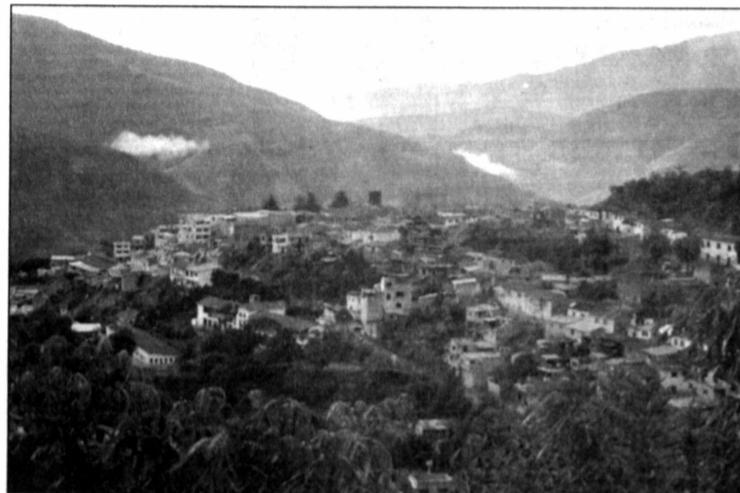
"Creo que será un gran acto y estoy seguro que es la exposición más grande que hace Bolivia sobre pinturas en el exterior del país", afirmó Marlaud.

Entre otros programas de cooperación cultural, el embajador de Francia anunció la restauración de órganos musicales antiguos existentes en algunos templos bolivianos y el asesoramiento para la construcción del moderno edificio del Archivo Nacional de Bolivia.

Para conjugar la creación y la naturaleza

## Coroico: "La ciudad de las artes y las artesanías"

Un proyecto pretende convertir a Coroico, capital de la provincia Nor Yungas, en un centro productor de artesanías y en un espacio para el desarrollo de las artes. De esta manera, el bello pueblo yungueño aumentaría sus atractivos para el turismo.



**COROICO.** A la belleza natural de la población yungueña podría sumarse el atractivo cultural y artesanal.

Así se ha denominado un proyecto que está en ciernes y que pretende, a través de la participación del pueblo, incorporar la actividad artística a un espacio de por sí atractivo para los ojos de propios y extraños.

Coroico, a 97 kilómetros de la Paz y a 1.750 metros sobre el nivel del mar, puede ser vista en el futuro como la "ciudad de las artes y las artesanías" de concretarse una idea que nació al calor del Concejo Municipal de esa población que busca artística de Ted Carrasco (escultor), Sergio Carrasco (artista, experto en proyectos artesanales) y León Saavedra (escultor).

Basados en experiencias de otras partes del mundo, como Taxco en México (un centro mundialmente conocido por sus artesanías en plata), se pretende de hacer de la capital de la provincia Nor Yungas, un centro que genere sus propios pro-

ductos artesanales, revalorizando su cultura y proyectando el conocimiento de las artes de los propios coroiqueños.

El escultor boliviano Ted Carrasco explicó que dadas las características de Coroico, su diversidad, sus recursos naturales y habiendo una rica mano de obra, se puede proyectar una importante producción artesanal que se sume a bellas atractivas naturales de esta parte del Departamento de La Paz.

Si bien un aspecto importante es la generación de empleo para el aprovechamiento de la mano de obra para evitar la migración de los jóvenes hacia la ciudad, se pretende crear talleres de cerámica, soplado en vidrio, diseño y otros que estén integrados a un arte productivo.

**EL ARTE, TRANSFORMADOR DEL MEDIO**  
Carrasco considera que el

arte es un incuestionable transformador del medio ambiente; una arma eficaz para mejorar las condiciones de vida de la población y además impulsar su desarrollo. Ese es el criterio fundamental cuando se piensa en la ciudad de las artes.

"Queremos realizar encuentros de escultura nacional e internacional, en los que se inviten a artistas y escultores de diferentes partes del país y mundo para que en la plaza del pueblo, a la vista de la población realicen su obra; explicando a los niños y a los jóvenes los diferentes procedimientos e instrumentos que utiliza para crear una determinada pieza", explicó Carrasco al definir esta acción como una forma participativa y de contacto del pueblo con el arte.

**DIEZ DIAS CON EL ARTE**  
La propuesta considera la organización de un festival cul-

tural de diez días aproximadamente. Como parte del evento, los escultores trabajarían durante ese tiempo su obra y dejarían como patrimonio de Coroico y junto con las autoridades del pueblo las depositarían en espacios que se convertían en un verdadero atractivo cultural.

Pero durante esos diez días se realizarían una serie de actividades: noches de concierto, conferencias, exposiciones de arte, cine y la más diversa actividad mientras los escultores conciliaran con su trabajo.

Coroico que hoy muestra tiene sus propios encantos, su belleza selvática custodiada por la cordillera occidental y en especial por la monumental presencia del Mururata podría ofrecer además otro elemento que permite el reencuentro del hombre con hombre, a través del arte.

## Expedición

### Ruta Quetzal en Potosí

**POTOSÍ, (EFE).** Los estudiantes iberoamericanos que participan en la expedición de la "Ruta Quetzal-Argentaria" instalaron su campamento a orillas de una laguna artificial que fue mandada a construir por el inca Huayna Cápac en tiempos pre-coloniales.

Ubicada a 23 kilómetros de esta ciudad, la laguna fue construida para aprovechar las aguas termales de origen volcánico que aún existen en los balnearios de Tarapaya y Miraflores.

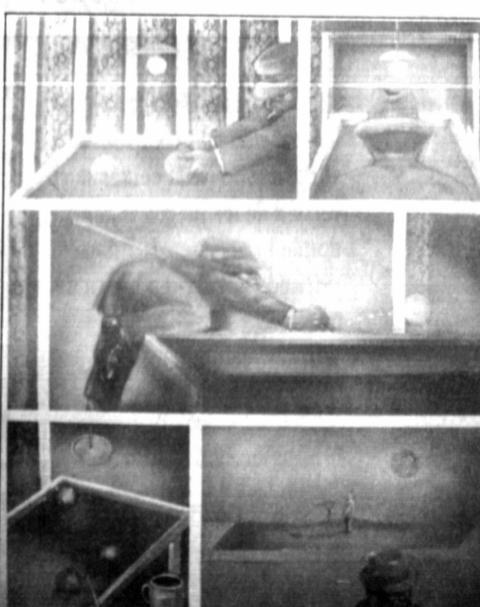
Huayna Cápac padecía de una enfermedad de la piel y viajó desde el Cuzco a estas tierras atraído por la fama del "Sumaj Orcko" o "Cerro Hermoso" y las aguas sulfurosas que brotaban de la tierra.

Ya desde aquellos lejanos tiempos, el lugar donde fue construida la laguna se llama Tarapaya y los historiadores creen que es una deformación de la voz quechua "Kara paya" que quiere decir "vieja desnuda".

En los alrededores de esa mitica fuente hidráulica fueron instaladas las casi 200 carpas de los estudiantes, profesores, médicos y periodistas que participan en el viaje denominado "expedición al legendario Potosí".



**CHUQUIAGO Y EL ETERNO**.- Cuadro de Guiomar Mesa que forma parte de la exposición denominada "Coloso del Illimani" que se realiza en el Museo Tambo Quirquincho de esta ciudad. Esta muestra colectiva además incluye literatura en torno a la magestuosa montaña. El evento fue organizado por la Municipalidad de La Paz por las fiestas julianas. Guiomar Mesa forma parte de la nueva generación de artistas, que no ha quedado al margen de la provocación que significa la presencia del Illimani en la ciudad de La Paz. Participan de dicha exposición alrededor de treinta pintores destacados. La muestra permanecerá abierta hasta el 31 de julio en el Tambo Quirquincho.



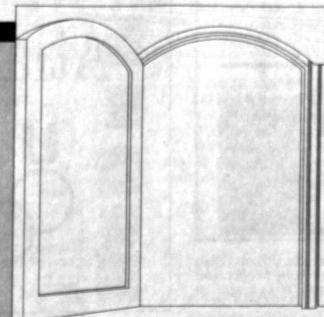
**"LA PERVERSA LUZ DEL INVIERNO".** Obra de Edgar Arandia que fuera ganadora del Primer Premio del XXXVII Salón "Pedro Domingo Murillo" (1989) y que forma parte de la exposición retrospectiva que de este premio se lleva a efecto en el Salón Municipal "Cecilio Guzmán de Rojas" de esta ciudad (calle Colón 275). Junto a Arandia están las obras de Agnes, Ruperto Salvatierra, Javier Fernández, Remy Daza, Amadeo Castro, Mario Conde, Erik Tito, Alejandro Salazar, Rodolfo Rocha y Walter Solón Romero.

▼ "Chusipata, la montaña maldita" se presenta el viernes

p.2

▼ Un homenaje a Luis Buñuel: "La mirada del siglo"

p.3



▼ De Niro en el nuevo ciclo de la Cinemateca

p.3

▼ Novedades bibliográficas

p.2

## Libros y autores

**RELANZAMIENTO DE LOS LIBROS DE JORGE AMADO SALVADOR, (ANSA)-** Pa-loma Amado Costa está realizando una detallada y exhaustiva revisión de los 39 libros de su padre, el escritor Jorge Amado, de 83 años, con la finalidad de hacer un relanzamiento.

La mujer ya revisó y recuperó nueve novelas, para lo cual contó con el patrocinio de la organización empresarial Norberto Odebrecht.

La revisión identifica y elimina errores de todo tipo acumulados en las sucesivas ediciones, incluso cometidos por el propio autor, dada la prisión con que escribió algunas de sus obras.

A veces son personajes que desaparecen sin explicación; otros cambian de nombre a lo largo del texto y hasta existen también problemas de continuidad narrativa y errores de sintaxis.

**AMOR, MUERTE Y ROCK EN LA NUEVA OBRA DE RUSHDIE LONDRES, (ANSA)-** Amor, aventuras, muerte y música serán los ingredientes de la próxima novela de Salman Rushdie, el escritor británico de origen indio condenado a muerte por el extinto Ayatollah Khomeini, tras la publicación de "Los versos satánicos".

La que será la séptima novela de Rushdie, "The ground beneath her feet" ("La tierra bajo sus pies"), narrará las aventuras de un Oteo hindú en el mundo occidental del rock and roll y no tendrá nada de autobiográfico.

Así lo adelantó el propio autor en Oxford, en una librería donde firmó sus obras, primera oportunidad en que hubo libre acceso al público.

Es que en el pasado, todo acto con Rushdie se hizo con venta de entradas y mucho control, debido a la amenaza de muerte que le fue lanzada en 1989, año en que las autoridades iraníes lo condenaron a muerte por considerar su libro "Los versos satánicos" como blasfemo.

El nuevo libro será editado por Jonathan Cape.

Durante la reunión se informó también que Rushdie está preparando una antología de la literatura de India de los últimos 50 años, que será presentada el año próximo con motivo de la conmemoración del medio siglo de independencia de ese país.

**DIEZ DÍAS PARA HABLAR DE ECO EN FRANCIA PARIS, (ANSA)-** Umberto Eco, cuyas tres célebres novelas vendieron 29 millones de ejemplares en el mundo y fueron traducidas a 38 idiomas, sigue siendo el intelectual italiano más conocido, y lo confirman un seminario de diez días dedicado a él en la localidad francesa de Cersy-La Salle.

El seminario, del que participaron numerosos estudiantes, se ocuparon no solamente de la narrativa de Eco, sino también de las demás facetas creativas de este intelectual de destacada trayectoria en el campo de la semiología, filósofo, crítico y, en general, estudiioso de todo lo referido a la inteligencia.

**VOCABULARIO CIENTÍFICO Y TÉCNICO" EN CD MADRID, (ANSA)-** La lengua española va incorporando cada vez más cantidad de términos científicos y técnicos y ésta fue la razón fundamental de la publicación por Espasa Calpe de un "Vocabulario científico y técnico", con más de 50.000 definiciones, y que además cuenta con una doble entrada en inglés y en castellano.

Esta obra, realizada con la colaboración de miembros de la Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales de España, estará pronto disponible en CD Rom, con el añadido de otros 5.000 términos.

Esta versión será lanzada antes de fines de este año. Se calcula que a partir de ahora y hasta el 2000, el 90 por ciento de las novedades en materia de lenguaje provendrá del ámbito científico y técnico.

**EDITORES RECHAZAN LA NUEVA OBRA DE DAVID IRVING LONDRES, (ANSA)-** Los editores rechazaron la nueva obra del historiador británico David Irving "Goebbels the mastermind of the Third Reich" (Goebbels el cerebro del Tercer Reich).

Ya en su obra anterior, "La guerra de Hitler", Irving había sostenido que hasta octubre de 1943 Hitler ignoraba, todo acerca del exterminio de los judíos, y por esa razón había sido duramente criticado por la escritora y periodista Gitta Sereny, porque esa posición se acercaba peligrosamente a la de quienes negaban el Holocausto.



**Documentos**  
**Grupo de Rio. IX Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno**  
Quito, Ministerio de Relaciones Exteriores, s.f.; 316 pp.

nas se detallan las principales actividades desarrolladas durante 1995, destacándose de IX Reunión de Jefes de Estado y Gobierno, las reuniones ordinarias de cancilleres y el diálogo con la Unión Europea.

El índice del libro incluye una revisión histórica del Grupo de Rio: el texto de la Declaración de Rio de 18 de diciembre de 1986; los discursos, las declaraciones y las cartas de la IX Reunión de Jefes de Estado y Gobierno; el detalle de las actividades de la Secretaría Técnica en 1995; la reunión de julio de 1995; las relaciones del Grupo de Rio con la Unión Europea y otros países.

Finalmente también figura el tema del traspaso de la Secretaría Pro Técnica a Bolivia.

**Revista**

**Pro Campo. Revista de desarrollo rural**  
No. 70, abril-mayo de 1996; 44 pp.

Nueva entrega de esta publicación del Centro de Información para el desarrollo especializada en temas de desarrollo rural.

En este número Pro Campo ofrece el siguiente material: "Construir un poder local para el desarrollo sostenible" de Chantal Nicod; "La agricultura sostenible y el medio rural en Bolivia"; una nota sobre el seminario taller internacional sobre "Comprensión y apoyo a las agri-culturas nativas"; "Creación de un sistema radiofónico para los indígenas" de Moreno Chiavolini; "Las estrategias de desarrollo sostenible en un contexto indígena" de Burkhard Schwarz; un artículo sobre la cumbre mundial sobre alimentación; "Situación y perspectivas de la población de papa" de Mario Coca Moranti; "Control de la polilla de la papa en el almacén" de Merardo Pozo y Alvaro G. Hernández; "Truchicultura en Bolivia" de Ramiro Suárez y Germán Muruchi; un reportaje a la estación experimental Chimalí-IBTA y, como siempre las secciones dedicadas a estadísticas agrícolas y resertas de publicaciones.



**Revista**  
**Cuarto Intermedio**  
No. 39  
Cochabamba, mayo de 1996, 92 pp.

Esta nueva edición de Cuarto Intermedio contiene el siguiente material: "Cochabambina tiene la palabra", artículo de Ana María Cortés de Soriano (Concejal Municipal de Cochabamba) y Miembro de la Comisión de Límites de Cochabambal, en la que la autora plantea una argumentación histórica-legal que busca resolver el conflicto entre Cochabamba y el Beni, y desde el otro frente Arnaldo Lijerón (Profesor, investigador y ex-dirigente cívico departamental) escribe "El Beni tiene la palabra", que por su lado es un alegato en pos de una frontera que se quiere extender hasta la Cordillera del Tumari.

Combatiendo de temática, Alejandro von Rechnitz (Jesuita y teólogo nicaragüense) firma el artículo titulado "Los Cristos también lloran", intentando devolver la duda de si se trata de milagro o histeria, espejismo o revelación.

Finalmente encontramos un trabajo de José I. González Fauss (Jesuita, profesor de teología en San Salvador y en Barcelona) nominado "Recuerda que fuiste feo", en que se refiere al aborto y la polémica que existe en torno al tema.

**Recopilación**

**"Tito Yúpanqui, el verdadero modelador de la imagen de Copacabana"**  
Marcelo Ardúz Rutz. Colección "Hombres para un mundo nuevo" de Ed. Don Bosco. La Paz 1996. 93 páginas



Marcelo Ardúz reproduce en el número 10 de la colección "Hombres para un mundo nuevo" tres textos sobre la vida del escultor Tito Yúpanqui. El lector podrá encontrar "El escultor de Copacabana" de Guillermo Francovich; "Del autor de la imagen de Copacabana" de Fray Alonso Raúl Antonián y "Relato del milagroso origen de la santa imagen" de Fray Antonián de la Calancha.

Ardúz incluye también en la publicación aportes iconográficos, como el único retrato conocido del escultor en el Museo arqueológico del Cuzco; el antiguo escudo de Copacabana y el árbol genealógico de la familia Yúpanqui, por David de Rojas Silva.

"La vida del escultor de Copacabana constituye un ejemplo de santidad india, que pese al tiempo transcurrido no se puede desconocer", asegura Ardúz en la Presentación.



**Directorio**  
**"Directorio nacional de ONG's en Bolivia"**  
Ministerio de Hacienda - La Paz

A partir de las reformas implementadas por el actual Gobierno, principalmente la Participación popular y la descentralización administrativa y la priorización de la inversión social, ha crecido la importancia de una mayor coordinación y relacionamiento entre el Estado y las ONG's.

El Departamento de coordinación con ONG's mantiene como una de sus funciones la responsabilidad del Registro único nacional de ONG's que se ha convertido en un referente de información cada vez más importante.

Con esta publicación se ofrece por primera vez un Directorio que contiene los datos oficiales de las instituciones inscritas en este Registro, el mismo que será una fuente de consulta valiosa para instancias estatales, cooperación internacional y las mismas ONG's.

**Ensayo**

**"El fiasco del Abrazo de Charaña"**  
Hugo Quirós de Alcalá. Ed. Anthro-photos. La Paz 1996. 129 páginas

El abogado, escritor y geopolítico Hugo Aquiles Alcalá publicó recientemente "El fiasco del Abrazo de Charaña", un ensayo que recorre el histórico enfrentamiento entre Hugo Banzer Suárez y Pinochet, en ese entonces (1975), presidentes de Bolivia y Chile respectivamente.

El libro, dividido en catorce capítulos, desarrolla títulos como "El mar", "los chilenófobos", "Los traidores", "Ilo, una proyección edificante", "El abrazo de Charaña", "El encuentro", "Ni la mano... a los chilenos".

El libro, dividido en catorce capítulos, desarrolla títulos como

"El mar", "los chilenófobos", "Los traidores", "Ilo, una proyección

edificante", "El abrazo de Charaña", "El encuentro", "Ni la mano... a los chilenos".

**PRESENCIA**

**A 50 años de la muerte de Villarroel  
Este viernes se presenta el libro  
"Chusquipata, la montaña maldita"**

Con el objetivo de dar luces para el esclarecimiento de los terribles acontecimientos sucedidos en la década del 40 en Bolivia, el periodista Alberto Guzmán preparó durante tres años el libro "Chusquipata, la montaña maldita" que será presentado este viernes.

Maria Eugenia Verástegui, Vi-

cepresidente de la Asociación de periodistas de La Paz (APLP), y el investigador Carlos Ponce Sanjines, presentarán este viernes el libro "Chusquipata, la montaña maldita" del periodista Alberto Guzmán Rojas.

La obra testimonial a los fusilamientos de 1944 y a los

sucesos del 13 de junio y el 21 de

julio de 1946, que concluyeron con el colgamiento de Gualberto Villarroel y pretende, según su autor, dar luces para el esclarecimiento de los terribles acontecimientos sucedidos en la década del 40. Relacionados a éstos, el autor transcribe fragmentos de las principales obras de escritores nacionales y extranjeros que se vinculan al tema, entre ellos figuran Alberto Ostros (Un pueblo en la Cruz), Augusto César Pérez (El presidente colgado), René Gonzales y Luis Friarte (Villarroel y atisbos de la Revolución nacional), Luis Antezana Ergueta (Historia secreta del MNR), Desiderio Rivera (Mi homenaje a Villarroel), Augusto Guzmán (Atentados y fusilamientos), Florien Sanabria (Los crímenes de noviembre), Enrique

de las víctimas de noviembre.

La aparición de este libro, des-

pués de tres años de prepara-

ción, coincide con el 50 aniversa-

rio del colgamiento de Gualberto

Villarroel y pretende, según su

autor, dar luces para el esclare-

cimiento de los terribles acon-

tecimientos sucedidos en la déca-

da del 40. Relacionados a éstos,

el autor transcribe fragmentos

de las principales obras de es-

critores nacionales y extran-

jeros que se vinculan al tema,

entre ellos figuran Alberto Ostros

(Un pueblo en la Cruz), Augusto

César Pérez (El presidente col-

gado), René Gonzales y Luis

Friarte (Villarroel y atisbos de la

Revolución nacional).



Alberto Guzmán Rojas, autor de "Chusquipata, la montaña maldita".

Pinot (Así cayó Villarroel); Robert Alexander (La Revolución nacional boliviana) y Hebert S. Klein (Orígenes de la Revolución nacional boliviana).

Acompañan a este material fotografías y documentos inéditos que traen al presente los fusilamientos de Chusquipata, Caquena y Tipuani.

La presentación ha sido pro-

gramada para las 18.30 en el au-

ditorio de la Asociación de per-

iodistas, calle Comercio 1048.

**Gioconda Belli, en Nicaragua**

**Escritora sandinista pide mantener la utopía de la salvación**

**MANAGUA, JUL (EFE)-** En su tercera novela, "Waslala", que presentará la próxima semana en Managua, la escritora sandinista Gioconda Belli, plantea la necesidad de no dejar de creer en la utopía "como una posible salvación".

En la que considera, hasta el momento su mejor obra, Belli da a la prensa que habla de un país en guerra eterna, donde los enemigos no son claros.

Se trata de guerras que se suceden una detrás de otra entre pandillas poderosas como en África y de la llegada de contrabandistas a Waslala, la ciudad ultrípica. En su nuevo libro Belli se refiere al envío de basura tóxica de los países desarrollados a las naciones pobres, de un accidente nuclear que ocurre en las Américas, de las epidemias y de la actividad de los países ricos.

En la que trata de los países ricos que pagan a los pobres para que mantengan la selva tropical y que envían policías para controlar el medioambiente y cuidar que no corten los árboles", dice Belli.

"Es una ficción sobre tendencias que ya están ocurriendo", agregó la escritora autora de las novelas

"La Mujer Habitada" y "Sofía de los presagios", así como de cinco libros de poesía y artículos y ensayos sobre la revolución sandinista.

En la que considera la mejor novela, la escritora también alude a los niveles de pobreza y al hecho de que en América Latina la producción de materias primas es cada vez menos importante porque éstas se están produciendo más baratas en otros países.

La escritora sandinista, que también se considera una feminista, plantea que en un futuro donde toma lugar la obra no sólo se produce una gran brecha entre pobres y ricos dentro de cada país sino que poco a poco las naciones desarrolladas y las marginadas van quedando más separadas.

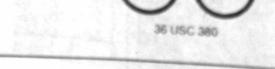
"Así las cosas, nosotros en América Latina, con el colera; en África, con el SIDA, y en otras regiones del tercer mundo quedamos convertidos en áreas de olvido benigno, de plagas, de epidemias y de basureros tóxicos", dijo Gioconda al referirse a otros capítulos de su libro.

Además afirma que "está claro que vamos a salir desfavorecidos en el proceso de la globalización".

**NOTICIERO DEPORTIVO**

Conduce:  
BORIS BLACUTT

**Olimpiadas 1996**



ATB le invita a disfrutar de la información más completa sobre el desarrollo de la centésima versión de los Juegos Olímpicos, donde intervienen 197 países -incluida Bolivia- en busca del triunfo.

■ Viernes 19 de Julio  
Hrs. 23:00

RESUMEN DE INAUGURACION

■ Sábado 20 de Julio  
Hrs. 13:00

COMPACTO ESPECIAL

■ Lunes a viernes  
Hrs. 12:30

INFORMACION DE LO MAS RELLEVANTE DE LA JORNADA.

■ Todos los días  
a cada hora:

RESUMENES DE LO MAS DESTACADO DEL MOMENTO



ATB  
RED NACIONAL  
LA RED MAS IMPORTANTE DEL PAIS  
LIDER INDISCUTIBLE!

Una ensalada inglesa

## El divorcio de Carlos y Diana, T.S. Eliot y el antisemitismo

Arthur Spiegelman

NEVA YORK. (Reuters)

**Variety** - El príncipe Carlos se divorcia de la princesa Diana y, como resultado, la reputación del gran poeta T.S. Eliot sufre en los dos lados del Atlántico.

Eliot murió en 1965, mucho antes de la boda de cuenta de hadas de Diana y Carlos en 1978 y un tiempo mucho más largo aún que el de su rompimiento de la era moderna 18 años más tarde.

Pero Eliot entra en el cuadro porque el abogado de Diana, Anthony Julius, el hombre que le consiguió un cheque de 23 millones de dólares como arreglo, es también el autor de un libro hasta ahora en la oscuridad sobre el poeta, titulado "T.S. Eliot: Antisemitismo y forma literaria".

La editorial Cambridge University Press publicó unos pocos miles de copias en Gran Bretaña el año pasado y pensó que no tendría necesidad de imprimir más. Era un nuevo

comentario a disposición de los académicos sobre una antigua cuestión que afectó a su fama: si era o no antisemita.

Y por un tiempo lo fue. Pero la editorial olvidó el poder de la prensa británica para explotar cualquier cosa relacionada, aunque sea indirectamente, con Carlos y Diana.

Cuando los periodistas se enteró de quién era el autor -el jefe de litigios de la firma Mishcon de Reya, de 39 años, y el abogado de Diana en el divorcio del siglo- el poeta comenzó a hacer noticia nuevamente.

Pronto el autor del libro tomó un segundo lugar en las revistas literarias británicas y norteamericanas que todavía debaten los cargos medio fiscalizadores de Julius.

Julius es un abogado con una pasión por la literatura, pero hace sus críticas como si estuviera en un tribunal, y no toma prisioneros.

"Desde que se estrenó el

musical 'Cats', basado en los versos infantiles (de Eliot) 'Old Possum's Book of Practical Cats', que el poeta no había sido objeto de amplio interés público. Ahora se ha tornado más controvertido que nunca desde su muerte", dijo Newsweek.

La razón es la tesis de Julius de que líneas en la poesía de Eliot como "Rachel nacida Rabinovich/derrama lágrimas a las uvas con garras asesinas" no sólo eran comentarios antisemitas, sino su verso animado e inspirado.

"Los antisemitas no son todos lo mismo. Algunos rompen huesos judíos, otros hieren sensibilidades judías. Eliot cae en la segunda categoría... Si la obra, o alguna parte notable de ella, es antisemita, es la obra de un antisemita", escribe Julius.

El abogado sostiene también que Eliot, un poeta inglés de origen estadounidense, eleva el antisemitismo al nivel de arte y, por lo tanto, lo hace más peligroso.

Michael Curtiz con Humphrey Bogart y Aldo Ray en los roles de los dos convictos que escapan por azar de la prisión y aterrizzan en medio de una comunidad donde deben fingir el papel de sacerdotes. En la versión del británico Neil Jordan ("Mona Lisa") el asunto adquiere carácter de humor negro, pero a pesar de ciertas dubitaciones narrativas De Niro y Sean Penn se las apañan para infundir vitalidad y abundante doble sentido de personajes.

"El Toro Salvaje" (19 y 20), dirigido por Martin Scorsese y presentado en 1980. El film trata de Jake LaMotta, un gran pugilista, cuyo principal adversario fuera del cuadrilátero era él mismo, seguido por un gran cineasta durante su ascenso a la gloria, su descenso a la pasión, y su caída en el ridículo. La película cuenta con algunas de las mejores secuencias de boxeo jamás filmadas, pero es el conjunto el que deslumbra por su tiempo para mirar con igual profundidad entre bámbalinas de ese "deporte" mitad circo, mitad negocio, y en el espíritu afrontado del protagonista, un ser gol-

peado por la culpa (prodigiosa composición de De Niro), como todos los de Scorsese.

"Confesiones verdaderas" (21 y 22), que es una película densa, pausada, fascinante que traza el paralelismo entre las personalidades de dos hermanos situados en posiciones sociales aparentemente antagónicas. El primero (Robert Duvall) es un detective encallado. El otro (Robert De Niro) un clérigo acorralado por el dilema de la confesión. Ambos representan en última instancia al poder y sus modos de control social.

"Escape a mediocampo" (23 y 24). Un título menor que no deja de tener lo suyo. Por ejemplo el sólido libreto de Max Gallo. O el humor y el sentido del ritmo que el director Martin Bregman sabe imprimir a la historia de convicto que debe ser trasladado a otra ciudad por policía escéptico y para peor de prevenido de la conspiración que se teje alrededor para impedirlos llegar. Por ejemplo, desde luego, la estupenda actuación de De Niro, Charles Grondin y Yaphet Kotto. O la prueba de que no hay papeles chicos para actores grandes.

"No somos felices" (25 y 26). De Niel Jordan y presentado en 1989. Remake de la comedia homónima rodada en 1955 por



ROBERT DE NIRO.- El actor norteamericano en una escena de "El francotirador", bajo la dirección de Michael Cimino.

Michael Curtiz con Humphrey Bogart y Aldo Ray en los roles de los dos convictos que escapan por azar de la prisión y aterrizzan en medio de una comunidad donde deben fingir el papel de sacerdotes. En la versión del británico Neil Jordan ("Mona Lisa") el asunto adquiere carácter de humor negro, pero a pesar de ciertas dubitaciones narrativas De Niro y Sean Penn se las apañan para infundir vitalidad y abundante doble sentido de personajes.

"El francotirador" (27 Y 28). Uno de los títulos más controvertidos de aquella década plástica en debates. Vietnam, el patriotismo, la crueldad de los otros, pero asimismo de la guerra en sí el humedimiento de una generación. Michael Cimino -el director (1978)- no escatima ambiciones. Tampoco arrestos de talento y auténtico brio para el relato. A la distancia, atemperados los ánimos, puede resarcirse el sencillo cinematográfico del director; el aliento épico de muchas secuencias; la amargura que fluye subterráneamente por todo el relato y muchos momentos de cine de alto vuelo. Sin olvidar las concepciones de Cimino a ciertas presiones revanchistas de los grupos más conservadores de su país.

En Madrid y México

## Un homenaje a Luis Buñuel: "La mirada del siglo"

**Madrid.** (EFE).- México y España han organizado un "homenaje excepcional" a Luis Buñuel con una vasta exposición que recorre la mirada, el deseo y la muerte, las tres máximas obsesiones del cineasta español que vivió 83 años desde 1900.

La exposición "Buñuel, la mirada del siglo" -un homenaje que encabeza el rey de España, Juan Carlos, y el presidente de México, Ernesto Zedillo-, permanecerá abierta en el Centro de Arte Reina Sofía (CARS) de Madrid desde hoy hasta el 14 de octubre y después será llevada a México, donde será acogida por el Museo del Palacio de Bellas Artes, del 4 de diciembre al 2 de marzo de 1997.

### LA EXPOSICIÓN

Unas 500 obras, entre óleos, dibujos, esculturas, manuscritos,

folios, libros y fotografías, la proyección permanente de dos de sus obras, "El perro andaluz" (1929) y "Las Hurdes" (1933), y una serie fotográfica del mexicano Gabriel Figueroa, que acompañó a Buñuel en muchos rodajes, nutren la exposición.

El comisario de la muestra, Yashua David, afirmó hoy que entre sus contenidos hay medio centenar de obras de 150 coleccionistas de catorce países.

Según David, la colección de fotografías de Gabriel Figueroa constituye un documento único sobre su trabajo en las películas de Buñuel, con 32 largometrajes, dos mediotramas y tres cortos, incluidos aquellos en los que el cineasta participó como productor-realizador o montador.

Hay además dibujos de García Lorca, cuadros de Dalí,

Miró, Magritte, Giacometti, Picabia, Ernst o Tamallo y fotografías de Man Ray o Manuel Álvarez Bravo, autores cercanos o que influyeron en la obra de Buñuel.

También hay un apartado dedicado a las fuentes de inspiración del cineasta: Fabré, Freud, Wagner, Marx, Sade, todos ellos considerados por los especialistas como personajes claves en la creación del director español.

Durante el tiempo que la exposición permanezca en el CARS, el Cine Doré de la Filmoteca Española repordrá la obra completa de Buñuel, con 32 largometrajes, dos mediotramas y tres cortos, incluidos aquellos en los que el cineasta participó como productor-realizador o montador.

**BUNUEL**  
Buñuel, que nació en la lo-

calidad española de Calanda (Teruel) el 22 de febrero de 1900 y murió en México el 29 de julio de 1983, fue el autor de películas como "El perro andaluz", "Los olvidados", "Ese oscuro objeto de deseo", "El ángel exterminador", "El diario de una camarera", "Belle de Jour", "La Vía Láctea", "Tristana" o "El discreto encanto de la burguesía".

El cineasta se exilió en México en 1947. Allí vivió durante más de 20 años, luego se trasladó a Francia y a España pero regresó más tarde a México hasta el fin de sus días.

A la entrada de las salas que acogen la exposición "Buñuel, la mirada del siglo", han colocado un cartel con una advertencia: "Si la exposición que van a ver les parece enigmática o incongruente... También lo es la vida".

El

## Ediciones Nobel convoca a premio internacional de ensayo "Jovellanos"

Ediciones Nobel de España ha emitido una convocatoria para la Tercera Edición del Premio Internacional de Ensayo "Jovellanos", cuyo objetivo es distinguir creaciones originales e inéditas que supongan una aportación relevante en el campo del pensamiento, las humanidades, las ciencias sociales y la naturaleza escritas por autores de cualquier parte del mundo.

La recepción de candidaturas permanecerá abierta hasta el 15 de noviembre de este año y podrán presentarse autores de cualquier parte del mundo de acuerdo con los requisitos y condiciones aprobados en esta convocatoria.

### CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

El género al que se refiere la presente convocatoria atañe a un "escrito, generalmente breve, constituido por pensamientos del autor sobre un tema, sin el aparato ni la extensión que requiere un tratado completo sobre la misma materia", según la definición de "ensayo" elaborada por la Real Academia.

El tema de la convocatoria es libre, pero se considera de especial interés aquellas materias o cuestiones relativas a la problemática de la sociedad actual en cualquiera de sus aspectos, sea en la dimensión universal o en la nacional de España.

Los originales tendrán una extensión máxima de 300 folios escritos a doble espacio por una cara.

Las obras que opten al premio podrán presentarse mecanografiadas sobre papel o diskettes informáticos, grabadas con cualquier procesador de textos de uso en común. Si el original está redactado en lengua extranjera, su autor deberá adjuntar una traducción completa del texto al castellano.

Todos los originales se acompañarán de un breve extracto de su contenido con una extensión no superior a los dos folios.

Los candidatos que lo deseen podrán firmar su original con un seudónimo, en cuyo caso acompañarán en sobre cerrado su completa identificación personal.

Todas las candidaturas serán remitidas por correo certificado o entregadas en la misma sede de la Editorial C / Ventura 4, 1º 33004 OVIEDO, dentro del plazo indicado en el Art. Primer. Asimismo, podrán ser enviados al Apartado de

Correos 1221 (33080 OVIEDO). EDICIONES NOBEL acusará recibo de todas las obras presentadas pero no mantendrá correspondencia con los candidatos.

La mesa presentación de una obra a este premio implica la sesión a Ediciones Nobel, por parte de su autor, de una opción sobre los derechos de autor que genere la edición de la obra. El Premio podrá ser declarado desierto si el jurado, cuya decisión será inapelable, considerase que ninguna de las obras presentadas reúne la debida calidad.

La obra premiada será publicada por Ediciones Nobel, previa la firma del correspondiente contrato con su autor, en los dos meses siguientes a la lectura del fallo por el jurado.

### LOS PREMIOS

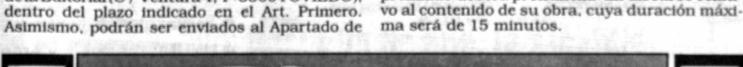
El Premio consta de un diploma acreditativo y una dotación económica de tres millones de pesetas, que tendrá la consideración de anticipos sobre los derechos de autor que genere la edición de la obra. El Premio podrá ser declarado desierto si el jurado, cuya decisión será inapelable, considerase que ninguna de las obras presentadas reúne la debida calidad.

La obra premiada será publicada por Ediciones Nobel, previa la firma del correspondiente contrato con su autor, en los dos meses siguientes a la lectura del fallo por el jurado.

### EL JURADO

El jurado que estará integrado por diferentes personalidades de la ciencia y la cultura, hará público su fallo en la fecha que oportunamente se comunicará. El jurado podrá hacer una mención expresa en el acta, si lo juzga oportuno, a la obra que, en su caso, haya quedado finalista o proponer a la Editorial la publicación de alguno de los originales no premiados. Ediciones Nobel gozará del derecho de opción preferente para publicar dichos originales.

En la misma fecha y acto de presentación pública del libro, se hará entrega al autor del diploma acreditativo del premio y de la dotación económica del mismo. En dicho acto el autor premiado deberá pronunciar un discurso relativo al contenido de su obra, cuya duración máxima será de 15 minutos.



### TESLA

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: CUESTIÓN DE FE de Marcos Loayza.

**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL JOROBADO DE NOTRE DAME y el musical especial de Luis Miguel.

**16 DE AGOSTO**  
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: MIÓN IMPOSIBLE.

**6 DE AGOSTO**  
Matinée Hs. 15:45 Tanda

Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DURO PARA ESPIAR.

**CINEMATECA BOLIVIANA**  
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30: EL ESTADO DE LAS COSAS.

**SCALA**  
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: DIABOLICA (mayores de 14 años).

**LA PAZ**  
Tel. 325533

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 Teatro nacional: RUPERTITA LA MAESTRA MAYOR.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 Noche Hs. 21:00: TOY STORY.

**PLAZA**  
Funciones continuadas a partir de Hs. 14:30: GOLDENEYA Y GASPER.

**VENUS**  
Tel. 223844

Matinée Hs. 15:30: TODOS LOS PERRITOS VAN AL CIELO

Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: VERDAD O CONSECUENCIA.

**ESMERALDA**  
Funciones continuadas des-

de las 14:30: CAMBIO DE HABITO 2- TOY STORY y LANCELOT EL PRIMER CABALLERO.







Hubo silbidos contra la primera autoridad local

## Alcalde MacLean llegó a cerrar los actos de homenaje a La Paz

A media jornada de los festejos llegó a la plaza Murillo el alcalde. El Presidente encabezó los actos de homenaje al 16 de julio, y las Fuerzas Armadas y la Policía Nacional brindaron una columna de honor a la Virgen del Carmen.

El alcalde paceño Ronald Mac Lean se presentó al mediodía de ayer en la plaza Murillo, cuando la columna de honor de las escuadras de las Fuerzas Armadas (FF.AA.) y la Policía Nacional comenzaban su paso ante la Virgen del Carmen, y luego de desplazar a su interino, Eduardo Valdivia, y asumir la titularidad, se encargó de cerrar los actos públicos por la efemérides de La Paz.

Hasta entonces, Valdivia había dado la cara ante las persistentes críticas de diversos sectores ciudadanos a la actual administración edilicia y tuvo que padecer momentos difíciles ante los silbidos y abucheos de los pobladores en los actos públicos del lunes 15.

Los festejos de ayer fueron encabezados por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y el vicepresidente Víctor Hugo Cáceres, quienes acompañaron a las autoridades municipales.

El programa empezó a las 09:00 horas con la colocación de ofrendas florales al pie del monumento al protomártir Pedro Domingo Murillo, por el municipal paceño. Prefectura del Departamento, Fuerzas Armadas (FF.AA.), Policía Nacional, instituciones del Poder Ejecutivo, organizaciones cívicas y culturales, entre otros. Incluso, Hugo Banzer, acompañado de la plana mayor del opuesto ADN, desfiló su ofrenda floral.

### ENCENDIDO DE LA TEA Y EL TE DEUM

Cerca a las 10:30 horas, el presidente de la República y el alcalde interino procedieron, frente al edificio del Poder de Gobierno, al encendido de la Tela de la Libertad que simboliza la acción libertaria de Murillo.



Prefectura del Departamento  
Tel. 42591 - 42592 - Fax 42593  
TARIJA - BOLIVIA

**PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA**  
INVITACION DIRECTA N° 10/96  
PROVISION DE EQUIPOS DE COMPUTACION, FAX  
Y FOTOCOPIADORAS  
SEGUNDA PUBLICACION

La Prefectura del Departamento de Tarija, invita a las firmas legalmente establecidas en el país a presentar ofertas para la provisión de equipos de computación, fax y fotocopiadoras, para uso en las diferentes Secretarías Departamentales de esta prefectura, según el siguiente detalle:

- |    |  |
|----|--|
| 12 | Equipos de computación PC compatible IBM.    |
| 9  | Impresoras matriciales                       |
| 6  | Impresoras inyección de tinta                |
| 1  | Unidad de Reserva de Energía Eléctrica (UPS) |
| 12 | Estabilizadores de energía eléctrica         |
| 3  | Fotocopiadoras                               |
| 1  | Fax teléfono                                 |

Las ofertas deben ser presentadas en la Secretaría de la Dirección Administrativa de la Prefectura, ubicada en la calle Sucre esquina Madrid (Plaza Luis de Fuentes) hasta horas 16:00 del día miércoles 7 de agosto del presente año. La apertura de propuestas se realizará en acto público el mismo día a horas 16:30. El pliego de condiciones podrá ser adquirido de la Sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 200.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el pliego de condiciones con el rótulo respectivo, en la Secretaría de la Dirección Administrativa del Tesoro Departamental situada en la calle Sucre esquina La Madrid, hasta horas 16:00 del día VIERNES 2 DE AGOSTO DE 1996.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura situada en Av. Víctor Paz Estenssoro Esq. España, hasta 10 días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 16:30 en Oficinas de la Prefectura del Departamento de Tarija.

La Prefectura se reserva el derecho de declarar desierto la presente convocatoria por las causales establecidas en el art. 41 de la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1996.

Tarija, 17 de julio de 1996

Monseñor Gonzalo del Castillo:

## Iglesia paceña pide, para jóvenes y adultos, una justa seguridad social

Dijo que no son suficientes los progresos en el campo de la seguridad social si no se utilizan correctamente los bienes. Pidió honradez y una práctica de la justicia en favor de los bolivianos.

La Iglesia de La Paz pidió ayer, para jóvenes y adultos, una justa seguridad social y exigió comprensión en favor de los sectores más necesitados de Bolivia.

Este fue el principal mensaje que expresó monseñor Gonzalo del Castillo, obispo auxiliar de la Arquidiócesis de La Paz, durante la celebración del Te Deum, realizado en la Catedral Metropolitana en presencia del Presidente Sánchez de Lozada, ministros de Estado, jefes policiales y militares, además del prefecto Germán Quiroga, el alcalde a.i. Eduardo Valdivia, concejales, autoridades cívicas y otras personalidades, al cumplirse ayer los 187 años de la Revolución del 16 de Julio de 1809.

Para hablar sobre el tema de la seguridad social, el prelado realizó una explicación bíblica: "El profeta Elías fortalece un don esencial del cristiano para hoy: sube a la cima del Monte Carmelo y allí se encorva hacia la tierra. Esto es vital para los gobernantes y gobernados para que al subir a lo más alto posible puedan mirar desde arriba la realidad por la que pasa nuestro pueblo, desde la altura de pensamientos, filosofías y doctrina eclesial comprendamos a los más necesitados, jóvenes, adultos y de edad avanzada por tener posibilidades justas de seguridad social".

Dijo que "no es suficiente todo progreso de seguridad social, mediante reformas y cambios estudiados, proclamados y puestos en vigencia por nuestras autoridades para todos nosotros los bolivianos".

A su juicio, es "necesario educar el uso correcto de los bienes". Recordó que la Biblia orienta con sabiduría, en el Salmo 14 donde dice que la educación va en niveles: la honradez, la práctica de la justicia, las intenciones leales, la huida de toda calumnia, no hacer mal al prójimo y no difamar al vecino.

Pues, continuó, "el que obra bien podrá honrarse, dice el Salmo 14, en la tienda y habitar en el Monte Santo donde todos tenemos un solo corazón y un solo Jesús".

El profeta Elías ordena a su criado que por siete veces observe si hay signos en el cielo de posible lluvia, ante una terrible

Además el prelado pidió un justo trato a los trabajadores e hijos. "Gobierno y entidades deben proporcionar mejores condiciones de vida para hacer digno el trabajo y justo el salario, como el buen padre que acoge a sus hijos, perdona sus faltas, corrige y se esmera en la educación para sobrellevar las cargas de la familia", añadió.

### VIRGEN DEL CARMEN HACE 187 AÑOS

El obispo recordó ayer se celebraron los hechos de importancia que ocurrieron hace 187 años: la revolución del 16 de julio

Monseñor Gonzalo del Castillo, obispo auxiliar de la Arquidiócesis de La Paz afirmó que las reformas no deben servir para unos cuantos.



El Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada recibe la comunión en los actos de celebración de la efeméride paceña.



de 1809, encabezada por Don Pedro Domingo Murillo y la devoción a la Virgen del Carmen.

"La Iglesia está presente en nuestra historia. Las crónicas nos narran que un 16 julio la imagen de la Virgen del Carmen recorrió las calles de la ciudad, venerada en el templo de la calle Colón, al ruido de sables e iluminación del protomártir y rodeado de preclaros clérigos", añadió.

"El profeta Elías ordena a su criado que por siete veces observe si hay signos en el cielo de posible lluvia, ante una terrible

sequía, con alegría anuncia que sube del mar una nubeclilla que trae un diluvio de agua: la tradición nos dice que esa nubeclilla es símbolo de la Virgen María, Nuestra Señora del Carmen; que esta imagen, honrada por los destacados militares, sea un signo esperanzador de abundante lluvia, de mejoras económicas y sociales para nuestras familias bolivianas.

Refiriéndose a la Virgen María representada en la Virgen del Carmen, dijo que "con su amor criado que por siete veces observó si hay signos en el cielo de posible lluvia, ante una terrible

vida en la entrega generosa de la vida a todas las personas". "La Virgen del Carmen es la liberadora de las almas del purgatorio", añadió.

Monseñor del Castillo dijo que "la primera promesa es que nos haga vivir en gracia de Dios y llenando nuestros corazones de sentimientos sanos, valores correctos y deseos de servir a los demás de la Iglesia, en la sociedad de nuestra patria y que la Virgen María Patrona de Bolivia y Generala del Ejército nos bendiga y nos cubra con su manto".

Una explicación de alcalde

## MacLean: "Fue más útil viajar que asistir a los juegos pirotécnicos"

El alcalde paceño Ronald Mac Lean, quien a mediados de ayer hizo su reaparición pública, luego de un prolongado viaje al exterior, justificó su ausencia del país, indicando que cumplió importantes gestiones en Francia y España, aunque se abstuvo de puntualizar los logros.

El viaje fue "oportuno y fructífero", dijo y restó importancia a los actos de la celebración del 187 Aniversario del primer grito libertario de América, al que calificó de "desfiles de teas" y "fuegos pirotécnicos" que habían sido dudosamente programados por él y que el equipo de funcionarios de su ad-

TUTEL sigue en duda. El titular de la Alcaldía apoyó el despido de Abraham Monasterios y ratificó que seguirá adelante el retiro masivo de obreros y empleados.

ministración fue competente para ejecutarlos.

### ALGUN DIA HABRA EL TELEFERICO

Mac Lean reiteró que viajó a España a gestionar ante el gobierno de ese reino la recuperación de sus 118 millones para el Transporte Urbano por Teleférico

(TUTEL), que habían sido perdidos por la anterior gestión edilicia.

Refirió que este viaje tuvo resultados "óptimos" para afianzar relaciones con el nuevo gobierno de José María Aznar, de quien dijo que es su amigo personal. Comentó también que el presidente Sánchez de Lozada cumplió una gestión de apoyo para recuperar el crédito.

"Habrá Teleférico", dijo pero al mismo tiempo reconoció que no es posible precisar cuándo ni cómo se materializará este proyecto. Es más, ratificó que será más que difícil recuperar los 118 millones, porque ya fueron utilizados para otros propósitos.

### GESTION PARA LA VISITA DE CHIRAC

En lo que respecta a su viaje a Francia, dijo que lo hizo en un "momento estelar", cuando las relaciones entre el gobierno del presidente francés Jacques Chirac y Bolivia están en punto alto, y que -probablemente- ese mandatario

visitará nuestro país en el curso del próximo año.

Asimismo, Mac Lean fue a entregar una presea especial, como reconocimiento al presidente Chirac, por su apoyo al país y su decidida ayuda para revertir el injusto veto a la altura, propiciada meses atrás por la Federación Internacional del Fútbol Asociado (FIFA).

### TODO ESTA BIEN

Para el alcalde al parecer no existe crisis institucional en la comuna paceña, ni conflictos políticos al interior del oficialismo municipal o al ADN.

Respecto a los despidos de trabajadores y el conflicto social generado por esta medida, afirmó que "los obreros (despedidos) están mejor parados que antes", porque volverán a trabajar para la ciudad, pero como micro-empresarios.

Asimismo, señaló que no existe ninguna crisis interna en su partido por el desplante del subjefe departamental de ADN, Abraham Monasterios, de su cargo de director de Recursos Humanos de la Alcaldía. En consecuencia, apoyó las decisiones tomadas por Eduardo Valdivia, además reveló que durante su ausencia estuvo informado oportunamente de todos los acontecimientos.

## Hasta fin de año, la Alcaldía invertirá Bs. 118 millones

El alcalde Ronald Mac Lean afirmó ayer que en el segundo semestre del presente año se invertirán Bs. 118 millones en obras para la ciudad de La Paz, monto que significa el doble de lo invertido en la gestión de 1995 (Bs 50 millones).

Respondiendo a las críticas de la ciudadanía, reconoció que en el primer semestre de la presente gestión no hubo obras, pero aclaró que ese tiempo fue utilizado para poner en orden el municipio paceño. Fueron seis meses difíciles porque no había recursos, señaló.

### RETIRO DE OBREROS Y EMPLEADOS

En otro orden de cosas, el

**LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO DE TARIJA**  
DIRECCION DE INFRAESTRUCTURA  
UNIDAD DE OBRAS COMPLEMENTARIAS  
LICITACION PUBLICA NACIONAL 002/96  
SEGUNDA CONVOCATORIA PUBLICA  
CONSTRUCCION MURO DE PROTECCION  
ESTRIBOS PUENTE SANTA ANA  
(PUBLICACION 1)

La Prefectura del Departamento de Tarija, comunica a las empresas constructoras que la Licitación Pública Nacional 002/96, ha sido declarada desierto por no contarse con el número de propuestas suficientes de conformidad a lo establecido por el art. 41 de la R.S. 216145 de fecha 3 de agosto de 1995, e invita nuevamente a las empresas constructoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la ejecución de la obra "CONSTRUCCION MURO DE PROTECCION ESTRIBOS PUENTE SANTA ANA", ubicado en el km 19 + 700 del Camino Tarija - Entre Ríos. El pliego de condiciones podrá ser adquirido en la Sección Caja del Tesoro Departamental ubicado en calle Sucre esq. La Madrid, ciudad de Tarija, previo pago de la suma de Bs. 200.

Las propuestas deberán ser presentadas en la forma y condiciones establecidas en el pliego de condiciones con el rótulo respectivo, en la Secretaría de la Dirección Administrativa del Tesoro Departamental situada en la calle Sucre esquina La Madrid, hasta horas 16:00 del día VIERNES 2 DE AGOSTO DE 1996.

Cualquier consulta o aclaración podrá ser formulada por escrito a la Dirección de Infraestructura situada en Av. Víctor Paz Estenssoro Esq. España, hasta 10 días antes de la fecha límite de presentación de propuestas.

La apertura de sobres se realizará en acto público el mismo día a horas 16:30 en Oficinas de la Prefectura del Departamento de Tarija.

La Prefectura se reserva el derecho de declarar desierto la presente convocatoria por las causales establecidas en el art. 41 de la R.S. No. 216145 de fecha 3 de agosto de 1996.

Tarija, 16 de julio de 1996

Tarija, 17 de julio de 1996

concejal Eduardo Valdivia, quien fuera alcalde interino por 16 días, reiteró ayer que hoy, miércoles, empezará el retiro forzoso de 473 obreros y 600 empleados administrativos.

Pese a la resistencia de los afectados, el ejecutivo municipal no dará marcha atrás en el plan de reestructuración. ratificó y complementó que en lo que respecta a los obreros, que alcanzan a un total de 804 dependientes de la comuna, todos sufrirán el despido.

473 serán despedidos a partir de hoy, mientras que los restantes 331 recibirán sus cartas de retiro más adelante, según avance el proceso de reestructuración de las instancias comunales.

La Paz, Bolivia,  
miércoles 17 de julio  
de 1996



Según el "Zar" antidrogas

## EE.UU. ampliará las zonas de lucha contra el narcotráfico

**WASHINGTON, (EFE).** El Gobierno de Estados Unidos proyecta ampliar las zonas de combate de "alta intensidad" contra el tráfico y consumo de drogas, y disminuir su alto flujo hacia los circuitos clandestinos de las grandes ciudades.

El anuncio fue hecho ayer por el general retirado Barry McCaffrey, jefe nacional de la lucha contra las drogas, durante una conferencia de dos días de los jefes de las organizaciones oficiales encargadas de combatir el narcotráfico.

Para reforzar la campaña en las zonas de "alta intensidad" se proyecta destinar una partida adicional de 103 millones de dólares, dijo McCaffrey.

En la inauguración de la reunión se manifestó alarma y preocupación por el fuerte aumento del consumo de heroína y la peligrosa expansión de la demanda de la metanfetamina, un producto químico que se perfila como la "cocaina de los pobres".

McCaffrey pidió a los jefes de las organizaciones oficiales de combate a las drogas, como el Departamento Estadounidense Antidrogas (DEA), a "no dar tregua a los narcotraficantes" aunque reconoció que "no hay una solución mágica" para este grave problema.

Actualmente hay siete zonas identificadas como zonas de "alta intensidad" de tráfico y consumo de drogas, entre ellas Nueva York, Miami, Los Ángeles, Houston y Puerto Rico, y se prevé ampliar a diez.

La intención de estas zonas de "alta intensidad" es neutralizar la capacidad del narcotráfico

de utilizar esos puntos para el contrabando en gran escala de drogas ilegales, como ser la frontera sur estadounidense por donde ingresa al menos el 70 por ciento de la cocaína y Puerto Rico.

Debido a la importancia adquirida por Puerto Rico, por donde ingresa el 20 por ciento de las drogas que se consumen en EEUU, se invitó a la conferencia a su fiscal general, Pier Louise.

La intensificación de la lucha en las zonas de "alta intensidad", explicó McCaffrey, es reducir el flujo del contrabando de drogas que ingresa por toneladas como es el caso de la cocaína y la marihuana.

A las fuentes tradicionales de abastecimiento de esa droga, provenientes de Birmania y Afganistán, ahora se suman México y Colombia.

McCaffrey dijo que en menos de ocho años Colombia pasó a producir unas 65 toneladas de opio, materia prima para la elaboración de heroína.

La conferencia iniciada ayer en Washington también centró su atención sobre la creciente demanda de metanfetamina, sobre todo en la región oeste y sureste donde su fabricación ha llegado al nivel de los laboratorios de las escuelas secundarias.

En estados como Arizona y California el problema de la metanfetamina se ha transformado en una amenaza pública.

Esta droga sintética, de sencilla elaboración, es producida fácilmente porque los elementos químicos que la componen se encuentran en el mercado.

Por narcotráfico

## Plantean juicio contra un ex presidente paraguayo

**ASUNCIÓN, (REUTER).** Dos abogados pidieron ayer el procesamiento del ex presidente paraguayo Andrés Rodríguez por su vinculación con el tráfico de drogas, informaron fuentes judiciales.

"Como ciudadanos y auxiliares de la justicia hemos pedido al juez de turno el procesamiento criminal del general Rodríguez en atención a las graves acusaciones vertidas en su contra por la prensa", dijo en conferencia de prensa Dante Justiniiano, uno de los denunciantes.

En la noche del lunes, un programa televisivo de investigación periodística emitió entrevistas en las cuales se aseguró que el ex mandatario paraguayo dirigió hace seis años un contrabando de drogas ilegales.

El general retirado Rodríguez encabezó en 1989 un golpe militar que derrocó al dictador Alfredo Stroessner, fue presidente paraguayo entre 1989 y 1993 y desde la década de 1970 le han hecho acusaciones de tráfico de estupefacientes por las que nunca fue investigado.

La versión oficial sobre el caso afirma que el 17 de setiembre de 1990 fue hallado en el Chaco, una región distante y desértica, un avión, presu-

miblemente abandonado por problemas mecánicos, con 343 kilos de cocaína pura.

Con posterioridad, la versión gubernamental cambió y tanto el gobierno paraguayo como el embajador de EEUU en Asunción dijeron que se trataba de una operación vigilada por la administración de Rodríguez y la DEA estadounidense, en coordinación con el gobierno boliviano.

Los 343 kilos de cocaína fueron supuestamente incinerados por funcionarios gubernamentales.

Pero según el programa "El Ojo", antes de la que muere Rodríguez ordenó cambiar el contenido de los paquetes de droga por sal fina, de aspecto similar al polvo de coca.

Durante la investigación difundida por el programa televisivo el lunes, el ex presidente boliviano Jaime Paz Zamora aseguró que durante su administración jamás fueron efectuadas operaciones como la mencionada en Paraguay y que las leyes bolivianas las prohíben.

"En conclusión, las irregularidades que rodean al caso llevan a la conclusión de que se trata de un simple narcotráfico", dijo a Reuters Augusto Barreto, productor del programa televisivo.

## Europa dice que la ley Helms es una "espada de Damocles"

**EUROPA 22 CMS.** **BRUSELAS, (REUTER).** La Unión Europea desechó ayer el intento de Washington por evitar un conflicto internacional en torno a su política contra Cuba al decir que la ley Helms-Burton sigue siendo "una espada de Damocles".

"La situación se mantiene igual que ayer", dijo Peter Gifford, portavoz del comisario de Comercio Sir Leon Brittan.

"Las empresas europeas todavía tienen en su contra la amenaza de acciones legales", agregó.

Gifford dijo a Reuters que Brittan, quien negocia la política comercial con Estados Unidos en nombre de la UE, calificó la legislación como una "espada de Damocles".

La Comisión Europea, cuerpo ejecutivo de la UE, dijo en una declaración que seguirá investigando medidas a tomar para contrarrestar la controversia legislativa.

Reaccionaba así a una solución de compromiso anunciada por Washington que permitiría la vigencia de la ley y retrasaría su aplicación por seis meses.

Washington dijo que deseaba conversar con sus aliados sobre la mejor forma de aislar a Cuba antes

de la entrada en vigencia del Título III de la ley.

La declaración de la UE indicó que siempre respaldó la reforma en Cuba, pero aclaró que no creen que "amenazar con sanciones contra aliados confiables sea la mejor forma de lograrla".

La declaración insistió en que la UE continuará con sus planes de tomar represalias por la ley estadounidense.

En Londres, el ministro de Relaciones Exteriores Malcolm Rifkind lamentó la decisión del presidente Bill Clinton de no suspender el Título III.

El ministro español de Relaciones Exteriores, Abel Matutes, dijo que la suspensión de la aplicación del "peligroso y negativo" significa seis meses para evitar una confrontación que sería dañina para

los intereses europeos.

El ministro francés de Relaciones Exteriores también dijo que estaba complacido pero advirtió que se mantendrá vigilante respecto a su aplicación.

El canciller italiano, Lamberto Dini, recibió con agrado la postergación pero también advirtió que "no significa que la Unión Europea no esté todavía preparada para aplicar contra medidas en caso de que Estados Unidos mantenga su línea dura".

Por la ley Helms-Burton

## Canadá anuncia represalias contra los Estados Unidos

**OTTAWA, (REUTER).** Canadá se declaró ayer satisfecha por la decisión del presidente estadounidense, Bill Clinton, de demorar la implantación de parte de la ley Helms-Burton contra Cuba, pero dijo que seguirá desarrollando su propia legislación para combatir la ley.

"Necesitamos asegurarnos de que esta decisión no sea revertida un día después", declaró a la prensa el ministro canadiense de Cooperación Internacional, Pierre Pettigrew.

"El gobierno seguirá con su decisión de contrarrestar los efectos extraterritoriales de la ley para el beneficio de las empresas canadienses en caso de que sea revertida la decisión del presidente", agregó.

Pettigrew precisó que el ministro de Comercio, Art Eggleton, revisará la decisión de Canadá de presentar el caso ante un

panel de solución de disputas en el marco del Tratado de Libre Comercio (TLC) de América del Norte y decidirá cuál será el próximo paso que tomará el país.

Eggleton dio la bienvenida a la decisión de Estados Unidos, pero dijo a la prensa que "ellos (Estados Unidos) aún nos están apuntando a la cabeza con una pistola".

Añadió que la legislación canadiense para responder a la ley para el beneficio de las empresas canadienses en caso de que sea revertida la decisión del presidente", agregó.

"Aún tenemos previsto aprobar la ley en el otoño (austral), pero esperamos que no se use nunca. Esto depende de si la Helms-Burton se aplica", indicó Eggleton.

### AVISO DE REMATE PRIMER REMATE

#### ALMACENES GENERALES DE DEPOSITO WARRANT MERCANTIL S.A.

**HACE SABER AL PÚBLICO EN GENERAL:**  
Que, por Resolución No. 024/96 de fecha 11 de julio de 1996, se ha señalado para el día 29 de julio del año en curso, a horas 17:30, el verificativo del Primer Remate en Subasta Pública de:

664 CAJAS DE PAPEL FAX DE ATA SENSIBILIDAD  
AMERIFAX 98/30M (CAJA X 6 ROLLOS)

depositos y constituidas en garantía Warrant por los señores LINEA NACIONAL DE IMPORTACION Y EXPORTACION "LINAIME" S.R.L. Se establece la base total del Remate en \$us. 9.448.72 (NUEVE MIL CUATROcientos CUARENTA Y OCHO 72/100 DÓLARES AMERICANOS).

Los interesados en dicho Remate, pueden ver la mercadería en los Depósitos de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A. ubicados en Km. 9.7 CARRETERA A VIACHA en la ciudad de El Alto y concurrir el día y hora indicados para el Remate, previo empago del 5 % de ley.

Para tal efecto, se ha designado Martillero Público y se han cursado las notas de comunicación respectivas.

El Remate se llevará a cabo en las oficinas de Almacenes Generales de Depósito Warrant Mercantil S.A., ubicadas en Av. Arce No. 2382, todo de conformidad a lo previsto en los Artículos 706 y 707 del Código de Comercio.

La Paz, julio de 1996

## Samper pide que EE.UU. pruebe sus vínculos con el narcotráfico

**BOGOTÁ, (ANSA).** El presidente de Colombia, Ernesto Samper, solicitó al gobierno de Estados Unidos que pruebe que favoreció de alguna manera a los traficantes de droga de su país, como alegó Washington al retirarla la visa.

"Tendrán que probar" las acusaciones, dijo Samper al noticiero de televisión colombiana CM&K.

"Si durante un año hubo un juicio abierto en Colombia en el cual se presentaron todas las evidencias que había contra el presidente de la República, pues ese era el momento de hacer valer las supuestas evidencias que ellos tenían", razonó Samper. El presidente, horas antes de que se divulgara la entrevista por la noche, había dicho que la cancelación de la visa "es un gesto inamistoso que, como lo han entendido numerosos analistas internacionales".

"No se trata simplemente de una medida contra Ernesto Samper, en este acto esta involucrada una ofensa directa al presidente de un país soberano y una falta de respeto a las instituciones democráticas de Colombia", según Samper. Consideró que la decisión de

Estados Unidos obedece a una política exterior que "ha prohibido también la entrada a ese país a unos destacados empresarios canadienses y notificó que podrán ser sancionados en el mismo sentido varios europeos", por la Ley Helms-Burton de embargo a Cuba.

El mandatario colombiano agradeció el respaldo de distintos gobiernos, que rechazaron "la medida de intervención en nuestros asuntos internos".

Samper advirtió que no permitirá que se "pretenda convertir a Colombia en una narcodictadura. Vamos a contarte al mundo lo que hemos sufrido por cuenta de este problema y lo que estamos haciendo para exterminarlo".

El presidente denunció las pretensiones de Estados Unidos de "alinearse, de mi gobierno con mi pueblo colombiano". Se equivocaron: nunca habíamos sentido tanta solidaridad de los colombianos, de mis colaboradores y de la comunidad internacional", afirmó.

Por fin, Samper insistió en que se mantendrá "firme en la dirección del Estado", al considerar que sería una "vergüenza moral" para Colombia "si su presidente renunciara porque otro país le retira la invitación a su casa".



El vicepresidente colombiano, Humberto de la Calle (der.) es visto junto al presidente Ernesto Samper, en una foto de archivo el día de las elecciones en 1994. (Foto REUTER)

Colombia

## Vicepresidente renuncia a la Embajada en España

**MADRID, (REUTER).** El vicepresidente colombiano, Humberto de la Calle, renunció ayer a su cargo como embajador en España para participar más directamente en la política de su país.

"He tomado la decisión de dejar la Embajada en Madrid con el objeto de colaborar más de cerca en la solución de los diversos y graves problemas que aquejan a Colombia", afirmó De la Calle en una carta divulgada en Madrid y dirigida al presidente Ernesto Samper.

Estos delitos fueron denunciados a la Comisión de Acusaciones del parlamento el 14 de febrero por el fiscal general Alfonso Valdés Vives.

Las acusaciones indican que a la campaña de Samper ingresaron entre 5.5 y 6 millones de dólares del cartel de Cali.

La Corte Suprema de Justicia entregó la investigación al magistrado Dímedo Páez Velandia, quien analizará si los parlamentarios tuvieron en cuenta todas las evidencias y tomará en cuenta las pruebas del caso.

Pérez Valencia decidirá si los congresistas incurrieron en el delito de prevaricación y analizará casos en que haya ocurrido una "abierta irregularidad o una extrema arbitrariedad", según una fuente de la instancia.

Esta decisión, que es irreversible, según la misma, era esperada desde hace tiempo y se produce en un difícil momento para Colombia, que ha visto cómo Estados Unidos revocaba la visa de entrada de Samper por considerarlo sospechoso de estar relacionado con el narcotráfico.

En Bogotá, Samper aceptó inmediatamente su renuncia. "Sólo me queda la justificación expresada en su carta de su propósito de colaborar más de cerca en la solución de los diversos y graves problemas que aquejan a Colombia", me dice a través de un comunicado. "Me alejo de la vida política nacional meses después de haber sido elegido vicepresidente".

En Bogotá, Samper aceptó inmediatamente su renuncia.

"Sólo me queda la justificación expresada en su carta de su propósito de colaborar más de cerca en la solución de los diversos y graves problemas que aquejan a Colombia", me dice a través de un comunicado.

De la Calle realizó una visita

hace dos semanas a Colombia

durante la que planteó públicamente su renuncia.

**Müller & ASOCIADOS**

### REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Nº - 105 - 96

Nuestro cliente, una empresa Editora líder en el ramo, desea contratar los servicios de un(a):

### GERENTE DE PUBLICIDAD Y MARKETING

Su búsqueda está orientada hacia un profesional que cumpla con los siguientes requisitos:

- Título Académico en Administración de Empresas, Ingeniería Comercial, Mercadeo y/o áreas afines.
- Experiencia en el área de mercadeo.
- Edad máxima de 45 años
- Conocimiento en paquetes de computación.
- Buen conocimiento del idioma inglés.

Enviar Curriculum Vitae, Referencias y Foto actualizada hasta el jueves 25 de julio de 1996, con el rótulo:

GERENTE DE PUBLICIDAD

Casilla N° 608

La Paz - Bolivia

Cuba no ha realizado ninguna petición hasta ahora

## No está prevista una visita de Castro al Papa

**LORENZAGO, ITALIA.** (ANSA).- El Vaticano desmintió ayer que prepare, con la diplomacia italiana, una visita del líder cubano Fidel Castro a Juan Pablo II y a las autoridades italianas, declaró ayer el portavoz vaticano, Joaquín Navarro Valls.

"Hasta ahora el Vaticano no recibió ninguna petición por parte de Fidel Castro para llevar

a cabo un encuentro con el pontífice", afirmó Navarro Valls ante los periodistas que se encontraban en esta localidad del norte de Italia en donde Juan Pablo II pasa sus vacaciones estivales.

"No es que se quiera o no se quiera recibir a Fidel Castro. Si se realizará la petición, el Vaticano la examinará", precisó el portavoz vaticano.

Navarro Valls desmintió así las informaciones aparecidas ayer en un diario italiano según las cuales, las diplomacias vaticana e italiana estaban preparando una futura visita del líder cubano tanto al Estado italiano como al Estado italiano.

Un eventual encuentro entre Juan Pablo II y Fidel Castro

es un tema que se baraja desde hace varios años. El líder cubano es uno de los pocos gobernantes del mundo que nunca se entrevistó con el pontífice.

La hipótesis de un encuentro entre Juan Pablo II y Fidel Castro siempre se planteó en relación a un eventual viaje del Pontífice a Cuba, isla con la cual el Vaticano siempre ha mantenido relaciones diplomáticas.

El viaje papal a territorio cubano se vio obstaculizado hasta ahora por la petición vaticana de que las autoridades de la isla normalicen la situación de la Iglesia en Cuba por lo que se refiere a estatus jurídico, a libertad de expresión, de asociación y de prensa.

**Al Gore  
Yeltsin está  
muy bien  
de salud**

**MOSCÚ, (REUTERS).** El vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, dijo ayer que el gobernante ruso Boris Yeltsin parecía estar en buen estado de salud luego de una reunión entre ambos dirigentes.

"Creo que está tomando el descanso que necesitaba, pero me pareció que está bien", dijo Gore a los periodistas después de la reunión de 45 minutos con Yeltsin.

"En todos los aspectos, el presidente Yeltsin estuvo activamente involucrado y me pareció que está en buena forma", dijo Gore, y explicó a los reporteros que analizó una amplia variedad de asuntos durante la reunión, que fue pospuesta el lunes inesperadamente por el presidente ruso.

**EN SANATORIO**  
Yeltsin, que lucía pálido, se reunió con el vicepresidente estadounidense en un sanatorio situado cerca de Moscú.

El presidente ruso canceló el lunes su encuentro con Gore, en un cambio de última hora que reanudó los temores sobre la salud del líder del Kremlin, de 65 años.

Gore felicitó a Yeltsin por su "gran victoria electoral" y Yeltsin le contestó: "Es nuestra victoria común".

Yeltsin no había sido visto en público desde el 26 de junio, una semana antes de que derrotara en la segunda vuelta de las elecciones presidenciales rusas al político comunista Gennady Zyuganov.

Antes de la llegada del vicepresidente, los periodistas fueron autorizados a entrar en la habitación del sanatorio de Barvikha, donde está descansando Yeltsin, y hablaron al presidente ruso de pie en su habitación, esperando a Gore.

Yeltsin sonrió ampliamente cuando Gore llegó a su habitación y lo saludó, pero se desplazó con movimientos algo rígidos.

**CHECHENIA**  
Cuando los periodistas pidieron al vicepresidente que comentara sobre la situación en Chechenia, donde el retiro de acciones bélicas despertó preocupación en Washington, Gore dijo: "Es justo decir que Yeltsin cree en las negociaciones y ha esperado mucho para ver el final de la lucha" en Chechenia.

Yeltsin firmó una tregua en mayo con el dirigente rebelde checheno Zelimkhan Yandarbiyev para allanar el camino hacia el establecimiento de un proceso de negociaciones que condujeran a un acuerdo que pusiera fin definitivamente al grave conflicto en Chechenia.

Sin embargo, tras la victoria electoral de Yeltsin en las elecciones presidenciales rusas, celebradas el 3 de julio, las tropas del gobierno del Kremlin lanzaron una amplia ofensiva militar en Chechenia que puso fin a la tregua.

En 19 meses de combates en la región separatista rusa han muerto más de 30.000 personas.

**Ucrania**  
**El Premier  
sale ileso de  
un atentado  
dinamitero**

**KIEV, (EFE).** El primer ministro de Ucrania, Pável Lazarenko, salió ileso ayer, martes, de una explosión que dañó seriamente los vehículos en los que viajaban él y su escolta, informaron a EFE testigos presenciales.

El atentado se produjo cuando el jefe del Gobierno de Ucrania se dirigía al aeropuerto capitalino de Boryspol para viajar a la cuenca húllera de Donetsk, dijo a EFE uno de los periodistas que acompañaba a Lazarenko.

El boquete que dejó la explosión, de dos metros de diámetro y 1,5 de profundidad, demuestra que los terroristas emplearon una potente carga, que según los expertos fue accionada por radio probablemente desde un vehículo que se encontraba en el lugar del atentado.

Uno de ellos dijo que el impacto de la explosión fue menor porque en ese momento la comitiva se había desviado ligeramente para adelantar a un autobús.

**DESAGRADO**  
Fuentes del Gobierno de Ucrania dijeron a EFE que el atentado refleja "el desangrado de ciertas fuerzas por las últimas medidas emprendidas por Lazarenko para imponer el orden en el sector minero y en el país en general".

Tras una breve revisión médica, el Primer Ministro continuó su recorrido y partió hacia Donetsk, donde tiene previsto reunirse con los directores de la industria minera.

# SE BUSCA OBREROS QUE QUIERAN SER SUS PROPIOS JEFES.

## Hay trabajo para las siguientes Microempresas:

- Pavimentación y bacheo.
- Mantenimiento de obras.
- Forestación.
- Tráfico y señalización.
- Operadores de equipo pesado.
- Confección de ropa.
- Carpintería.
- Pequeña industria y metalmecánica.
- Pequeños artesanos.
- Personal para guarderías infantiles.
- Otras que se puedan formar.

Si tú eres uno de los obreros afectados por la reciente reducción de personal, además de recibir el pago justo - como la Ley manda - por los años de servicio prestados, puedes tener un trabajo nuevo, próspero y permanente. ¿Cómo? Creando micro-empresas contratadas por la misma Alcaldía, donde en vez de ser empleado te convertirás en tu propio jefe.

Si realmente deseas trabajar, la Alcaldía te garantiza:

- Contrato de trabajo.
- Asistencia técnica.
- Trámites legales sin costo alguno para constitución de empresas.
- Financiamiento para comprar equipos y herramientas.

**Tienes plazo hasta el miércoles 31 de julio.**

Presentate en horas de oficina, con tu carnet de identidad y tu última papeleta de pago en la Secretaría General de la Alcaldía

Alcaldía de La Paz

# PRESENCIA del MUNDO

La Paz, Bolivia,  
miércoles 17 de julio  
de 1996



Según analistas

## Clinton queda bien con Dios y con el Diablo

**MIAMI. (REUTER y  
ANSAL.** El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, trató ayer de quedar bien con Dios y con el Diablo al tomar una decisión de compromiso respecto a la ley Helms-Burton de sanciones contra Cuba, dijeron analistas.

El mandatario afirmó, a través de su portavoz, que autorizará a estadounidenses que sufrieron confiscaciones en Cuba a demandar a empresas extranjeras que "trajeron" con sus antigüas propiedades en la isla.

Pero, por otra parte, Clinton postergó hasta febrero la aplicación del Título III de la ley que establece la posibilidad de presentar las querellas ante los tribunales.

El portavoz presidencial, Michael McCurry, dijo que la decisión de Clinton apunta a alentar a aliados extranjeros a trabajar con Estados Unidos para "acelerar cambios en Cuba".

Clinton "permitirá que el Título III (de la ley Helms-Burton) entre en efecto. Al mismo tiempo, suspenderá el derecho a presentar demandas por seis meses", dijo McCurry en una conferencia de prensa.

"Durante esos meses la Casa Blanca buscará negociar con los aliados extranjeros para reforzar su política contra el gobierno comunista de Cuba y dar tiempo a las empresas que tienen inversiones a salirse de la isla", dijo una fuente legislativa en Washington.

"Dicho de otra manera, ni lo uno ni lo otro sino todo lo contrario", expresó uno de los analistas en Miami.

Lisandro Pérez, profesor y director del Instituto de Investigaciones Cubanas de la Universidad Internacional de la Florida, en Miami, indicó que con su decisión el mandatario consideró las presiones políticas internas y la opinión de los aliados comerciales del país que critican abiertamente la ley.



El presidente Bill Clinton.  
(Foto REUTER)

temente la ley. "Era una decisión difícil políticamente para Clinton. Tenía que tomar en cuenta las críticas de México, Canadá y la Comunidad Europea que habían amenazado con tomar represalias comerciales muy serias", expresó.

Por otra parte, Clinton consideró la importancia que tienen los votos de la comunidad cubano-americana y anticommunista de los estados de la Florida y New Jersey que pudieran ser vitales en sus aspiraciones de resultar reelecto en los comicios de noviembre.

"Lo que ha hecho Clinton ahora ha sido mediar la situación y quitarse el peso de encima. Nadie va a quedar absolutamente feliz ni nadie va a quedar absolutamente contento", dijo Pérez.

CUBA  
El gobierno cubano tildó de "intento de quedar bien con Dios y con el Diablo" a la decisión de Washington de suspender por seis meses la entrada en vigencia del artículo tres de la polémica ley Helms-Burton.

Para alentar a sus aliados a "acelerar cambios en Cuba"

## EE.UU. posterga fecha para abrir juicios con la ley Helms-Burton

**WASHINGTON. (REUTER).** El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, postergó por seis meses la fecha de iniciar querellas contra inversionistas extranjeros en Cuba, anunció ayer un portavoz de la Casa Blanca.

El portavoz presidencial Michael McCurry dijo que la decisión de Clinton apuntaba a alentar a aliados extranjeros a trabajar con Estados Unidos para "acelear cambios en Cuba".

Clinton "permítá que el Título III (de la ley Helms-Burton) entre en efecto. Al mismo tiempo, suspenderá el derecho a presentar demandas por seis meses", dijo McCurry en una conferencia de prensa.

Esa cláusula de la polémica legislación autoriza a estadounidenses que sufrieron confiscaciones en Cuba a demandar a empresas extranjeras que hagan negocios con sus antigüas propiedades.

Según el portavoz presidencial, durante el semestre que comenzaría a correr a partir del 1 de agosto, Estados Unidos buscará

negociar con otros países una serie de medidas para alentar las reformas democráticas y económicas en Cuba.

Uno de los principales asesores de Clinton en asuntos de seguridad nacional, Sandy Berger, dijo en la misma conferencia que esta solución desalienta las inversiones extranjeras en Cuba y evitará represalias de gobiernos amigos.

"De esta manera utilizamos el Título III no como una maza, sino como una palanca para promover la democracia en Cuba", afirmó Berger.

Según el asesor, después del periodo de seis meses la Casa Blanca considerará si los países y las empresas extranjeras están dispuestos a cooperar con Estados Unidos para presionar al gobierno del presidente cubano. Fí

del Castro.

Si no halla esa cooperación, podrá levantar la suspensión para presentar las querellas.

"La amenaza de la responsabilidad legal es real. En cierto sentido, el reloj está corriendo".

dijo Berger. Por su parte el subsecretario de Estado para Asuntos Políticos, Peter Tarnoff, dijo a los periodistas que Clinton designaría a un enviado especial para encabezar esas negociaciones con los gobiernos aliados.

Estados Unidos ha sido blanco de feroces críticas de parte de amigos y socios como la Unión Europea, Canadá y México, que consideran que la ley Helms-Burton es extraterritorial y violatoria de acuerdos comerciales internacionales.

Los cancilleres de la Unión Europea acordaron el lunes un conjunto de medidas de represalia para lanzarlas contra Estados Unidos si Clinton insistía en aplicar la polémica legislación contra Cuba.

Clinton promulgó la ley en marzo, pocos días después de que la fuerza aérea cubana derribó dos avionetas estadounidenses en un incidente en el que perecieron cuatro residentes de Miami de origen cubano.

La legislación, que endureció el antiguo embargo económico de

Estados Unidos contra Cuba, apunta a ahuyentar a los inversionistas extranjeros de la isla.

Tras llegar al poder en 1993 en revolución en 1959, Castro nacionalizó las propiedades de 6.000 ciudadanos y empresas estadounidenses. Segundo Estados Unidos, esos bienes valdrían actualmente unos 6.000 millones de dólares.

Así se cumpliría la intención de los autores de la legislación que buscan "congelar" el poder de inversiones extranjeras Cuba y privar a Castro del capital que precisa para apuntalar la economía.

Otras disposiciones de la ley están en vigencia. Una de ellas obliga a Estados Unidos a prohibir el ingreso a su territorio a ejecutivos y accionistas de empresas que hagan negocios con propiedades confiscadas Cuba.

Este castigo también se extiende a los familiares directos de las personas consideradas Estados Unidos como "traidores" de bienes robados en la

## La decisión recibe flores y palos

**WASHINGTON. (EFE).** El presidente de EEUU, Bill Clinton, recibió ayer las críticas inmediatas de los republicanos por suspender durante seis meses el derecho de los estadounidenses a reclamar ante los tribunales de este país las propiedades que les confiscó el Gobierno de Cuba tras 1959.

Además que la ley Helms-Burton "es contraria al derecho internacional" pero reconoció que, al decidir suspender la aplicación del único punto que Clinton pide de suspender el resto de la ley es de obligado cumplimiento: el presidente de EEUU "ha demostrado su sentido de liderazgo".

**CRÍTICAS**  
Los republicanos no compar-

mado la decisión correcta", dijo Chrétien inmediatamente después de confirmarse la opción de la Casa Blanca respecto al título III de la Ley Helms-Burton que, en su último término, prevé endurecer un poco más el embargo que EEUU impone a la isla desde hace 35 años.

Además que la ley Helms-Burton "es contraria al derecho internacional" pero reconoció que, al decidir suspender la aplicación del único punto que Clinton pide de suspender el resto de la ley es de obligado cumplimiento: el presidente de EEUU "ha demostrado su sentido de liderazgo".

**CRÍTICAS**  
Los republicanos no compar-

ten en absoluto la percepción del embajador canadiense y han expresado grandes decepciones por la decisión presidencial.

En opinión del senador Helms, presidente del Comité de Asuntos Exteriores del Senado, lo que ha hecho Clinton es una "capitulación" mientras que para su compañero de la Cámara de Representantes, Dan Burton, Clinton "ha cometido un gran error".

Burton indicó que, al "comerar con propiedad robada", los que hacen negocios con Cuba están dando a Fidel Castro el aire que necesita para mantenerse en el poder.

En términos muy similares a los de su correligionario de la

Cámara Alta se expresó también el presidente de Relaciones Exteriores de la Cámara de Representantes, Benjamin Gilman, para quien la decisión presidencial era una "rendición".

Gilman indicó que la situación es de un título crucial de la Casa Blanca desde las filas boricuas de Florida donde, los congresistas Ileana Ros-Lehtinen como su colega Lincoln Balart, ambos de origen cubano, reconocieron estar "muy emocionados".

Sin lugar a dudas, las críticas más furibundas llegaron de la Casa Blanca desde las filas

de la Cámara de Representantes, Benjamin Gilman, para quien la decisión presidencial era una "rendición".

Fracaso

BONN, 16 JUL (EFE)

Marcelo Ríos, actual número uno de la familia Mercado Ríos, se estrenó en el torneo de Stuttgarter, al perder en su primera ronda contra el alemán Marc Kevin Goellner, situado en el cuarto puesto más alto del ATP Tour, por 6-3, 6-3 y 7-6 (7/5).

El informante entrante de Bolívar no ocuparon su mochila contra Juan Carlos Durán para la designación de Walter Kettler en la Copa América, en las semifinales que hoy, por primera vez en lo que va de torneo de bolívar, consecutivas en un mismo torneo.

El caso es que una semana después de su fracaso en primera ronda del torneo de Stuttgart, Jiri Novak, no vio ni una sola bala, y ello, ante un jugador que hoy, por primera vez en lo que va de torneo de bolívar, logró sumar dos victorias

En este día 17

DE NUESTRAS FIGURAS:

**ANGULO, MARCELO:** Jugador de fútbol nacido en Cochabambina, que integra el plantel de The Strongest.

**ARANCIBIA, ALEX:** Basquetbolista paceño. Del quinteto de Colimil.

**CABRERA, JESÚS CELSO:** Jugador beniano de fútbol, que jugó en Real Santa Cruz.

**CHUMACERO, ROLANDO:** Ex-basquetbolista y atleta orureño.

**DE LA FUENTE, REY:** Recordado arquero cochabambino, surgido de New Players para pasar a Bolivia y después en filas de The Strongest.

**DIAZ, CARLOS:** Basquetbolista, que jugó en La Salle de Santa Cruz.

**ILAVAS, MARIA DEL CARMEN:** Basquetbolista potosina.

**LOPEZ, CARLOS ANGEL:** Ex-futbolista de origen argentino, que triunfó varias en temporadas en el Club Bolívar. Posteriormente incurrió en la dirección técnica y dirigió al plantel de Wilstermann.

**MORENO, BERNARDO:** Gimnasta crucero que fue campeón nacional.

**MUGUERZA, IVONNE:** Destacada jugadora cochabambina de voleibol.

**GUILLERMO, ALBERTO:** Ex-boxeador potosino con importantes actuaciones a nivel internacional.

**RAMIREZ, PERCY:** Ajedrecista orureño. Fue varias veces campeón nacional.

**RODRIGUEZ, VERA, JUAN:** Destacado piloto de automovilismo. Corrió durante muchos años a partir de 1947.

**VILLARROEL, GUILLERMO:** Futbolista cochabambino, que actuó en San Pedro de su ciudad.

DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:

**JAN WOUTERS:** Futbolista holandés que integró la selección de su país en el Mundial de Estados Unidos.

**EDUARDO ROMERO:** Destacado golfista argentino.

**JUAN ANTONIO SAMARANDE:** Presidente del Comité Olímpico International. Cumple setenta y seis años.

**CLAUDIO JAVIER LOPEZ:** Delantero argentino de Racing y la selección de su país que en pocos días participará del torneo de fútbol de los Juegos Olímpicos.

**QUINOCES:** Memorable defensor español, que brilló en la selección de su país y la selección.

Para tomar



nota

■ En circulos próximos a la familia Mercado Ríos, se supo que el actual presidente del Club Bolívar, contrafue en la novia de Marcelo Ríos, la modelo Linda Michelle.

De esta manera, el matrimonio del club "celeste" está a punto de casarse.

■ Varios dirigentes de Bolívar no ocuparon su mochila contra Juan Carlos Durán para la designación de Walter Kettler en la Copa América, en las semifinales que hoy, por primera vez en lo que va de torneo de bolívar, consecutivas en un mismo torneo.

■ A propósito, En la

misma oportunidad no faltó alguien que les recordó que fue otro dirigente crucial (Luis Martínez Roca) el que defendió a Don Mario de los embates en ese momento ilegalmente parte de Xavier Azkargorta y Guido Loayza.

■ Con expectativa fue seguida la partida entre los paseadores Carlos Saavedra y Mariano Suárez, en la que se definió ayer por la tarde el título del campeonato nacional para la categoría mayores.

Un grupo de ajedrecistas estuvieron pendiente de cada movimiento de los protagonistas de la final.

A propósito del certamen de ajedrez, su realización fue el único motivo por el que ayer el Estadio Hernando Siles abrió sus puertas.

■ Es Don Germán Uribe quien asumió la presidencia del Club de Tenis Bolívar en Potosí y no Hernán Chumacero, como equivocadamente informaron en nuestra edición de ayer.

Urbe llevó al cargo con la intención de cumplir una gestión que esté a la altura del prestigio de esa benemérita institución.

■ Dirigentes de San José siguen en busca de un técnico. Se rumora, y el rumor es cada vez más fuerte, que Ovidio Mesa es gran candidato, aunque también hay otros nombres en la cama de los dirigentes.

# REAL YA ES GRANDE

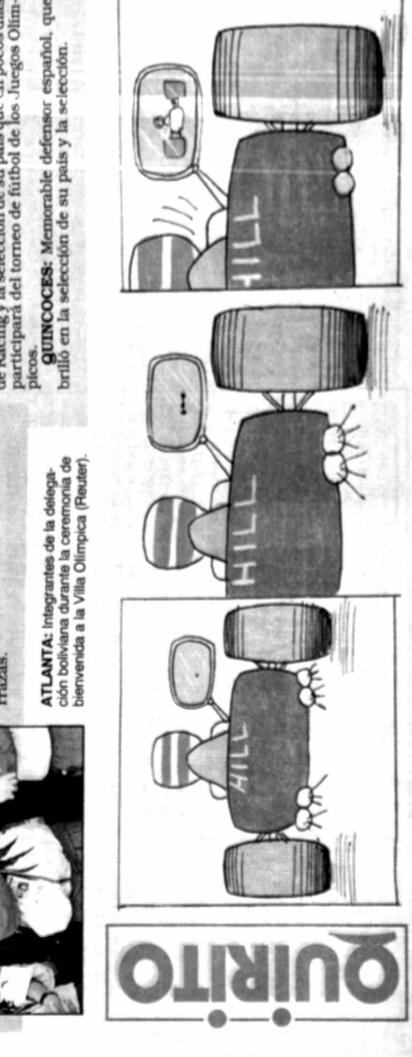


# DEPORTES

## PRESENCIA

La Paz, miércoles 17 de julio de 1996

DE UN TORNEO A OTRO...



QUIRITO

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00

20:00



## PRESENCIA

de

La Paz  
miércoles 17 de julio  
de 1996

**SE HA EXTRAVIADO**  
La Libreta de Ahorro No. 17717 del Banco de La P. a nombre de ALINA DE BARROS ROJAS, apellidos nula. (16-17 julio)

**SU CARGA DE BRASIL**  
Assesamiento comercial y de mercados (retail y almacenes) de mercados a nac. Bolivia. Llamados en San Pablo al Tel. (11)230-9364 - 225-8868 Tax. (11)228-3345 (FICBRAZ) y en Santa Cruz al 5222616. LTDA. (25-27 junio)

**VENDO GARRAFAS Y VÁLVULAS DE 45 KGRS**  
Al por mayor y menor. Ref. Santa Cruz Tel. al. 4688956 Dom. 382708. (16-29 junio)

**\*\*\*CAJAS FUERTES\*\*\***  
NO DEJAR QUE EL ROBBER EN CUOTAS NI EN TARJETAS 1620 PIDA UN MONT BLACK Y FORTY CANADA STRONGEST (23-31 julio)

**SUCRE**  
Vendo casa céntrica con 800 mts2 precia- rebajado calle Bolívar 61 Ref La Paz Tel. 3701099 Sucre Tel. 550227 (28-29 junio)

**PERSIANAS**  
Verticals vendemos. Confidencialmente, cortinas, cortinas, colchonetas de ríos a domicilio. Puntualidad y garantía. Teléfono 810546 (11-17 julio)

**EN LA PAZ**  
RADIO TRANSMISORES

**KENWOOD-EN BOLIVIA LIQUIDA:** 999.00 S/us. + IVA el modelo TRC-80. Fuente de Poder 22 Amp. y Antena Full Barker Williamson (USA Parts). GARANTIA DE LA EMPRESA LEGAL. Tel. y Fax 31169 Direct. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

**KENWOOD RADIOS 1 en Bolivia, especial para RADIOAFICIONADOS** Radio Base VHF TM-241, Handie TH-2241, TH-28A, Imagine 1 que precia- ción. Cuálquier otra radio Kenwood por sólo 299 US. + IVA. El SUPER Radio KENWOOD en una sola empresa en el mundo no existe similares. Tel. y Fax 31169 Direct. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

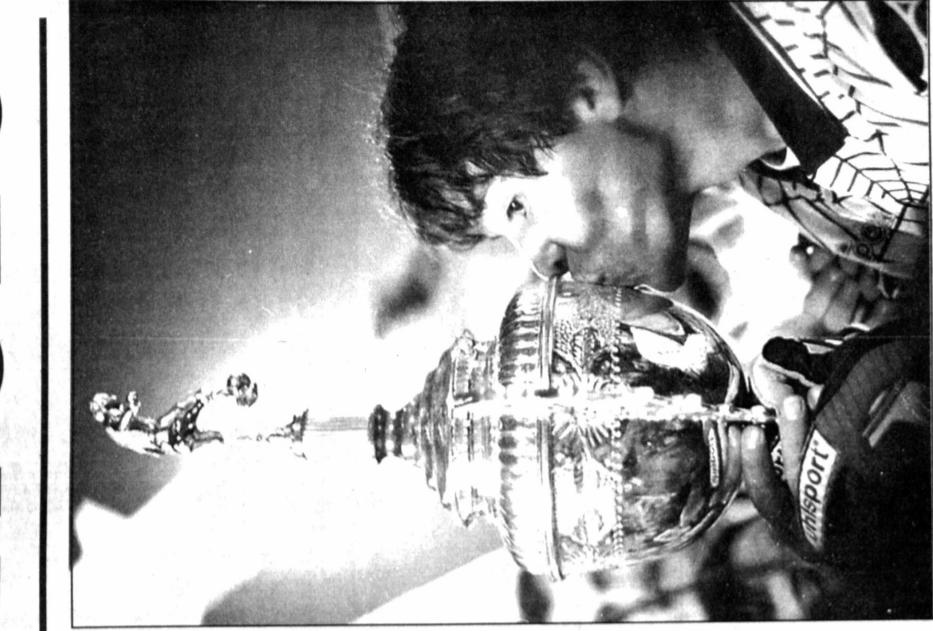
**BRASIL ARGENTINA, PARAGUAY, PERU** Precios de exportación KENWOOD. Vendemos en Zonas Francas, entrepagos en Frontera o en su País (Cuálquier ciudad). Buscamos representantes en los mismos. Tel. y fax 31169 Direct. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

**BRASIL, ARGENTINA, PARAGUAY, PERU** Precios de exportación KENWOOD. YAESU, MOTOROLA, Radios, Etc. Vendemos en Zonas Francas, entrepagos en Frontera o en su País. Tel. y Fax 31169 Direct. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

**KENWOOD 001** Equipos HF VHF UHF. Bolívar Radios dist. KENWOOD. Alguna vez pensó: Una Radio y Antena Americana en sólo 27900. Parece imposible. Visitenos y se sorprenderá. Tel. y Fax 31169 Direct. Edif. Cámara Industria y Comercio Piso # 8 Of. 801.

**OPUR** de Oxígeno de Emergencia Precio de Promoción Casilla 333 Cochabamba Fax 042-34985 Telf. 042-55739 6 042-25059

## DELL TITULO

**"ME SIENTO ORGULLOSO"****Afirmó el técnico Batista**

El entrenador de Real, Antonio Batista, sereno, aunque no pudo ocultar su felicidad, dijo que "este es un título logrado en base al trabajo de los jugadores, ellos jugaron en la cancha hoy, y los patrónaron los penales, ya que lo lograron por todo lo que hicieron. Juguemos fuera por largo tiempo, pero lograron un título en Cochabamba, ya que aquí tuve la oportunidad de jugar contra mi padre", acotó.

**ALVARO PENA**  
"Quien lucha hasta el final no está muerto y lo demostramos esta noche. Es un título para la gente de Real que confío en mí. Sabía, tenía fe en que podíamos cumplir y entonces ahí estábamos", afirmó Alvaro Pena.

"Real es un equipo con mucha mis- ticia que impusieron dirigentes y cuerpo técnico. Todos, teníamos que luchar hasta el final, y tuve la suerte de marcar el gol del empate y luego sellar el de la victoria en los penales. Pero creo que ahora la mira está en llegar a la Copa Libertadores de América", dijo el goleador de Real.

**"AQUI NO TERMINO EL TORNEO"****Señaló el entrenador Barrientos**

"Quiero felicitar a Real Santa Cruz. Es un buen equipo, no otra cosa significa el haber llegado a este partido", dijo el entrenador de The Strongest, Víctor Barrientos, quien apresurado abandonó el cam- marin del estadio Capitales.

"Jugamos como teníamos que hacerlo, pero vinieron esos cambios tácticos que luego nos obligaron a reformar. Real tiene buen elemento, jugo para ganar y sobre el final nos hizo ese gol, que nos llevó a los penales, donde uno como le irá, acotó. "Vamos a hablar, vamos a seguir trabajando, ya que aquí no termina el campeonato, ni la posibilidad de llegar a la Libertadores", dijo.

**LOS PENALES DE LA FINAL****REAL****THE STRONGEST**

Alves: NO (palos) Castillo: NO (desviado)  
Pinedo: GOL Sánchez: NO (atajado)  
Jason: GOL Jemio: GOL  
Meliar: NO (atajado) Waldí: GOL  
A. Perín: GOL Antelo: NO (atajado)

**CARDEÑAS FELICITO A CAMPEONES**

"Quiero hacer llegar mi felicitación a la gente de fútbol y quedo sorprendido por el apoyo del público y por las mejoras que están haciendo en este estadio",

"Creo que Real Santa Cruz le devuelve con este título a la ciudad oriental, la posibilidad de estar otra vez en la Copa Libertadores de América. Felicitaciones a la República, Víctor Hugo Cárdenas, que llegó esta noche al Estadio Capitales.

Me quedo con el primer tiempo, me gusto mucho más por el movimiento de ambos equipos. En el segundo bajaron de ritmo hasta ese gol de Pería, que nos demostró su clase. Estas cosas bonitas tiene el dignatario de Estado",

Cochabamba: El arquero de Real Sergio Galaz, besa el trofeo que conquistó su equipo ano- che (Telfoto Presencia - Nano Carragena).

no arquitectónico, construcción y supervisión de obras. 3640634. Tel. y Fax. (11-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES 586/1.33 COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 935.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**COCHABAMBA**  
Vendo Chelo y piano Ro- manisch. Goitia 127. (9-12 julio)

**ORURO**  
En venta maquinaria eléctrica. Industria alemana para fabricación de caramelos en general de oficina. Orouro. (14-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

**LA PAZ**  
Vendo casa altura colegio Bustamante, calle Ibarra N° 1008. (16-16 julio)

## DELL TITULO

**SE HA EXTRAVIADO**  
La Libreta de Ahorro No. 17717 del Banco de La P. a nombre de ALINA DE BARROS ROJAS, apellidos nula. (16-17 julio)

**PRECISAMOS OSEOLE**  
TAS COMPUTADORES A MONTAR. PANTALLA MONOCOLOR 14" (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)

**SE HA EXTRAVIADO**  
La Libreta de Ahorro No. 17717 del Banco de La P. a nombre de ALINA DE BARROS ROJAS, apellidos nula. (16-17 julio)

**PRECISAMOS OSEOLE**  
TAS COMPUTADORES A MONTAR. PANTALLA MONOCOLOR 14" (14-14 julio)

**ESPECTACULAR OFERTA**  
COMPUTADORES, PENTIUM, COLORISHD 1.28 GIGAS. S/ 981.00. CREDITOS EDIFICIO 16 DE JULIO, PISO 14 DEPTO. 2 (PRADO). (14-14 julio)





# MELGAR NO SERÁ CONVOCADO

Draskovic anticipó que tampoco llamará al "aligrado" William Ramallo

El técnico de la Selección Nacional, Dusán Draskovic, descartó la convocatoria del volante Milton Melgar para el partido frente a Paraguay a jugarse en Asunción el 25 de este mes.

El montenegrino desestimó llamar al ex capitán del seleccionado y explicó que no quiere arriesgarlo en un partido como el que se avecina, que será revancha de la victoria boliviana de hace unos meses por 4 a 1.

"Pienso que no es un partido demasiado duro de la manera como lo está preparando Paraguay, por tanto sería un suicidio poner a Melgar en la cancha a sabiendas que recién se está recuperando", agregó.

En su concepto, no hay motivo para convocar a Melgar porque él no tiene que probarnos nada lo conocemos perfectamente y sabemos que cuando se lo querida de verdad va a responder sin ningún problema.

También quedó descartada la convocatoria del atacante "aligrado" William Ramallo. Draskovic tomó esa medida ante el anuncio efectuado por The Strongest, que efectuará una gira por Centroamérica justamente en la semana del partido

## Un hecho: se queda en Bolívar SANDY, TITULAR MAÑANA



El técnico Sandy hace indicaciones a los jugadores.

Marco Sandy confirmó que está a disposición del cuerpo técnico de Bolívar, a pesar de que su futuro deportivo todavía no ha sido resuelto. "Si el técnico me toma en cuenta por su puesto que voy a jugar frente a Wissmann", puntualizó.

El defensor aún no ha decidido si quedarse en la Academia o regresar a su país para tornar al fútbol español, donde tiene una oferta

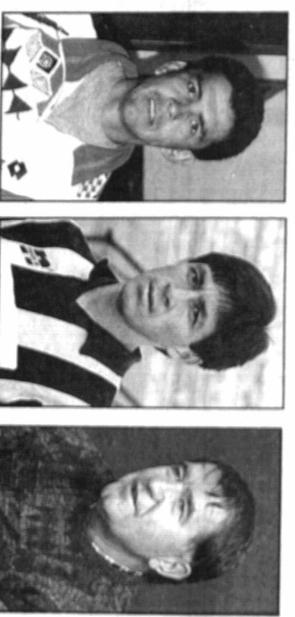
del Real Oviedo. Mientras se mantenga pendiente, igual estoy a disposición del técnico", recalcó.

En todo caso dijo que espera llegar a un acuerdo definitivo con el presidente "cabe", Luis Miguel Mercado. "Lo antes posible", aunque admitió que tiene apuro, y si se da la opción de ir al fútbol español, recién estaría volviendo dentro de una semana.

Sin embargo, circuito por suerte, confirmó la versión que Sandy se quedará en Bolivia que virtualmente no hay acuerdo con el club español. Es más, el Real

nos perfectamente y sabemos que cuando se lo querida de verdad va a responder sin ningún problema.

También quedó descartada la convocatoria del atacante "aligrado" William Ramallo. Draskovic tomó esa medida ante el anuncio efectuado por The Strongest, que efectuará una gira por Centroamérica justamente en la semana del partido



Milton Melgar, William Ramallo y Dusán Draskovic anuncian que para el partido contra Paraguay.

fronte a Paraguay.

"No sería correcto convocar a más jugadores de The Strongest si tiene que jugar en el exterior y al mismo tiempo se debe atender el torneo local. Por eso creo que sólamente llamaré a tres", puntualizó.

El seleccionador nacional tiene virtualmente definida la nómina de dieciocho jugadores para el choque ante los guaraníes.

Los convocados

El técnico Sandy

El técnico Sandy